



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/400 ze dne 22. ledna 2019 o podpisu Dohody o postavení jednotek mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko jménem Unie 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/401 ze dne 19. prosince 2018, kterým se mění nařízení (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie ⁽¹⁾ 4
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/402 ze dne 13. března 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard 19 6
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/403 ze dne 13. března 2019, kterým se uděluje povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „Deosan Activate BPF based on Iodine“ 11

ROZHODNUTÍ

- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/404 ze dne 12. března 2019, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (oznámeno pod číslem C(2019) 1833) ⁽¹⁾ 50

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

- ★ **Předpis Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) č. 120 – Jednotná ustanovení pro schvalování spalovacích motorů pro montáž do zemědělských a lesnických traktorů a do nesilničních mobilních strojů z hlediska měření netto výkonu, netto točivého momentu a měrné spotřeby paliva [2019/405] 81**
-

III *Jiné akty*

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

- ★ **Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO v přenesené pravomoci č. 90/18/KOL ze dne 11. října 2018, kterým se mění seznam obsažený v bodě 39 části 1.2 kapitoly I přílohy I Dohody o Evropském hospodářském prostoru, v němž jsou uvedena stanoviště hraniční kontroly na Islandu a v Norsku schválená pro veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí, a kterým se zrušuje rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 111/15/KOL [2019/406] 137**
-

Opravy

- ★ **Oprava směrnice Komise (EU) 2015/1480 ze dne 28. srpna 2015, kterou se mění několik příloh směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/107/ES a 2008/50/ES, kterými se stanoví pravidla pro referenční metody, ověřování údajů a umístění míst odběru vzorků při posuzování kvality vnějšího ovzduší (Úř. věst. L 226, 29.8.2015) 141**
- ★ **Oprava nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 325, 20.12.2018) 141**

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/400

ze dne 22. ledna 2019

o podpisu Dohody o postavení jednotek mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) a d) a čl. 79 odst. 2 písm. c) ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 54 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ⁽¹⁾ se stanoví, že v případech, kdy je plánováno nasazení jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže ve třetí zemi při činnostech, při nichž budou mít příslušníci těchto jednotek výkonné pravomoci, nebo v případech, kdy to jiné činnosti ve třetích zemích vyžadují, uzavře Unie s dotčenou třetí zemí dohodu o postavení jednotek. Dohoda o postavení jednotek by se měla týkat všech aspektů nezbytných pro provádění těchto činností.
- (2) Dne 21. února 2017 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s Republikou Srbsko o dohodě o postavení jednotek při činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko.
- (3) Jednání o dohodě o postavení jednotek byla zahájena dne 7. dubna 2017 a byla úspěšně uzavřena parafováním Dohody o postavení jednotek mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko (dále jen „dohoda“) dne 20. září 2018.
- (4) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽²⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (5) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽³⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní strážce a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (6) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (7) Dohoda by proto měla být podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření a příložená prohlášení by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody o postavení jednotek mezi Evropskou unií a Republikou Srbsko o činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření (*).

Článek 2

Prohlášení příložená k tomuto rozhodnutí se schvalují jménem Unie.

Článek 3

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 22. ledna 2019.

Za Radu
předseda
E.O. TEODOROVICI

(*) Znění dohody bude zveřejněno současně s rozhodnutím o jejím uzavření.

PŘÍLOHA

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČL. 2 PÍSM. b)

Strany berou na vědomí, že Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž bude Republiku Srbsko podporovat, aby účinně chránila svou hranici s jakoukoli zemí, která není členem Evropské unie, jinými prostředky než nasazením jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže s výkonnými pravomocemi.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O STATUSU A VYMEZENÍ ÚZEMÍ

Status a vymezení území Srbska a členských států Evropské unie podle mezinárodního práva nejsou nijak dotčeny ani touto dohodou, ani žádným úkonem učiněným při jejím provádění stranami nebo jejich jménem, včetně stanovení operačních plánů nebo účasti na přeshraničních operacích.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ S OHLEDEM NA ISLAND, NORSKO, ŠVÝCARSKO A LICHTENŠTEJNSKO

Smluvní strany berou na vědomí těsný svazek mezi Evropskou unií a Norskem, Islandem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem, zejména na základě dohod ze dne 18. května 1999 a 26. října 2004 o přidružení těchto zemí k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*.

Za těchto okolností je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Republiky Srbsko na straně druhé bezodkladně uzavřely dvoustranné dohody o činnostech prováděných Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž v Republice Srbsko za podobných podmínek, jaké stanoví tato dohoda.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/401
ze dne 19. prosince 2018,
kterým se mění nařízení (EU) č. 389/2013 o vytvoření registru Unie
(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003, kterou se zřizuje systém obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v rámci Společenství a mění směrnice Rady 96/61/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Systémem registrů se zajistí přesné zúčtování transakcí podle systému EU pro obchodování s emisemi (EU ETS), který je ustanoven podle směrnice 2003/87/ES, Kjótského protokolu a rozhodnutí č. 406/2009/ES.
- (2) V nezbytných případech a po dobu nezbytně nutnou, aby se ochránila ekologická integrita EU ETS, provozovatelé letecké dopravy a jiní provozovatelé využívající systém EU ETS nesmí používat povolenky vydané členským státem, který oznámil Evropské radě svůj záměr vystoupit z Unie podle článku 50 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „SEU“). S ohledem na jednání podle článku 50 SEU a v souladu s čl. 12 odst. 3-a směrnice 2003/87/ES by měla Komise pravidelně posuzovat, zda je používání povolenek členským státem, v němž se na jemu podléhající provozovatele letadel a jiné provozovatele přestanou vztahovat povinnosti, povoleno, zejména v situacích, kdy právo Unie dosud v daném členském státě platí nebo pokud je dostatečně zaručeno, že než přestanou platit Smlouvy, dojde k odevzdávání povolenek právně vynutitelným způsobem.
- (3) Návrh dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) ve znění dohodnutém na úrovni vyjednávačů dne 14. listopadu 2018 stanoví přechodné období a zajišťuje, aby provozovatelé ze Spojeného království dodržovali své povinnosti stanovené směrnicí 2003/87/ES, pokud jde o jejich emise v letech 2019 a 2020. V případě vstupu dohody o vystoupení v platnost již není nezbytné omezovat používání povolenek vydaných takovým členským státem v uvedených letech.
- (4) Ode dne následujícího po dni, v němž jsou listiny o ratifikaci obou stran dohody o vystoupení uloženy u generálního tajemníka Rady, by tedy nemělo docházet k označování povolenek.
- (5) Měla by být zavedena vhodná technická opatření, aby se zajistila účinnost tohoto nařízení ke dni jeho použití,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 41 odst. 4 nařízení (EU) č. 389/2013 se doplňuje nová věta, která zní:

„4. Ode dne následujícího po dni, v němž byly obě listiny o ratifikaci týkající se dohody o vystoupení uloženy, nesmí být povolenky vytvořené pro roky 2019 a 2020 identifikovány kódem země, jestliže dohoda, jež stanoví podmínky vystoupení takového členského státu z Evropské unie, vyžaduje dodržování směrnice 2003/87/ES, pokud jde o emise vyprodukované během těchto let.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 2018.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/402**ze dne 13. března 2019,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard 19**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1126/2008 ⁽²⁾ byly přijaty některé mezinárodní standardy a interpretace, které existovaly ke dni 15. října 2008.
- (2) Dne 7. února 2018 zveřejnila Rada pro mezinárodní účetní standardy (IASB) v rámci procesu soustavného zkvalitňování, jehož cílem je standardy zjednodušit a zpřehlednit, dokument Změna, krácení nebo vypořádání plánu (Změny IAS 19). Cílem změn je vyjasnit, že poté, co nastane dávkově definovaná změna, krácení či vypořádání plánu, by účetní jednotka měla uplatnit aktualizované předpoklady z přecenění svých čistých závazků (aktiv) z definovaných požitků na zbývající část období, o němž se podává zpráva.
- (3) V návaznosti na konzultaci s Evropskou poradní skupinou pro účetní výkaznictví dospěla Komise k závěru, že změny Mezinárodního účetního standardu (IAS) 19 *Zaměstnanecké požitky* splňují kritéria pro přejímání stanovená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1606/2002.
- (4) Nařízení (ES) č. 1126/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulačního výboru pro účetnictví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1V příloze nařízení (ES) č. 1126/2008 se mezinárodní účetní standard (IAS) 19 *Zaměstnanecké požitky* mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.**Článek 2**

Změny uvedené v článku 1 začnou jednotlivé společnosti uplatňovat nejpozději prvním dnem prvního účetního období počínajícího dne 1. ledna 2019 nebo po tomto datu.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.⁽¹⁾ Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1126/2008 ze dne 3. listopadu 2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Úř. věst. L 320, 29.11.2008, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. března 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Změna, krácení nebo vypořádání plánu

(Změny standardu IAS 19)

Změny standardu IAS 19 *Zaměstnanecké požitky*

Vkládají se nové odstavce 101 A, 122 A, 123 A a 179 a mění se odstavce 57, 99, 120, 123, 125, 126 a 156. Před odstavcem 122 A se vkládá nadpis.

ZAMĚSTNANECKÉ POŽITKY PO SKONČENÍ PRACOVNÍHO POMĚRU: PLÁNY DEFINOVANÝCH POŽITKŮ

...

Uznání a oceňování

...

57. Účtování o plánech definovaných požitků zahrnuje následující kroky:

...

c) stanovení částek, které budou vykázány v hospodářském výsledku:

i) náklady na běžné služby (viz odstavce 70–74 a odstavec 122 A);

...

...

Náklady na minulé služby a zisky a ztráty z vypořádání

99. **Při stanovení nákladů na minulé služby nebo zisků či ztrát z vypořádání účetní jednotka přecení čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků za použití aktuální reálné hodnoty aktiv plánu a aktuálních pojistněmatematických předpokladů (včetně běžných tržních úrokových sazeb a dalších současných tržních cen) se zohledněním:**

a) **požitků nabízených v rámci plánu a aktiv plánu před změnou, krácením nebo vypořádáním plánu a**

b) **požitků nabízených v rámci plánu a aktiv plánu po změně, krácení nebo vypořádání plánu.**

...

101 A Když dojde ke změně, krácení nebo vypořádání plánu, účetní jednotka vykáže a ocení náklady na minulé služby, nebo zisk či ztrátu z vypořádání v souladu s odstavci 99–101 a odstavci 102–112. Účetní jednotka přitom nezohlední dopad maximální výše aktiv. Účetní jednotka poté stanoví dopad maximální výše aktiv po změně, krácení nebo vypořádání plánu a vykáže jakoukoli změnu v tomto dopadu v souladu s odst. 57 písm. d).

...

Složky nákladů na definované požitky

120. **Účetní jednotka vykáže složky nákladů na definované požitky, pokud jiný IFRS nevyžaduje nebo nepovoluje jejich zahrnutí do pořizovací ceny aktiva, následujícím způsobem:**

a) **náklady na poskytování služeb (viz odstavce 66–112 a odstavec 122 A) do hospodářského výsledku;**

...

Náklady na běžné služby

122 A **Účetní jednotka stanoví náklady na běžné služby za použití pojistněmatematických předpokladů stanovených na počátku účetního období. Pokud však účetní jednotka přecení čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků v souladu s odstavcem 99, stanoví náklady na běžné služby pro zbývající část**

účetního období po změně, krácení nebo vypořádání plánu za použití pojistněmatematických předpokladů použitých k přecenění čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků v souladu s odst. 99 písm. b).

Čistý úrok z čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků

123. Účetní jednotka stanoví čistý úrok z čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků vynásobením čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků diskontní sazbou uvedenou v odstavci 83.

123 A Pro stanovení čistého úroku v souladu s odstavcem 123 účetní jednotka použije čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků a diskontní sazbou stanovenou na počátku účetního období. Pokud však účetní jednotka přecení čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků v souladu s odstavcem 99, stanoví čistý úrok pro zbývající část účetního období po změně, krácení nebo vypořádání plánu za použití:

a) čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků stanoveného v souladu s odst. 99 písm. b) a

b) diskontní sazby použité k přecenění čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků v souladu s odst. 99 písm. b).

Při uplatňování odstavce 123 A účetní jednotka rovněž zohledňuje veškeré změny čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků za dané období vyplývající z úhrad příspěvků nebo vyplácení požitků.

...

125. Úrokové výnosy z aktiv plánu jsou složkou výnosů z aktiv plánu a stanoví se vynásobením reálné hodnoty aktiv plánu diskontní sazbou uvedenou v odstavci 123 A. Účetní jednotka stanoví reálnou hodnotu aktiv plánu na počátku účetního období. Pokud však účetní jednotka přecení čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků v souladu s odstavcem 99, stanoví úrokové výnosy pro zbývající část účetního období po změně, krácení nebo vypořádání plánu za použití aktiv plánu použitých k přecenění čistého závazku (aktiva) z definovaných požitků v souladu s odst. 99 písm. b). Při uplatňování odstavce 125 účetní jednotka rovněž zohledňuje veškeré změny aktiv plánu držených v daném období vyplývající z úhrad příspěvků nebo vyplácení požitků. Rozdíl mezi úrokovými výnosy z aktiv plánu a celkovými výnosy z aktiv plánu je součástí přecenění čistého závazku (aktiv) z definovaných požitků.

126. Úrok z dopadu maximální výše aktiv je součástí celkové změny dopadu maximální výše aktiv a stanoví se vynásobením dopadu maximální výše aktiv diskontní sazbou uvedenou v odstavci 123 A. Účetní jednotka stanoví dopad maximální výše aktiv na počátku účetního období. Pokud však účetní jednotka přecení čistý závazek (aktivum) z definovaných požitků v souladu s odstavcem 99, stanoví úrok z dopadu maximální výše aktiv pro zbývající část účetního období po změně, krácení nebo vypořádání plánu se zohledněním každé změny dopadu maximální výše aktiv stanovené v souladu s odstavcem 101 A. Rozdíl mezi úrokem z dopadu maximální výše aktiv a celkovou změnou dopadu maximální výše aktiv je zahrnut do přecenění čistých závazků (aktiv) z definovaných požitků.

...

OSTATNÍ DLOUHODOBÉ ZAMĚSTNANECKÉ POŽITKY

...

Uznání a ocenění

...

156. U ostatních dlouhodobých zaměstnaneckých požitků vykáže účetní jednotka v hospodářském výsledku čistý součet následujících částek, s výjimkou případů, kdy jiný IFRS vyžaduje, nebo povoluje jejich zahrnutí do pořizovací ceny aktiva:

a) náklady na poskytování služeb (viz odstavce 66–112 a odstavec 122 A);

...

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ A DATUM ÚČINNOSTI

...

179. Dokumentem *Změna, krácení nebo vypořádání plánu* (Změny IAS 19), vydaným v únoru 2018, byly vloženy nové odstavce 101 A, 122 A a 123 A a změněny odstavce 57, 99, 120, 123, 125, 126 a 156. Účetní jednotka použije tyto změny při změnách, krácení nebo vypořádání plánu, ke kterým dojde na začátku prvního účetního období, které začíná dne 1. ledna 2019 nebo po tomto datu, nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije tyto změny dříve, tuto skutečnost zveřejní.
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/403**ze dne 13. března 2019,****kterým se uděluje povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „Deosan Activate BPF based on Iodine“**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 44 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 7. července 2015 předložila společnost Diversey Europe Operations B.V. v souladu s čl. 43 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 žádost o povolení pro kategorii biocidních přípravků s názvem „Deosan Activate BPF based on Iodine“ (dále jen „kategorie přípravků“), které jsou typem přípravku 3 podle definice v příloze V uvedeného nařízení. Příslušný orgán Spojeného království souhlasil s tím, že tuto žádost podle čl. 43 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 vyhodnotí. Žádost byla zaznamenána v registru biocidních přípravků pod číslem BC-JN018376-30.
- (2) Uvedená kategorie biocidních přípravků obsahuje účinnou látku jod, který je zařazen na seznam schválených účinných látek uvedený v čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012. Komise s ohledem na vnitřní vlastnosti účinné látky a na vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému stanovená v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 ⁽²⁾ zváží v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. 528/2012 nutnost přezkoumat schválení jodu, včetně komplexu jodu s polyvinylpyrrolidonem. Na základě výsledků uvedeného přezkumu potom Komise zváží, zda povolení Unie pro přípravky obsahující uvedenou účinnou látku musí být přezkoumáno v souladu s článkem 48 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (3) Dne 20. prosince 2017 hodnotící příslušný orgán předložil v souladu s čl. 44 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 zprávu o posouzení a závěry svého hodnocení Evropské agentuře pro chemické látky (dále jen „agentura“).
- (4) V souladu s čl. 44 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012 agentura dne 6. července 2018 předložila Komisi stanovisko ⁽³⁾, včetně návrhu souhrnu údajů o kategorii biocidních přípravků (dále jen „souhrn vlastností přípravku“) a závěrečné zprávy o posouzení této kategorie přípravků. Agentura dospěla ve svém stanovisku k závěru, že zmíněná kategorie přípravků spadá do definice „kategorie biocidních přípravků“ uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. s) nařízení (EU) č. 528/2012, je způsobilá pro povolení Unie v souladu s čl. 42 odst. 1 uvedeného nařízení a, s výhradou shody s návrhem souhrnu údajů o přípravku, splňuje podmínky stanovené v čl. 19 odst. 1 a 6 uvedeného nařízení.
- (5) Dne 17. září 2018 agentura Komisi předala návrh souhrnu údajů o přípravku ve všech úředních jazycích Unie v souladu s čl. 44 odst. 4 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Komise souhlasí se stanoviskem agentury a domnívá se proto, že je vhodné udělit povolení Unie pro uvedenou kategorii biocidních přípravků.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 ze dne 4. září 2017, kterým se stanoví vědecká kritéria pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (Úř. věst. L 301, 17.11.2017, s. 1).

⁽³⁾ Stanovisko Evropské agentury pro chemické látky ze dne 6. července 2018 k povolení Unie pro „Deosan Activate BPF based on Iodine“ (ECHA/BPC/207/2018).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Společnosti Diversey Europe Operations B.V. se s číslem EU-0019228-0000 uděluje povolení Unie pro kategorii biocidních přípravků „Deosan Activate BPF based on Iodine“.

Povolení Unie je platné ode dne 3. dubna 2019 do 31. března 2029.

Povolení Unie podléhá shodě se souhrnem údajů o biocidním přípravku uvedeným v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. března 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Souhrn vlastností biocidního přípravku pro kategorii biocidních přípravků

Deosan Activate BPF based on Iodine

Typ přípravku 3 – Veterinární hygiena (dezinfekční prostředky)

Číslo povolení: EU-0019228-0000

Číslo záznamu v registru R4BP: EU-0019228-0000

ČÁST I

PRVNÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

1.1. **Název kategorie biocidních přípravků**

Název	Deosan Activate BPF based on Iodine
-------	-------------------------------------

1.2. **Typ přípravku (typy přípravků)**

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------

1.3. **Držitel povolení**

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Diversey Europe Operations B.V.
	Adresa	Maarssenbroeksedijk 2, 3542DN Utrecht, Netherlands
Číslo povolení	EU-0019228-0000	
Číslo záznamu v registru R4BP	EU-0019228-0000	
Datum udělení povolení	3. dubna 2019	
Datum skončení platnosti povolení	31. března 2029	

1.4. **Výrobce (výrobci) biocidních přípravků**

Jméno výrobce	Diversey Europe Operations B.V.
Adresa výrobce	Maarssenbroeksedijk 2, 3542 DN Utrecht Nizozemsko
Umístění výrobních závodů	Strada Statale 235, 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Itálie Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 Poligono Industrial La Postura, 28343 Valdemoro (Madrid) Španělsko Rembrandtlaan 414, 7545 ZW Enschede Nizozemsko Cotes Park Industrial Estate, DE55 4PA Somercotes Alfreton Spojené království Morschheimer Strasse 12, 67292 Kirchheimbolanden Německo

1.5. **Výrobce(i) účinné látky/účinných látek**

Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	ACF Minera S.A.
Adresa výrobce	San Martin No 499, 1100000 Iquique Chile
Umístění výrobních závodů	Lagunas mine, 118 0000 Pozo Almonte Chile

Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Sociedad Quimica y Minera (SQM) S.A.
Adresa výrobce	Los Militares 4290, Piso 4, Las Condes, 8320000 Santiago Chile
Umístění výrobních závodů	Nueva Victoria plant, 5090000 Pedro de Valdivia plant Chile
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Cosayach Nitratos S.A.
Adresa výrobce	Hnos Amunátegui 178, 8320000 Santiago Chile
Umístění výrobních závodů	S.C.M. Cosayach Cala Cala, 118 0000 Pozo Almonte Chile
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Nihon Tennen Gas Development Co., Ltd.
Adresa výrobce	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata, Shirako-Machi, Chosei-Gun, 299-4205 Chiba Japonsko
Umístění výrobních závodů	Chiba Plant, 2508 Minami-Hinata, Shirako-Machi, Chosei-Gun, 299-4205 Chiba Japonsko
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	ISE Chemicals Corporation
Adresa výrobce	3-1, Kyobashi 1-Chome, 104-0031 Tokyo Japonsko
Umístění výrobních závodů	Shirasto Plant (3695 Kitaimaizumi, Oamishirasato City, 299-3201 Chiba Japonsko
Účinná látka	Jod
Jméno výrobce	Atacama Minerals SCM
Adresa výrobce	Coronel Pereira No 72 Of. 701, Las Condes, 8320000 Santiago Chile
Umístění výrobních závodů	Atacama Minerals SCM, Aguas Blancas Facility, 3580000 Antofagasta Chile

2. SLOŽENÍ A FORMA KATEGORIE PŘÍPRAVKŮ

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení kategorie biocidních přípravků

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3	1,6

2.2. Typ(y) složení (forma)

Forma (formy)	AL - Jakákoliv jiná kapalina SL - Rozpustný koncentrát GW - Gel rozpustný ve vodě
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

ČÁST II

DRUHÁ ÚROVEŇ INFORMACÍ – META SPC

META SPC 1

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 1

1.1. Identifikátor meta SPC 1

Identifikátor	Meta SPC 1 - Deosan Activate BPF - Concentrate
---------------	------------------------------------------------

1.2. Přípona k číslu povolení

Číslo	1-1
-------	-----

1.3. Typ přípravku (typy přípravků)

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------

2. SLOŽENÍ META SPC 1

2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 1

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,35	1,6

2.2. Typ(y) složení meta SPC 1

Forma (formy)	SL - Rozpustný koncentrát
---------------	---------------------------

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 1

Standardní věty o nebezpečnosti	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Odstraňte obsah v souladu s národními předpisy. Odstraňte obal předáním oprávněné osobě. Odstraňte obsah předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 1

4.1. **Popis použití****Tabulka 1. Použití # 1 – Dezinfekce před dojením, ruční namáčení (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.1.1. *Návod k danému způsobu použití*

U produktů obsahujících 1,5 % jodu lze použít: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Nanášejte přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením.

3 použití před dojením na zvíře a den

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.1.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2. **Popis použití****Tabulka 2. Použití # 2 – Dezinfekce před dojením, ruční nanášení pěny (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním nanesením pěny.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.2.1. *Návod k danému způsobu použití*

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Nanášejte přímo na struky zvířete před dojením ručním nanesením pěny.

3 použití před dojením na zvíře a den

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.2.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3. **Popis použití****Tabulka 3. Použití # 3 – Dezinfekce před dojením, ruční postřik (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanášejte přímo na struky zvířete před dojením ručním postřikem.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystř 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.3.1. *Návod k danému způsobu použití*

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Nanášejte přímo na struky zvířete před dojením ručním postřikem.

3 použití před dojením na zvíře a den

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.3.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.3.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4. **Popis použití****Tabulka 4. Použití # 4 – Dezinfekce po dojení, ruční namáčení (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití po dojení na zvíře a den Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.4.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

3 použití po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití)

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.4.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5. **Popis použití****Tabulka 5. Použití # 5 – Dezinfekce po dojení, ruční nanášení pěny (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním nanášením pěny.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití po dojení na zvíře a den Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.5.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním nanášením pěny.

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

3 použití po dojení na zvíře a den

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.5.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6. **Popis použití****Tabulka 6. Použití # 6 – Dezinfekce po dojení, ruční postřik (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním postřikem.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití po dojení na zvíře a den Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystř 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.6.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním postřikem.

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

3 použití po dojení na zvíře a den

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.6.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.6.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7. **Popis použití****Tabulka 7. Použití # 7 – Dezinfekce po dojení, automatický postřik (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Automatický postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení automatickým postřikem.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 5 použití po dojení na zvíře a den. Nelze kombinovat s dezinfekcí před dojením. Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.7.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení automatickým postřikem.

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

5 použití po dojení na zvíře a den. Nelze kombinovat s dezinfekcí před dojením na bázi jodu.

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.7.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8. **Popis použití****Tabulka 8. Použití # 8 – Dezinfekce po dojení, poloautomatický postřik (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Poloautomatický postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití po dojení na zvíře a den Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.8.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

3 použití po dojení na zvíře a den

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.8.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9. Popis použití

Tabulka 9. Použití # 9 – Dezinfekce před a po dojení, ruční namáčení (koncentrát)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanášejte přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namáčením.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití) Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.9.1. Návod k danému způsobu použití

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Nanášejte přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namáčením.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.9.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10. **Popis použití****Tabulka 10. Použití # 10 – Dezinfekce před a po dojení, ruční nanášení pěny (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním nanášením pěny.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.10.1. *Návod k danému způsobu použití*

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zředte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Naneste přímo na struky zvířete před a po dojení ručním nanášením pěny.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.10.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

See section 5 - General Directions for Use

4.10.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11. **Popis použití****Tabulka 11. Použití # 11 – Dezinfekce před a po dojení, ruční postřík (koncentrát)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřík Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním postříkem.
Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - U výrobků obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.11.1. *Návod k danému způsobu použití*

U produktů obsahujících 1,5 % jodu: Zřeďte 1 díl produktu se 4 díly vody, aby se dosáhlo koncentrace jodu 0,3 %. U přípravků s jinou koncentrací by měl být tento pokyn upraven.

Naneste přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namočením.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.11.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

Při práci s produktem noste ochrannou obuv (EN 13832).

Měl by se nosit ochranný oděv (přínejmenším typu 6, EN 13034).

4.11.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ⁽¹⁾ META SPC 1

5.1. **Pokyny pro používání**

Přípravek se před použitím musí udržovat při teplotě nižší než 20 °C.

Před dojením:

Naneste přípravek po celé délce každého struku.

Pro účinné použití proti bakteriím a kvasinkám musí být přípravek ponechán ve styku s kůží nejméně 30 sekund.

Po odpovídajícím čase kontaktu přípravek důkladně odstraňte pomocí jednorázové papírové utěrky/hadříku, abyste struky očistili a osušili.

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

Po dojení:

Ihned po dojení pokryjte celou délku struku produktem.

Aby byla zajištěna dostatečná doba kontaktu, je třeba dbát na to, aby produkt po aplikaci nebyl odstraněn (např. nechte krávy stát nejméně 5 minut).

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

5.2. **Opatření ke zmírnění rizika**

Tento přípravek lze používat kombinovaně pro dezinfekci před dojením a po dojení (nejvýše pět aplikací celkem na zvíře a den). Neměl by se však používat v kombinaci s jiným přípravkem na bázi jódu.

K plnění aplikačních přístrojů produktem se doporučuje používat dávkovací pumpu.

5.3. **Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy**

Vdechnutí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s kůží: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s očima: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Požítí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Po vdechnutí: Zajistěte přístup čerstvého vzduchu, v případě projevu kontaktujte lékaře.

Po kontaktu s kůží: Okamžitě umyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte.

Po kontaktu s očima: Oplachujte otevřené oči několik minut pod tekoucí vodou (nejméně 15 minut).

Po požití: Vypláchněte ústa a vypijte velké množství vody. Ihned zavolejte lékaře.

Je-li potřeba lékařská pomoc, připravte si nádobu nebo etiketu.

Stabilita a reaktivita:

Reaktivita: Za běžných podmínek skladování a používání není známo žádné nebezpečí reaktivity.

Chemická stabilita: Stabilní za běžných podmínek skladování a používání.

Možnost nebezpečných reakcí: Žádné nebezpečné reakce za běžných podmínek skladování a používání.

Podmínky, kterým se musí zamezit: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

⁽¹⁾ Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 1.

Nebezpečné rozpadové produkty: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

Opatření na ochranu životního prostředí:

Ohradte větší úniky kapaliny.

Zachyťte a/nebo absorbujte únik inertním materiálem a poté jej uložte do vhodné nádoby.

Zabraňte úniku do odpadů, kanalizace nebo vodních cest.

Skladujte v uzavřených a vhodných nádobách k likvidaci.

Nevracejte rozlité materiály zpět do původní nádoby.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Prázdné nádoby se musí před likvidací třikrát vypláchnout.

Papírové utěrky používané k sušení zvířecích struků a odstraňování produktu z nich by se měly likvidovat jako běžný/domovní odpad.

Nevylévejte nezředěný produkt do kanalizace.

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Skladujte pouze v originálním uzavřeném obalu.

Chraňte před mrazem.

Neskladujte při teplotách nad 40 °C.

Doba použitelnosti 24 měsíců

6. DALŠÍ INFORMACE

Žádné

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 1

7.1. Obchodní název (názy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	Deosan Activate Pre AG106 Deosan Activate Pre				
Číslo povolení	EU-0019228-0001 1-1				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,5

7.2. Obchodní název (názy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků

Obchodní název	Deosan Activate Pre/Post Conc. AG218 Deosan Activate Pre/Post Conc. Deosan Hitech concentrate Deosan Activate Pre/Post Plus Conc. AG218 Deosan Activate Pre/Post Plus Conc. Iodine Concentrate				
Číslo povolení	EU-0019228-0002 1-1				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	1,5

META SPC 2

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 2

1.1. **Identifikátor meta SPC 2**

Identifikátor	Meta SPC 2 - Deosan Activate BPF – RTU liquid
---------------	-----------------------------------------------

1.2. **Přípona k číslu povolení**

Číslo	1-2
-------	-----

1.3. **Typ přípravku (typy přípravků)**

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------

2. SLOŽENÍ META SPC 2

2.1. **Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 2**

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3	0,32

2.2. **Typ(y) složení meta SPC 2**

Forma (formy)	AL - Jakákoliv jiná kapalina
---------------	------------------------------

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 2

Standardní věty o nebezpečnosti	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Odstraňte obsah v souladu s národními předpisy. Odstraňte obal předáním oprávněné osobě. Odstraňte obsah předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 2

4.1. **Popis použití****Tabulka 12. Použití # 1 – Dezinfekce před dojením, ruční namáčení (roztok RTU)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanášejí se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.1.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte.

3 použití před dojením na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.1.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2. **Popis použití**

Tabulka 13. Použití # 2 – Dezinfekce před dojením, ruční nanášení pěny (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním nanášením pěny.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.2.1. Návod k danému způsobu použití

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte.

Nanášejte přímo na struky zvířete před dojením ručním nanesením pěny.

3 použití před dojením na zvíře a den.

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.2.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3. Popis použití

Tabulka 14. Použití # 3 – Dezinfekce před dojením, ruční postřik (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním postřikem.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.3.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním postříkem.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte.

3 použití před dojením na zvíře a den.

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.3.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.3.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4. **Popis použití**

Tabulka 15. Použití # 4 – Dezinfekce po dojení, ruční namáčení (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Manual dipping Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.4.1. Návod k danému způsobu použití

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte.

3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.4.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5. Popis použití

Tabulka 16. Použití # 5 – Dezinfekce po dojení, ruční nanášení pěny (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním nanášením pěny.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.5.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanášá se přímo na struky zvířete po dojení ručním nanášením pěny. Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu.

Před použitím ho neředěte.

3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.5.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.5.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6. **Popis použití**

Tabulka 17. Použití # 6 – Dezinfekce po dojení, ruční postřik (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanášá se přímo na struky zvířete po dojení ručním postřikem.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřed'te. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.6.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním postříkem.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřed'te.

3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.6.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.6.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.6.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7. **Popis použití**

Tabulka 18. Použití # 7 – Dezinfekce po dojení, automatický postřík (nelze kombinovat s dezinfekcí před dojením) (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Automatický postřík Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení automatickým postříkem.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte. 5 použití po dojení na zvíře a den. Nelze kombinovat s dezinfekcí před dojením na bázi jodu.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.7.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení automatickým postříkem.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte.

5 použití po dojení na zvíře a den. Nelze kombinovat s dezinfekcí před dojením na bázi jodu.

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.7.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.7.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8. **Popis použití**

Tabulka 19. Použití # 8 – Dezinfekce po dojení, poloautomatické namáčení (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Poloautomatický postřík Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.8.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte.

3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.8.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.8.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9. **Popis použití**

Tabulka 20. Použití # 9 – Dezinfekce před a po dojení, ruční namáčení (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.9.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.9.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.9.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.9.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10. **Popis použití**

Tabulka 21. Použití # 10 – Dezinfekce před a po dojení, ruční nanášení pěny (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční nanášení pěny Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním nanášením pěny.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.10.1. Návod k danému způsobu použití

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte.

Naneste přímo na struky zvířete před a po dojení ručním nanášením pěny.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 5 ml produktu na zvíře a použití.

4.10.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.10.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.10.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11. Popis použití

Tabulka 22. Použití # 11 – Dezinfekce před a po dojení, ruční postřik (roztok RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasinky
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním postřikem.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.11.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním postříkem.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředte.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 15 ml produktu na zvíře a použití.

4.11.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během práce s produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

Při práci s produktem noste ochrannou obuv (EN 13832).

Měl by se nosit ochranný oděv (přínejmenším typu 6, EN 13034).

4.11.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.11.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ^(?) META SPC 2

5.1. **Pokyny pro používání**

Přípravek se před použitím musí udržovat při teplotě nižší než 20 °C.

Před dojením:

Naneste přípravek po celé délce každého struku.

Pro účinné použití proti bakteriím a kvasinkám musí být přípravek ponechán ve styku s kůží nejméně 30 sekund.

Po odpovídajícím čase kontaktu přípravek důkladně odstraňte pomocí jednorázové papírové utěrky/hadříku, abyste struky očistili a osušili.

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

^(?) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 2.

Po dojení:

Ihned po dojení pokryjte celou délku struku produktem.

Aby byla zajištěna dostatečná doba kontaktu, je třeba dbát na to, aby produkt po aplikaci nebyl odstraněn (např. nechte krávy stát nejméně 5 minut).

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

5.2. **Opatření ke zmírnění rizika**

Tento přípravek lze používat kombinovaně pro dezinfekci před dojením a po dojení (nejvýše pět aplikací celkem na zvíře a den). Neměl by se však používat v kombinaci s jiným přípravkem na bázi jódu.

K plnění aplikačních přístrojů produktem se doporučuje používat dávkovací pumpu.

5.3. **Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy**

Vdechnutí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s kůží: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s očima: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Požítí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Po vdechnutí: Zajistěte přístup čerstvého vzduchu, v případě projevu kontaktujte lékaře.

Po kontaktu s kůží: Okamžitě umyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte.

Po kontaktu s očima: Oplachujte otevřené oči několik minut pod tekoucí vodou (nejméně 15 minut).

Po požití: Vypláchněte ústa a vypijte velké množství vody. Ihned zavolejte lékaře.

Je-li potřeba lékařská pomoc, připravte si nádobu nebo etiketu.

Stabilita a reaktivita:

Reaktivita: Za běžných podmínek skladování a používání není známo žádné nebezpečí reaktivity.

Chemická stabilita: Stabilní za běžných podmínek skladování a používání.

Možnost nebezpečných reakcí: Žádné nebezpečné reakce za běžných podmínek skladování a používání.

Podmínky, kterým se musí zamezit: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

Nebezpečné rozpadové produkty: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

Opatření na ochranu životního prostředí:

Ohradte větší úniky kapaliny.

Zachyťte a/nebo absorbujte únik inertním materiálem a poté jej uložte do vhodné nádoby.

Zabraňte úniku do odpadů, kanalizace nebo vodních cest.

Skladujte v uzavřených a vhodných nádobách k likvidaci.

Nevracejte rozlité materiály zpět do původní nádoby.

5.4. **Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu**

Prázdné nádoby se musí před likvidací třikrát vypláchnout.

Papírové utěrky používané k sušení zvířecích struků a odstraňování produktu z nich by se měly likvidovat jako běžný/domovní odpad.

Nevylévejte nezředený produkt do kanalizace.

5.5. **Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování**

Skladujte pouze v originálním uzavřeném obalu.

Chraňte před mrazem.

Neskladujte při teplotách nad 30 °C.

Doba použitelnosti 24 měsíců

6. DALŠÍ INFORMACE

Žádné

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 2

7.1. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Deosan Activate Pre RTU AG108 Deosan Activate Pre RTU				
Číslo povolení	EU-0019228-0003 1-2				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3

7.2. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Deosan Activate Pre/Post AG217 Deosan Activate Pre/Post Iodine Plus Pre & Post Deosan D4T Super AG211 Agros Iodo Agros Iodo Multi Poviclyn liquido				
Číslo povolení	EU-0019228-0004 1-2				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3

7.3. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Deosan Activate PVP Plus AG215 Deosan Activate PVP Plus Agros Iodo-Prev POS-Ordenha Deosan Hitech 2 AG214 Iodine Teat Dip Solution				
Číslo povolení	EU-0019228-0005 1-2				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3

META SPC 3

1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE O META SPC 3

1.1. **Identifikátor meta SPC 3**

Identifikátor	Meta SPC 3 - Deosan Activate BPF – RTU gel
---------------	--------------------------------------------

1.2. **Přípona k číslu povolení**

Číslo	1-3
-------	-----

1.3. **Typ přípravku (typy přípravků)**

Typ přípravku (typy přípravků)	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------

2. SLOŽENÍ META SPC 3

2.1. **Kvalitativní a kvantitativní informace o složení meta SPC 3**

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)	
					Min.	Max.
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3	0,32

2.2. **Typ(y) složení meta SPC 3**

Forma (formy)	GW - Gel rozpustný ve vodě
---------------	----------------------------

3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ PRO META SPC 3

Standardní věty o nebezpečnosti	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Pokyny pro bezpečné zacházení	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Odstraňte obsah v souladu s národními předpisy. Odstraňte obal předáním oprávněné osobě. Odstraňte obsah předáním oprávněné osobě.

4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ PRO META SPC 3

4.1. **Popis použití****Tabulka 23. Použití # 1 – Dezinfekce před dojením, ruční namáčení (gel RTU)**

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasnice
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před dojením. Nanáší se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením roz-toku.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte. 3 použití před dojením na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystř 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.1.1. Návod k danému způsobu použití

Nanáš se přímo na struky zvířete před dojením ručním namáčením roztoku.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte.

3 použití před dojením na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.1.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.1.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2. Popis použití

Tabulka 24. Použití # 2 – Dezinfekce po dojení, ruční namáčení (gel RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasnice
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáš se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystř 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.2.1. Návod k danému způsobu použití

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení ručním namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte.

2 až 3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.2.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.2.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3. Popis použití

Tabulka 25. Použití # 3 – Dezinfekce po dojení, poloautomatické namáčení (gel RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasnice
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Poloautomatický postřik Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte. 3 použití po dojení na zvíře a den. Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanystř 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.3.1. Návod k danému způsobu použití

Nanáší se přímo na struky zvířete po dojení poloautomatickým namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neřeďte.

3 použití po dojení na zvíře a den.

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.3.2. Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.4. Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.3.5. Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4. Popis použití

Tabulka 26. Použití # 4 – Dezinfekce před a po dojení, ruční namáčení (gel RTU)

Typ přípravku	Typ přípravku 03 - Veterinární hygiena (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	—
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	bakterie Kvasnice
Oblast použití	Vnitřní Vnitřní prostory
Metoda(y) aplikace	Ruční namáčení Dezinfekční prostředek struků pro přímé použití u laktujících zvířat před a po dojení. Nanáší se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namáčením.

Aplikační dávka (dávky) a četnost	Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.) - Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte. 3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití). Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.
Kategorie uživatelů	profesionál
Velikost balení a obalový materiál	Kanistr 1, 5 a 20 litrů HDPE nebo f-HDPE Sud 200 litrů HDPE nebo f-HDPE Pomocný zásobník sypkého materiálu (IBC), 950 litrů HDPE nebo f-HPDE

4.4.1. *Návod k danému způsobu použití*

Nanášá se přímo na struky zvířete před a po dojení ručním namáčením.

Roztok k přímému použití obsahuje 0,3 % hm. jodu. Před použitím ho neředěte.

3 použití před a 3 po dojení na zvíře a den (celkově až do 5 použití).

Používejte maximálně 10 ml produktu na zvíře a použití.

4.4.2. *Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití*

Během namáčení produktem noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliím (materiál rukavice je uveden držitelem autorizace v informacích o produktu).

4.4.3. *Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.4. *Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

4.4.5. *Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití*

Viz oddíl 5 - Obecné pokyny k použití

5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ ^(¹) META SPC 3

5.1. **Pokyny pro používání**

Přípravek se před použitím musí udržovat při teplotě nižší než 20 °C.

Před dojením:

Naneste produkt po celé délce každého struku.

Pro účinné použití proti bakteriím a kvasinkám musí být produkt ponechán ve styku s kůží nejméně 30 sekund.

Po odpovídajícím čase kontaktu produkt důkladně odstraňte pomocí jednorázové papírové utěrky/hadříku, abyste struky očistili a osušili.

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

^(¹) Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití v rámci meta SPC 3.

Po dojení:

Okamžitě po dojení pokryjte celou délku struku produktem.

Aby byla zajištěna dostatečná doba kontaktu, je třeba dbát na to, aby produkt po aplikaci nebyl odstraněn (např. nechte krávy stát nejméně 5 minut).

Při použití je koncentrace jodu 3 000 mg/kg (0,3 % hm.).

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Tento přípravek lze používat kombinovaně pro dezinfekci před dojením a po dojení (nejvýše pět aplikací celkem na zvíře a den). Neměl by se však používat v kombinaci s jiným přípravkem na bázi jodu.

K plnění aplikačních přístrojů produktem se doporučuje používat dávkovací pumpu.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Vdechnutí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s kůží: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Kontakt s očima: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Požítí: Při běžném použití nejsou známy žádné následky nebo symptomy.

Po vdechnutí: Zajistěte přístup čerstvého vzduchu, v případě projevů kontaktujte lékaře.

Po kontaktu s kůží: Okamžitě umyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte.

Po kontaktu s očima: Oplachujte otevřené oči několik minut pod tekoucí vodou (nejméně 15 minut).

Po požití: Vypláchněte ústa a vypijte velké množství vody. Ihned zavolejte lékaře.

Je-li potřeba lékařská pomoc, připravte si nádobu nebo etiketu.

Stabilita a reaktivita:

Reaktivita: Za běžných podmínek skladování a používání není známo žádné nebezpečí reaktivity.

Chemická stabilita: Stabilní za běžných podmínek skladování a používání.

Možnost nebezpečných reakcí: Žádné nebezpečné reakce za běžných podmínek skladování a používání.

Podmínky, kterým se musí zamezit: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

Nebezpečné rozpadové produkty: Žádné známé za běžných podmínek skladování a používání.

Opatření na ochranu životního prostředí:

Ohradte větší úniky kapaliny.

Zachyťte a/nebo absorbujte únik inertním materiálem a poté jej uložte do vhodné nádoby.

Zabraňte úniku do odpadů, kanalizace nebo vodních cest.

Skladujte v uzavřených a vhodných nádobách k likvidaci.

Nevracejte rozlité materiály zpět do původní nádoby.

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Prázdné nádoby se musí před likvidací třikrát vypláchnout.

Papírové utěrky používané k sušení zvířecích struků a odstraňování produktu z nich by se měly likvidovat jako běžný/domovní odpad.

Nevylévejte nezředěný přípravek do kanalizace.

5.5. **Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování**

Skladujte pouze v originálním uzavřeném obalu.

Chraňte před mrazem.

Neskladujte při teplotách nad 30 °C.

Doba použitelnosti 18 měsíců

6. DALŠÍ INFORMACE

Žádné

7. TŘETÍ ÚROVEŇ INFORMACÍ: JEDNOTLIVÉ PŘÍPRAVKY V META SPC 3

7.1. **Obchodní název (názvy), číslo povolení a konkrétní složení jednotlivých biocidních přípravků**

Obchodní název	Deosan Activate Barrier AG216 Agros Iodo PóS Povisyl espeso				
Číslo povolení	EU-0019228-0006 1-3				
Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
Jod		účinná látka	7553-56-2	231-442-4	0,3

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/404

ze dne 12. března 2019,

kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech

(oznámeno pod číslem C(2019) 1833)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽³⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/709/EU ⁽⁴⁾ stanoví veterinární opatření pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech, kde byly potvrzeny případy této nákazy u domácích nebo volně žijících prasat (dále jen „dotčené členské státy“). Příloha zmíněného prováděcího rozhodnutí obsahuje v částech I až IV vymezení a výčet některých oblastí dotčených členských států, které jsou rozlišeny podle úrovně rizika na základě epizootologické situace, pokud jde o uvedenou nákazu. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU byla několikrát změněna, aby odrážela změny epizootologické situace v Unii v souvislosti s africkým morem prasat, které je třeba v uvedené příloze zohlednit. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU byla naposledy změněna prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/315 ⁽⁵⁾, a sice v návaznosti na případy afrického moru prasat v Belgii, Bulharsku a Rumunsku.
- (2) Riziko šíření afrického moru prasat u volně žijících zvířat souvisí s přirozeným pozvolným šířením této nákazy v populacích volně žijících prasat a také s lidskou činností, jak ukázal nedávný epizootologický vývoj této nákazy v Unii a jak jej zdokumentoval Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) ve vědeckém stanovisku komise pro zdraví a dobré životní podmínky zvířat zveřejněném dne 14. července 2015, ve vědecké zprávě EFSA o epizootologických analýzách týkajících se afrického moru prasat v pobaltských zemích a Polsku zveřejněné dne

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/709/EU ze dne 9. října 2014 o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech a o zrušení prováděcího rozhodnutí 2014/178/EU (Úř. věst. L 295, 11.10.2014, s. 63).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/315 ze dne 21. února 2019, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (Úř. věst. L 51, 22.2.2019, s. 53).

23. března 2017, ve vědecké zprávě EFSA o epizootologických analýzách týkajících se afrického moru prasat v pobaltských státech a Polsku zveřejněné dne 8. listopadu 2017 a ve vědecké zprávě EFSA o epizootologických analýzách týkajících se afrického moru prasat v Evropské unii zveřejněné dne 29. listopadu 2018 ⁽¹⁾.

- (3) Směrnice Rady 2002/60/ES ⁽²⁾ stanoví minimální opatření Unie, která mají být přijata pro tlumení afrického moru prasat. Článek 9 směrnice 2002/60/ES zejména stanoví vymezení ochranného pásma a pásma dozoru v případě úředního potvrzení výskytu afrického moru prasat u prasat v určitém hospodářství a články 10 a 11 uvedené směrnice stanoví opatření, která mají být přijata v ochranných pásmech a pásmech dozoru, aby se zabránilo šíření uvedené nákazy. Článek 15 směrnice 2002/60/ES navíc stanoví opatření, která mají být přijata v případě potvrzení výskytu afrického moru prasat u volně žijících prasat, včetně zavedení úředního dozoru v hospodářstvích s chovem prasat v určené infikované oblasti. Nedávné zkušenosti ukázaly, že opatření stanovená ve směrnici 2002/60/ES jsou při tlumení šíření uvedené nákazy účinná, a to zejména opatření zajišťující vyčištění a dezinfekci infikovaných hospodářství a opatření týkající se eradikace nákazy v populaci volně žijících prasat.
- (4) S ohledem na účinnost opatření, která jsou uplatňována v členských státech v souladu se směrnicí 2002/60/ES, a zejména s čl. 10 odst. 4 písm. b), čl. 10 odst. 5 a článkem 15 uvedené směrnice a v souladu s opatřeními ke zmírnění rizika, pokud jde o africký mor prasat, uvedenými v Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat, by měly být určité oblasti v krajích Alytaus, Kauno, Marijampolės, Šiaulių, Tauragės a Telšių v Litvě, které jsou v současnosti uvedeny v části III přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU, nyní uvedeny v části II zmíněné přílohy vzhledem k uplynutí lhůty tří měsíců od data závěrečného vyčištění a dezinfekce infikovaných hospodářství. Vzhledem k tomu, že část III přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU uvádí seznam oblastí, v nichž se epizootologická situace stále vyvíjí a je velmi dynamická, je při provádění jakýchkoli změn oblastí uvedených ve zmíněné části vždy třeba věnovat zvláštní pozornost účinkům na okolní oblasti.
- (5) Kromě toho s ohledem na účinnost obecných opatření, která jsou uplatňována v České republice v souladu se směrnicí 2002/60/ES, a zejména s článkem 15 uvedené směrnice a v souladu s opatřeními ke zmírnění rizika, pokud jde o africký mor prasat, uvedenými v Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat, by měly být všechny oblasti v České republice, které jsou v současnosti uvedeny v částech I a II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU, nyní vzhledem k příznivé epizootologické situaci, pokud jde o tuto nákazu, ze zmíněné přílohy odstraněny.
- (6) V únoru 2019 se vyskytly další případy afrického moru prasat u volně žijících prasat v Maďarsku a Polsku, které je rovněž třeba zohlednit v příloze prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.
- (7) V únoru 2019 bylo zaznamenáno několik případů afrického moru prasat u volně žijících prasat v župách Heves a Borsod-Abaúj-Zemplén v Maďarsku v bezprostřední blízkosti oblastí uvedených v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Tyto případy afrického moru prasat u volně žijících prasat představují zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. V důsledku toho by tyto oblasti Maďarska zasažené africkým morem prasat měly být uvedeny v části II namísto v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.
- (8) V únoru 2019 bylo zaznamenáno několik případů afrického moru prasat u volně žijících prasat v okrese miński v Polsku v bezprostřední blízkosti oblasti uvedené v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Tyto případy afrického moru prasat u volně žijících prasat představují zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. V důsledku toho by tato oblast Polska zasažená africkým morem prasat měla být uvedena v části II namísto v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.
- (9) V únoru 2019 byl zaznamenán jeden případ afrického moru prasat u volně žijících prasat v regionu Dobrich v Bulharsku v bezprostřední blízkosti oblastí uvedených v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Tento případ afrického moru prasat u volně žijících prasat představuje zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. V důsledku toho by tato oblast Bulharska zasažená africkým morem prasat měla být uvedena v části II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068; EFSA Journal 2018;16(11):5494.

⁽²⁾ Směrnice Rady 2002/60/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví zvláštní ustanovení pro tlumení afrického moru prasat a kterou se mění směrnice 92/119/EHS, pokud jde o těšinskou chorobu prasat a africký mor prasat (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 27).

- (10) Má-li se zohlednit nedávný epizootologický vývoj afrického moru prasat v Unii a proaktivně bojovat s riziky spojenými se šířením uvedené nákazy, měly by být v případě Litvy, Maďarska, Polska a Bulharska vymezeny nové oblasti s vysokým rizikem o dostatečné rozloze a tyto oblasti by měly být náležitě uvedeny na seznamu v částech I, II a III přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 12. března 2019.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA

ČÁST I

1. Belgie

Tyto oblasti v Belgii:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— Frontière avec la France

— Rue Mersinhat

— N818

— N83: Le Buisson des Cailles

— Rue des Sources

— Rue Antoine

— Rue de la Cure

— Rue du Breux

— Rue Blondiau

— Nouvelle Chiyue

— Rue de Martué

— Rue du Chêne

— Rue des Aubépines

— N85: Rue des Iles, N894: Rue de Chiny, Rue de la Fontenelle, Rue du Millénaire, Rue de la Goulette, Pont saint Nicolas, Rue des Combattants jusque son intersection avec la Rue de la Motte, Rue de la Motte

— Rue de Neufchâteau

— Rue des Bruyères jusque son intersection avec la Rue de la Gaume (N801)

— Rue de la Gaume jusque son intersection avec la Rue de l'Accord

— Rue du Fet

— N40: Route d'Arlon, Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois

— Rue Du Pierroy

— Rue Saint-Orban

— Rue Saint-Aubain

— Rue des Cottages

— Rue de Relune

— Rue de Rulune

— Route de l'Ermitage

— N87: Route de Habay

— Chemin des Ecoliers

— Le Routy

— Rue Burgknapp

— Rue de la Halte

— Rue du Centre

— Rue de l'Eglise

— Rue du Marquisat

- Rue de la Carrière
- Rue de la Lorraine
- Rue du Beynert
- Millewée
- Rue du Tram
- Millewée
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg
- Frontière avec la France
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy
- La N871 jusque son intersection avec la N88
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N894
- La N894 jusque son intersection avec la N801
- La N801 jusque son intersection avec la N891
- La N83 jusque son intersection avec la N85
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France

2. Bulharsko

Tyto oblasti v Bulharsku:

in Varna the whole region excluding the villages covered in Part II
in Silistra region:

- whole municipality of Glavinitza,
- whole municipality of Tutrakan,
- whithin municipality of Dulovo:
 - Boil,
 - Vokil,
 - Grancharovo,
 - Doletz,
 - Oven,
 - Okorsh,
 - Oreshene,
 - Paisievo,
 - Pravda,
 - Prohlada,
 - Ruyno,
 - Sekulovo,
 - Skala,
 - Yarebitsa,
- within municipality of Sitovo:
 - Bosna,
 - Garvan,
 - Irnik,
 - Iskra,
 - Nova Popina,

- Polyana,
- Popina,
- Sitovo,
- Yastrebna,
- within municipality of Silistra:
 - Vetren
- in Dobrich region:
 - whole municipality of Baltchik,
 - whole municipality of General Toshevo,
 - whole municipality of Dobrich,
 - whole municipality of Dobrich-selska (Dobrichka),
 - within municipality of Krushari:
 - Severnyak,
 - Abrit,
 - Dobrin,
 - Alexandria,
 - Polkovnik Dyakovo,
 - Poruchik Kardzhievo,
 - Zagortzi,
 - Zementsi,
 - Koriten,
 - Krushari,
 - Bistretz,
 - Efreytor Bakalovo,
 - Telerig,
 - Lozenetz,
 - Krushari,
 - Severnyak,
 - Severtsi,
 - within municipality of Kavarna:
 - Krupen,
 - Belgun,
 - Bilo,
 - Septemvriytsi,
 - Travnik,
 - whole municipality of Tervel, except Brestnitsa and Kolartzi,
- in Ruse region:
 - within municipality of Slivo pole:
 - Babovo,
 - Brashlen,
 - Golyamo vranovo,
 - Malko vranovo,
 - Ryahovo,
 - Slivo pole,
 - Borisovo,

- within municipality of Ruse:
 - Sandrovo,
 - Prosená,
 - Nikolovo,
 - Marten,
 - Dolno Ablanovo,
 - Ruse,
 - Chervena voda,
 - Basarbovo,
- within municipality of Ivanovo:
 - Krasen,
 - Bozhichen,
 - Pirgovo,
 - Mechka,
 - Trastenik,
- within municipality of Borovo:
 - Batin,
 - Gorno Ablanovo,
 - Ekzarh Yosif,
 - Obretenik,
 - Batin,
- within municipality of Tsenovo:
 - Krivina,
 - Belyanovo,
 - Novgrad,
 - Dzhulyunitza,
 - Beltzov,
 - Tsenovo,
 - Piperkovo,
 - Karamanovo,
- in Veliko Tarnovo region:
 - within municipality of Svishtov:
 - Sovata,
 - Vardim,
 - Svishtov,
 - Tzarevets,
 - Bulgarsko Slivovo,
 - Oresh,
- in Pleven region:
 - within municipality of Belene:
 - Dekov,
 - Belene,
 - Kulina voda,
 - Byala voda,
 - within municipality of Nikopol:
 - Lozitza,
 - Dragash voyvoda,

- Lyubenovo,
- Nikopol,
- Debovo,
- Evlogievo,
- Muselievo,
- Zhernov,
- Cherkovitzza,
- within municipality of Gulyantzi:
 - Somovit,
 - Dolni vit,
 - Milkovitsa,
 - Shiyakovo,
 - Lenkovo,
 - Kreta,
 - Gulyantzi,
 - Brest,
 - Dabovan,
 - Zagrazhdan,
 - Gigen,
 - Iskar,
- within municipality of Dolna Mitropoliya:
 - Komarevo,
 - Baykal,
 - Slavovitsa,
 - Bregare,
 - Orehovitsa,
 - Krushovene,
 - Stavertzi,
 - Gostilya,
- in Vratza region:
 - within municipality of Oryahovo:
 - Dolni vadin,
 - Gorni vadin,
 - Ostrov,
 - Galovo,
 - Leskovets,
 - Selanovtsi,
 - Oryahovo,
 - within municipality of Miziya:
 - Saraevo,
 - Miziya,
 - Voyvodovo,
 - Sofronievo,
 - within municipality of Kozloduy:
 - Harlets,
 - Glozhene,

- Butan,
 - Kozloduy,
- in Montana region:
- within municipality of Valtchedram:
 - Dolni Tzibar,
 - Gorni Tzibar,
 - Ignatovo,
 - Zlatiya,
 - Razgrad,
 - Botevo,
 - Valtchedram,
 - Mokresh,
 - within municipality Lom:
 - Kovatchitza,
 - Stanevo,
 - Lom,
 - Zemphyr,
 - Dolno Linevo,
 - Traykovo,
 - Staliyska mahala,
 - Orsoya,
 - Slivata,
 - Dobri dol,
 - within municipality of Brusartsi:
 - Vasilyovtzi,
 - Dondukovo,
- in Vidin region:
- within municipality of Ruzhintsi:
 - Dinkovo,
 - Topolovets,
 - Drenovets,
 - within municipality of Dimovo:
 - Artchar,
 - Septemvriyrtzi,
 - Yarlovitza,
 - Vodnyantzi,
 - Shipot,
 - Izvor,
 - Mali Drenovetz,
 - Lajoshevtzi,
 - Darzhanitza,
 - within municipality of Vidin:
 - Vartop,
 - Botevo,
 - Gaytantsi,
 - Tzar Simeonovo,

- Ivanovtsi,
- Zheglitza,
- Sinagovtsi,
- Dunavtsi,
- Bukovets,
- Bela Rada,
- Slana bara,
- Novoseltsi,
- Ruptzi,
- Akatsievo,
- Vidin,
- Inovo,
- Kapitanovtsi,
- Pokrayna,
- Antimovo,
- Kutovo,
- Slanotran,
- Koshava,
- Gomotartsi.

3. Estonsko

Tyto oblasti v Estonsku:

- Hiiu maakond.

4. Maďarsko

Tyto oblasti v Maďarsku:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658201, 658202 és 658403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901250, 901260, 901270, 901350, 901450, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650, 904750, 904760, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550710, 550810, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856260, 857050, 857150, 857350 és 857450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lotyšsko

Tyto oblasti v Lotyšsku:

- Aizputes novada Aizputes, Āravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas un Tadaikū pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

6. Litva

Tyto oblasti v Litvě:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnujų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

7. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gmina Miłki, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
- gminy Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki, część gminy Elbląg położona na wschód i na południe od granicy powiatu miejskiego Elbląg i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobre Miasto, Dywity, Jeziorany, Jonkowo i Świętki w powiecie olsztyńskim,

- gminy Łukta, Miłakowo, Małdyty, Miłomłyn i Morąg w powiecie ostródzkim,
 - gmina Zalewo w powiecie iławskim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
 - gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
 - gmina Poświętne w powiecie białostockim,
 - gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
 - gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim;
- w województwie mazowieckim:
- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
 - gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
 - gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - powiat ostrowski,
 - gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
 - gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
 - gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
 - gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Głinojeck, Gołymin – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
 - gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów, i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 w powiecie mińskim,
 - gmina Żelechów w powiecie garwolińskim,
 - gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
 - gminy Iłów, Nowa Sucha, Rybno, Teresin, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew oraz na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 50 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,

- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Jabłonna, Krzczonów, Jastków, Konopnica, Głusk, Strzyżewice i Wojciechów w powiecie lubelskim,
 - gminy Miączyn, Nielisz, Sitno, Stary Zamość, Komarów-Osada i część gminy wiejskiej Zamość położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie zamojskim,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Jeziorzany i Kock w powiecie lubartowskim,
 - gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
 - gminy Kłoczew, Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,
 - gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
 - gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,
 - gmina Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
 - gminy Gorzków, Rudnik i Żółkiewka w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Rachanie, Susiec, Ulhówek i część gminy Łaszczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Łukowa i Obsza w powiecie biłgorajskim,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
 - gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Horyniec-Zdrój, Naroł, Stary Dzików, Wielkie Oczy, Oleszyce i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
 - gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
 - gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim;
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
 - gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

8. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

- Județul Alba,
- Restul județului Argeș care nu a fost inclus în partea III,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Județul Vâlcea,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Garla Mare,
 - Hinova,
 - Burila Mare,

- Gruia,
- Pristol,
- Dubova,
- Municipiul Drobeta Turnu Severin,
- Eselnița,
- Salcia,
- Devesel,
- Svinița,
- Gogoșu,
- Simian,
- Orșova,
- Obârșia Closani,
- Baia de Aramă,
- Bala,
- Florești,
- Broșteni,
- Corcova,
- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovița,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Breznița Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Punghina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,

- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,
- Județul Gorj,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

ČÁST II

1. Belgie

Tyto oblasti v Belgii:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville
- La N85 jusque son intersection avec la N83 au niveau de Florenville
- La N83 jusque son intersection avec la N891
- La N891 jusque son intersection avec la N801
- La N801 jusque son intersection avec la N894
- La N894 jusque son intersection avec la E25-E411
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange
- La N88 jusque son intersection avec la N871
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France

2. Bulharsko

Tyto oblasti v Bulharsku:

In Varna region

- Within municipality of Beloslav
 - Razdelna
- within municipality of Devnya
 - Devnya
 - Poveľyanovo
 - Padina,
- within municipality of Vetrino:
 - Gabarnitsa;
- within municipality of Provadiya:
 - Staroselets,
 - Petrov dol,
 - Provadiya,
 - Dobrina,
 - Manastir,

- Zhitnitsa,
- Tutrakantsi,
- Bozveliysko,
- Barzitsa,
- Tchayka,
- within municipality of Avren:
 - Trastikovo,
 - Sindel,
 - Avren,
 - Kazashka reka,
 - Yunak,
 - Tsarevtsi,
 - Dabravino,
- within municipality of Dalgopol:
 - Tsonevo,
 - Velichkovo,
- within municipality of Dolni chiflik:
 - Nova shipka,
 - Goren chiflik,
 - Pchelnik,
 - Venelin,
- in Silistra region:
 - within municipality of Kaynardzha:
 - Voynovo,
 - Kaynardzha,
 - Kranovo,
 - Zarnik,
 - Dobrudzhanka,
 - Golesh,
 - Svetoslav,
 - Polkovnik Cholakovo,
 - Kamentzi,
 - Gospodinovo,
 - Davidovo,
 - Sredishte,
 - Strelkovo,
 - Poprusanovo,
 - Posev,
 - within municipality of Alfatar:
 - Alfatar,
 - Alekovo,
 - Bistra,
 - Kutlovitza,
 - Tzar Asen,
 - Chukovetz,
 - Vasil Levski,

- within municipality of Silistra:
 - Glavan,
 - Silistra,
 - Aydemir,
 - Babuk,
 - Popkralevo,
 - Bogorovo,
 - Bradvari,
 - Sratzimir,
 - Bulgarka,
 - Tsenovich,
 - Sarpovo,
 - Srebarna,
 - Smiletz,
 - Profesor Ishirkovo,
 - Polkovnik Lambrinovo,
 - Kalipetrovo,
 - Kazimir,
 - Yordanovo,
- within municipality of Sitovo:
 - Dobrotitza,
 - Lyuben,
 - Slatina,
- within municipality of Dulovo:
 - Varbino,
 - Polkovnik Taslakovo,
 - Kolobar,
 - Kozyak,
 - Mezhdan,
 - Tcherkovna,
 - Dulovo,
 - Razdel,
 - Tchernik,
 - Poroyno,
 - Vodno,
 - Zlatoklas,
 - Tchernolik,
- in Dobrich region:
 - within municipality of Krushari:
 - Kapitan Dimitrovo,
 - Ognyanovo,
 - Zimnitza,
 - Gaber,
 - within municipality of Dobrich-selska:
 - Altsek,
 - Vodnyantsi,

- Feldfebel Denkovo,
- Hitovo,
- within municipality of Tervel:
 - Brestnitsa,
 - Kolartzi,
 - Angelariy,
 - Balik,
 - Bezmer,
 - Bozhan,
 - Bonevo,
 - Voynikovo,
 - Glavantsi,
 - Gradnitsa,
 - Guslar,
 - Kableschkovo,
 - Kladentsi,
 - Kochmar,
 - Mali izvor,
 - Nova Kamena,
 - Onogur,
 - Polkovnik Savovo,
 - Popgruevo,
 - Profesor Zlatarski,
 - Sartents,
 - Tervel,
 - Chestimenstko,
- within municipality Shabla:
 - Shabla,
 - Tyulenovo,
 - Bozhanovo,
 - Gorun,
 - Gorichane,
 - Prolez,
 - Ezeretz,
 - Zahari Stoyanovo,
 - Vaklino,
 - Granichar,
 - Durankulak,
 - Krapetz,
 - Smin,
 - Staevtsi,
 - Tvarditsa,
 - Chernomortzi,
- within municipality of Kavarna:
 - Balgarevo,
 - Bozhurets,

- Vranino,
- Vidno,
- Irechek,
- Kavarna,
- Kamen briag,
- Mogilishte,
- Neykovo,
- Poruchik Chunchevo,
- Rakovski,
- Sveti Nikola,
- Seltse,
- Topola,
- Travnik,
- Hadzhi Dimitar,
- Chelopechene.

3. Estonsko

Tyto oblasti v Estonsku:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Maďarsko

Tyto oblasti v Maďarsku:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856250, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550, továbbá 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551810 és 551821 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670 és 901850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lotyšsko

Tyto oblasti v Lotyšsku:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,

- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novada Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,

- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunauces un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,

- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vainodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litva

Tyto oblasti v Litvė:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Krosnos, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų seniūnija,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,

- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk, część gminy Elbląg położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 biegnącą od granicy powiatu miejskiego Elbląg do wschodniej granicy gminy Elbląg, i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- gminy Kruklanki, Wydminy, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn i część gminy wiejskiej Giżycko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na północ od granicy miasta Giżycka i miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gmina Dubeninki, część gminy Gołdap położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- gmina Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radzieje, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gminy Olecko, Świętajno, Wieliczki i część gminy Kowale Oleckie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 i na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Kowale Oleckie, Guzy, Węzewo, Sokółki biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie oleckim,

- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bisztynek, część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy i miasto Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- powiat lidzbarski,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowym;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątница, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gminy Boćki, Orla, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok;

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,

- gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew oraz na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 50 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Sochaczew i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Joniec i Nowe Miasto w powiecie płońskim,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Ceglów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,
 - gminy Borowie, Wilga, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Parysów, Pilawa, Miastków Kościelny, Sobolew i Trojanów w powiecie garwolińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
 - gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
 - gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
 - część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
 - powiat miejski Warszawa;
- w województwie lubelskim:
- gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wołyn i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tucznna, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
 - część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
 - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów i Lubartów z miastem Lubartów, w powiecie lubartowskim,
 - gminy Niemce, Garbów i Wólka w powiecie lubelskim,
 - gmina Mełgiew i część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, Izbica, Kraśniczyn, część gminy Krasnystaw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw, miasto Krasnystaw i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,

- gminy Dołhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
 - gmina Telatyn, Tyszowce i część gminy Łaszczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 852 w powiecie tomaszowskim,
 - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - gmina Grabowiec i Skierbieszów w powiecie zamojskim,
 - gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
 - gminy Annapol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie krańickim,
 - gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
 - gmina Stężycza w powiecie ryckim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim.

8. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suciul de Sus,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Comuna Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,
 - Comuna Salsig,
 - Comuna Asuaju de Sus,
 - Comuna Băița de sub Codru,
 - Comuna Bicz,
 - Comuna Grosi,
 - Comuna Recea,
 - Comuna Baia Sprie,
 - Comuna Sisesti,
 - Comuna Cernesti,
 - Copalnic Mănăstur,

- Comuna Dumbrăvița,
- Comuna Cupsieni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

ČÁST III

1. Lotyšsko

Tyto oblasti v Lotyšsku:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. Litva

Tyto oblasti v Litvě:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventėžio ir Veisiejų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos.

3. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Sępolewo i część gminy wiejskiej Bartoszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 51 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 57 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 51 do południowej granicy gminy w powiecie bartoszyckim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Budry i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gmina Banie Mazurskie i część gminy Gołdap położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 1815N i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1815N biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 65 w powiecie gołdapskim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy łączącą miejscowości Sokółki, Wężewo, Guzy, Kowale Oleckie do skrzyżowania z drogą nr 65 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 biegnącą od tego skrzyżowania do północnej granicy gminy w powiecie oleckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gmina Siennica Różana część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Krasnystaw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od północno – wschodniej granicy gminy do granicy miasta Krasnystaw w powiecie krasnostawskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łączyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

w województwie podkarpackim:

- gmina Cieszanów w powiecie lubaczowskim.

4. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,

- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vișeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocoiu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmăției,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânța,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giulești,
 - Comuna Ocna Șugatag,
 - Comuna Desești,
 - Comuna Budești,
 - Comuna Băiuț,
 - Comuna Căvnic,
 - Comuna Lăpuș,
 - Comuna Dragomirești,
 - Comuna Ieud,
 - Comuna Saliștea de Sus,
 - Comuna Săcel,
 - Comuna Călinești,
 - Comuna Vadu Izei,
 - Comuna Botiza,
 - Comuna Bogdan Vodă,
 - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suci de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
 - Comuna Strehăia,
 - Comuna Greci,
 - Comuna Brejnita Motru,
 - Comuna Butoiești,
 - Comuna Stângăceaua,

- Comuna Grozesti,
- Comuna Dumbrava de Jos,
- Comuna Băcles,
- Comuna Bălăcița,
- Partea din județu Arges cu următoarele comune:
 - Comuna Bârla,
 - Comuna Miroși,
 - Comuna Popești,
 - Comuna Ștefan cel Mare,
 - Comuna Slobozia,
 - Comuna Mozăceni,
 - Comuna Negrași,
 - Comuna Izvoru,
 - Comuna Recea,
 - Comuna Căldăraru,
 - Comuna Ungheni,
 - Comuna Hârsești,
 - Comuna Stolnici,
 - Comuna Vulpești,
 - Comuna Rociu,
 - Comuna Lunca Corbului,
 - Comuna Costești,
 - Comuna Mărăsești,
 - Comuna Poiana Lacului,
 - Comuna Vedea,
 - Comuna Uda,
 - Comuna Cuca,
 - Comuna Morărești,
 - Comuna Cotmeanaă,
 - Comuna Răchițele de Jos,
 - Comuna Drăganu-Olteni,
 - Comuna Băbana,
 - Comuna Bascov,
 - Comuna Moșoaia,
 - Municipiul Pitești,
 - Comuna Albota,
 - Comuna Oarja,
 - Comuna Bradu,
 - Comuna Suseni,
 - Comuna Căteasca,
 - Comuna Rătești,
 - Comuna Teiu,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,

- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani.

ČÁST IV

Itálie

Tyto oblasti v Itálii:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

Pouze původní texty EHK OSN mají podle mezinárodního veřejného práva právní účinek. Je zapotřebí ověřit si status a datum vstupu tohoto předpisu v platnost v nejnovější verzi dokumentu EHK OSN o statusu TRANS/WP.29/343, který je k dispozici na internetové adrese:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Předpis Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) č. 120 – Jednotná ustanovení pro schvalování spalovacích motorů pro montáž do zemědělských a lesnických traktorů a do nesilničních mobilních strojů z hlediska měření netto výkonu, netto točivého momentu a měrné spotřeby paliva [2019/405]

Zahrnuje veškerá platná znění až po:

sérii změn 02 – datum vstupu v platnost: 29. prosince 2018

OBSAH

PŘEDPIS

1. Oblast působnosti
2. Definice
3. Žádost o schválení
4. Schválení
5. Specifikace a zkoušky
6. Shodnost výroby
7. Postihy za neshodnost výroby
8. Změny a rozšíření schválení typu motoru nebo rodiny motorů
9. Definitivní ukončení výroby
10. Názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a názvy a adresy schvalovacích orgánů

PŘÍLOHY

1. Vzory dokumentace výrobce a informačního dokumentu
2. Sdělení
3. Uspořádání značek schválení typu
4. Metoda měření netto výkonu spalovacího motoru
5. Parametry pro definování typů motorů a rodin motorů a jejich provozních režimů
6. Kontroly shodnosti výroby
7. Technické vlastnosti referenčního paliva určeného pro schvalovací zkoušky a k ověřování shody výroby

1. OBLAST PŮSOBNOSTI

- 1.1. Tento předpis se týká sestavování křivek výkonu, točivého momentu a měrné spotřeby paliva při plném zatížení motoru jako funkcí otáček spalovacího motoru, který je podle výrobce určen:
 - 1.1.1. pro vozidla kategorie T ⁽¹⁾,
 - 1.1.2. pro nesilniční mobilní stroje ⁽¹⁾ s proměnnými nebo stálými otáčkami.

⁽¹⁾ Podle definice v Úplném usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3.), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, bod 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

- 1.2. Spalovací motory spadají do jedné z těchto kategorií:
 - 1.2.1. pístové spalovací motory s vratným pohybem pístu (zážehové nebo vznětové), avšak s výjimkou motorů s volnými písty;
 - 1.2.2. motory s rotačním pístem (zážehové nebo vznětové).
2. DEFINICE
 - 2.1. „Schválením motoru“ se rozumí schválení typu motoru z hlediska jeho netto výkonu naměřeného podle postupu popsáného v příloze 4 tohoto předpisu;
 - 2.2. „schválením rodiny motorů“ se rozumí schválení typů patřících do jedné rodiny motorů z hlediska netto výkonu podle postupu popsáného v bodech 3 a 4 tohoto předpisu;
 - 2.3. „motorem s konstantními otáčkami“ se rozumí motor, jehož schválení typu je omezeno na provoz s konstantními otáčkami s výjimkou motorů, u nichž je funkce regulace konstantních otáček odstraněna nebo vyřazena z činnosti; může být dodán s funkcí volnoběžných otáček, které lze využívat během zapínání nebo vypínání motoru, a může být vybaven regulátorem, který lze nastavit na alternativní otáčky, když se motor zastaví;
 - 2.4. „provozem s konstantními otáčkami“ se rozumí provoz motoru s regulátorem, který automaticky reguluje požadavky obsluhy tak, aby byly zachovány otáčky motoru, a to i při proměnlivém zatížení;
 - 2.5. „systémem ke snížení emisí NO_x“ se rozumí systém následného zpracování výfukových plynů, které má snížit emise oxidů dusíku (NO_x) (např. pasivní a aktivní katalyzátory NO_x chudých směsí, adsorbéry NO_x a systémy selektivní katalytické redukce (SCR));
 - 2.6. „motorem dual fuel“ se rozumí motor zkonstruovaný tak, aby fungoval současně na kapalné a plynné palivo, přičemž obě paliva se měří zvlášť a poměr spotřeby jednotlivých paliv se může měnit v závislosti na provozu;
 - 2.7. „elektronicky řízeným motorem“ se rozumí motor, který používá elektronické řízení ke stanovení množství a časování vstřikování paliva;
 - 2.8. „rodinou motorů“ se rozumí výrobcem stanovená skupina motorů, které díky své konstrukci splňují kritéria pro zařazení do jedné skupiny stanovená v příloze 5 tohoto předpisu;
 - 2.9. „typem motoru“ se rozumí kategorie motorů, které se neliší v základních vlastnostech motoru vymezených v příloze 5 tohoto předpisu;
 - 2.10. „recirkulací výfukových plynů“ nebo „EGR“ se rozumí technické zařízení, které je součástí systému regulace emisí a snižuje emise tím, že výfukové plyny vypouštěné ze spalovací komory (komor) vhání zpět do motoru, aby se smísily s nasávaným vzduchem před spalováním nebo během něho, s výjimkou časování ventilů za účelem zvýšení objemu zbytkového výfukového plynu ve spalovací komoře (komorách), který se před spalováním nebo během něho směšuje s nasávaným vzduchem;
 - 2.11. „plynným palivem“ se rozumí každé palivo, které se za běžných podmínek prostředí (298 K, absolutní tlak prostředí 101,3 kPa) nachází v úplně plynném stavu;
 - 2.12. „spalovacím motorem“ nebo „motorem“ se rozumí měnič energie, s výjimkou plynové turbíny, projektovaný za účelem přeměny chemické energie (vstup) na mechanickou energii (výstup) na základě vnitřního spalovacího procesu; jeho případnou součástí je systém regulace emisí a komunikační rozhraní (technické vybavení a hlášení) mezi elektronickou řídicí jednotkou nebo jednotkami motoru a jakýmkoli jiným hnacím ústrojím či řídicí jednotkou nesilničního mobilního stroje nebo vozidla kategorie T, jež jsou nezbytné pro splnění ustanovení tohoto předpisu;
 - 2.13. „faktorem posunu λ“ nebo „S_λ“ se rozumí výraz, který popisuje požadovanou pružnost řídicí jednotky motoru z hlediska změny poměru přebytku vzduchu λ, jestliže motor pracuje s plynem rozdílného složení, než má čistý methan;
 - 2.14. „kapalným palivem“ se rozumí palivo, které se za běžných podmínek prostředí (298 K, absolutní tlak prostředí 101,3 kPa) nachází v kapalném stavu;
 - 2.15. „režimem kapalného paliva“ se rozumí normální provozní režim motoru dual fuel, v němž motor není poháněn plynným palivem za žádných provozních podmínek motoru;

- 2.16. „výrobce“ se rozumí jakákoli fyzická nebo právnická osoba, která schvalovacímu orgánu odpovídá za všechna hlediska schválení a zajištění shodnosti výroby motoru bez ohledu na to, zda je tato osoba přímo zapojena do všech stupňů návrhu a výroby motoru, který je předmětem schvalovacího postupu;
- 2.17. „maximálním netto výkonem“ se rozumí nejvyšší hodnota netto výkonu daného typu motoru na křivce jmenovitého výkonu při jeho plném zatížení;
- 2.18. „otáčkami při maximálním netto výkonu“ se rozumí otáčky, při kterých motor dosahuje maximálního netto výkonu, podle údajů výrobce;
- 2.19. „maximálním točivým momentem“ se rozumí nejvyšší hodnota netto točivého momentu naměřená při plném zatížení motoru;
- 2.20. „otáčkami maximálního točivého momentu“ se rozumí otáčky motoru, při kterých je dosaženo maximálního točivého momentu, podle údajů výrobce;
- 2.21. „mechanicky řízeným motorem“ se rozumí motor, který používá mechanické prostředky ke stanovení množství a časování dodávaného paliva;
- 2.22. „netto výkonem“ se rozumí výkon dosažený na zkušebním stavu na konci klikového hřídele nebo rovnocenného orgánu při odpovídajících otáčkách motoru vybaveného pomocnými zařízeními a příslušenstvím podle tabulky 1 v příloze 4 tohoto předpisu; výkon se stanoví za referenčních atmosférických podmínek;
- 2.23. „základním motorem“ se rozumí motor vybraný z rodiny motorů tak, aby splňoval požadavky stanovené v příloze 5 tohoto předpisu;
- 2.24. „systémem následného zpracování pevných částic“ se rozumí systém následného zpracování výfukových plynů určený ke snížení emisí pevných znečišťujících látek pomocí mechanické, aerodynamické, difúzní nebo inerční separace;
- 2.25. „jmenovitým netto výkonem“ se rozumí netto výkon uvedený výrobcem pro jmenovité otáčky;
- 2.26. „jmenovitými otáčkami“ se rozumí výrobcem stanovené nejvyšší otáčky (*) při plném zatížení, které umožňuje regulátor motoru, nebo není-li regulátor použit, otáčky, při kterých je dosaženo maximálního netto výkonu motoru;
- 2.27. „činnidlem“ se rozumí jakékoli spotřebitelné nebo neobnovitelné médium potřebné a používané pro účinné fungování systému následného zpracování výfukových plynů;
- 2.28. „referenčním výkonem“ se rozumí maximální netto výkon u motorů s proměnnými otáčkami a jmenovitý netto výkon u motorů s konstantními otáčkami;
- 2.29. „otáčkami při referenčním výkonu“ se rozumí otáčky, při kterých motor dosahuje referenčního výkonu, podle údajů výrobce;
- 2.30. „regenerací“ se rozumí proces, v jehož průběhu se mění úroveň emisí a současně se z konstrukčního hlediska obnovuje výkonnost systému následného zpracování výfukových plynů a který lze klasifikovat jako kontinuální regeneraci nebo jako občasnou (periodickou) regeneraci;
- 2.31. „nedovolenými zásahy“ se rozumí deaktivace, úprava nebo změna řídicího systému motoru, včetně jakýchkoli softwarových či jiných logických ovládacích prvků takového systému, které záměrně či nezáměrně změni vlastnosti motoru;
- 2.32. „motorem s proměnnými otáčkami“ se rozumí motor, který není motorem s konstantními otáčkami;
- 2.33. „Wobbeho indexem“ nebo „W“ se rozumí poměr odpovídající výhřevnosti plynu (H_{plyn}) na jednotku objemu k druhé odmocnině poměrné hustoty plynu za stejných referenčních podmínek.

$$W = H_{\text{gas}} \times \sqrt{\frac{\rho_{\text{air}}}{\rho_{\text{gas}}}}$$

3. ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ

- 3.1. Žádost o schválení typu motoru nebo rodiny motorů z hlediska měření netto výkonu podává výrobce motoru nebo jeho řádně pověřený zástupce.

(*) Poznámka sekretariátu: pro účely tohoto předpisu se „otáčkami“ rozumí „otáčky motoru“.

- 3.2. Žadatel předloží schvalovacímu orgánu dokumentaci výrobce, která obsahuje:
- informační dokument, včetně seznamu referenčních paliv, požaduje-li to výrobce, jakýchkoli jiných specifikovaných paliv, směsí paliv nebo emulzí paliv uvedených v bodě 5.2.3 a popsáných v souladu s přílohou 7 tohoto předpisu;
 - veškeré důležité údaje, nákresy, fotografie a další informace týkající se typu motoru nebo případně základního motoru;
 - jakékoli další informace požadované schvalovacím orgánem v souvislosti s postupem pro podávání žádostí o schválení typu.

Popis typu motoru a případně údaje o rodině motorů podle přílohy 5 tohoto předpisu.

- 3.3. Výrobce může dokumentaci dodat v papírové nebo elektronické podobě, která je přijatelná pro technickou zkušebnu a schvalovací orgán.
- 3.3.1. Žádosti podávané na papíře se podávají ve třech vyhotoveních. Výkresy musí být vyhotoveny ve vhodném měřítku a dostatečném detailu a předloženy na listech formátu A4 nebo větších, složených na formát A4. Případné fotografie musí být dostatečně podrobné.
- 3.4. Výrobci předloží technické zkušebně odpovědné za provádění zkoušek schválení typu vymezených v bodě 5 motor shodný s vlastnostmi typu motoru nebo v případě rodiny motorů s vlastnostmi základního motoru uvedenými v příloze 5 tohoto předpisu.
- 3.5. Jestliže v případě žádosti o schválení typu pro rodinu motorů technická zkušebna rozhodne, že z hlediska vybraného základního motoru předložená žádost ne zcela reprezentuje rodinu motorů popsanou v příloze 5, výrobci předloží alternativní a, je-li to nutné, další základní motor, který technická zkušebna považuje za reprezentativní pro danou rodinu motorů.

4. SCHVÁLENÍ

- 4.1. Splňuje-li výkon motoru předkládaného ke schválení podle tohoto předpisu požadavky bodu 5, schválení typu motoru nebo rodiny motorů se udělí.
- 4.2. Každému schválenému typu motoru nebo rodině motorů se přidělí číslo schválení. Jeho první dvě číslice (v současné době 02, což odpovídá předpisu v jeho znění) udávají sérii změn, která zahrnuje poslední podstatné technické změny předpisu v době vydání schválení. Stejná smluvní strana nesmí přidělit totéž číslo jinému typu motoru nebo rodině motorů.
- 4.3. Oznamení o udělení nebo rozšíření nebo odmítnutí schválení typu motoru nebo rodiny motorů podle tohoto předpisu se sdělí smluvním stranám dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře podle vzoru v příloze 2 tohoto předpisu.
- 4.4. Na každém motoru, který se shoduje s typem motoru nebo rodinou motorů schválenými podle tohoto předpisu, se viditelně a na snadno přístupném místě uvedeném ve formuláři schválení umístí povinné označení, které se skládá z:
- 4.4.1. písmene „E“ v kružnici, za nímž následuje rozlišovací číslo země, která schválení udělila ⁽²⁾;
- 4.4.2. čísla tohoto předpisu následovaného písmenem „R“, pomlčkou a číslem schválení, a to vpravo od kružnice stanovené v bodě 4.4.1.
- Pokud povinné označení motoru není viditelné bez odmontování některých součástí, opatří výrobce motoru viditelně vozidlo kategorie T nebo nesilniční mobilní stroj duplikátem tohoto označení poskytnutým výrobcem.
- 4.5. Shoduje-li se motor s typem motoru nebo rodinou motorů schválenými podle jednoho nebo několika dalších předpisů, jež jsou připojeny k dohodě, v zemi, která udělila schválení typu podle tohoto předpisu, není třeba symbol předepsaný v bodě 4.4.1 opakovat; v takovém případě se čísla předpisů a čísla schválení a doplňkové symboly podle všech předpisů, podle nichž bylo schválení uděleno podle tohoto nařízení, umístí ve svislých sloupcích napravo od symbolu předepsaného v bodě 4.4.1.

⁽²⁾ Rozlišovací čísla smluvních stran dohody z roku 1958 jsou uvedena v příloze 3 Úplného usnesení o konstrukci vozidel (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, příloha 3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 4.6. Povinné označení se umístí poblíž tabulky s údaji, připevněné výrobcem ke schválenému typu, nebo přímo na ni.
- 4.7. V příloze 3 tohoto předpisu jsou uvedeny příklady uspořádání značky schválení typu.
- 4.8. Každý motor, který se shoduje s typem motoru nebo rodinou motorů schválenými podle tohoto předpisu, musí být kromě značky schválení typu opatřen:
- výrobní nebo obchodní značkou výrobce motoru a adresou, na které jej lze kontaktovat;
 - označením typu motoru nebo rodiny motorů v případě, že typ motoru patří do rodiny;
 - specifickým identifikačním číslem motoru.

5. SPECIFIKACE A ZKOUŠKY

5.1. Obecně

Konstrukční části, které mohou ovlivnit výkon motoru, musí být navrženy, vyrobeny a smontovány tak, aby motor při normálním použití splňoval ustanovení tohoto předpisu navzdory vibracím, kterým může být vystaven.

- 5.1.1. Pro tento účel se netto výkon motoru měřený v souladu se zkušebními podmínkami a podrobnými technickými postupy stanovenými v příloze 4 tohoto předpisu, s použitím paliva nebo paliv uvedených v bodě 5.2.3 a korigovaný podle opravných faktorů výkonu definovaných v bodě 5 přílohy 4 tohoto předpisu neodchýlí od křivek výkonu deklarovaných výrobcem více, než kolik činí dovolené odchylky uvedené v bodě 5.3.

5.2. Popis zkoušek spalovacích motorů

5.2.1. Zkouška ke stanovení netto výkonu se provádí buď

- při plném plynu u mechanicky řízených zážehových motorů a při pevném nastavení vstřikovacího čerpadla pro plné zatížení u mechanicky řízených vznětových motorů, nebo
- při požadovaném nastavení palivového systému k dosažení výrobcem stanoveného výkonu u elektronicky řízených motorů.

Motor musí splňovat parametry podle tabulky 1 přílohy 4 tohoto předpisu.

- 5.2.2. Měří se při dostatečném počtu různých otáček motoru, umožňujícím správně stanovit křivku výkonu, točivého momentu a měrné spotřeby paliva od nejnižších po nejvyšší otáčky doporučené výrobcem. V tomto intervalu otáček musí být zahrnuty otáčky, při kterých motor dosahuje svého jmenovitého netto výkonu, svého maximálního výkonu a maximálního točivého momentu.

- 5.2.3. Zkoušky typu motoru nebo rodiny motorů se provádějí s použitím následujících referenčních paliv nebo případně jejich kombinací popsaných v příloze 7:

- motorová nafta;
- benzin;
- směs motorového benzínu a oleje pro dvoutaktové zážehové motory;
- zemní plyn/biomethan;
- zkapalněný ropný plyn (LPG);
- ethanol.

Typ motoru nebo rodina motorů musí navíc splňovat požadavky stanovené v bodě 5.1.1 ve vztahu k jakýmkoli jiným palivům, směsím paliv nebo emulzím paliv uvedeným výrobcem v žádosti o schválení typu a popsaným v příloze 1 tohoto předpisu.

- 5.2.3.1. Palivo, které bylo použito, se uvede ve zkušebním protokolu.

- 5.2.4. Měření se provádějí podle ustanovení přílohy 4 tohoto předpisu.
- 5.2.5. Protokol o zkoušce musí obsahovat výsledky a veškeré výpočty nutné ke stanovení netto výkonu podle dodatku A.1 k příloze 2 tohoto předpisu, spolu s údaji o vlastnostech motoru podle přílohy 1 tohoto předpisu.
- 5.3. Interpretace výsledků
- 5.3.1. Netto výkon

Netto výkon udávaný výrobcem pro typ motoru (nebo základního motoru) se přijme, pokud se od korigovaných hodnot naměřených technickou zkušebnou na motoru dodaném ke zkouškám neliší více než o hodnoty uvedené v tabulce níže:

Typ motoru	Referenční výkon [%]	Ostatní body měření na křivce [%]	Tolerance otáček motoru [%]
Obecně	± 2	± 4	± 1,5
Benzinové zážehové motory s regulátorem	± 4	± 6	± 4
Benzinové zážehové motory bez regulátoru	± 4	± 10	± 4

- 5.3.2. Otáčky při referenčním výkonu

Otáčky při referenčním výkonu udávané výrobcem se nesmí od hodnoty naměřené technickou zkušebnou na motoru dodaném ke zkouškám lišit o více než 100 min.⁻¹. Pokud jde o benzinové zážehové motory, otáčky při referenčním výkonu udávané výrobcem se od hodnoty naměřené technickou zkušebnou na motoru dodaném ke zkouškám nesmí lišit o více než 150 min.⁻¹ u motorů vybavených regulátorem a o 350 min.⁻¹, nebo 4 %, podle toho, která z hodnot je menší, u motorů bez regulátoru.

- 5.3.3. Spotřeba paliva

Měrná spotřeba paliva udávaná výrobcem pro typ motoru (nebo základního motoru) se přijme, pokud se neliší o více než ± 8 % u všech bodů měření na křivce od hodnot naměřených ve stejných bodech technickou zkušebnou na motoru dodaném ke zkouškám.

- 5.3.4. Rodina motorů

Splňuje-li základní motor podmínky v bodech 5.3.1 a 5.3.2, přijetí se automaticky rozšíří na všechny udávané křivky motorů dané rodiny.

- 5.4. Typy motorů a rodiny motorů musí být navrženy a osazeny s ovládáním motoru tak, aby v největší možné míře zabránily nedovoleným zásahům.

6. SHODNOST VÝROBY

Postupy pro zajištění shodnosti výroby musí odpovídat postupům stanoveným v dodatku 1 dohody (E/EHK/TRANS/505/Rev.3), přičemž musí být splněny následující požadavky:

- 6.1. Motory schválené podle tohoto předpisu musí být vyrobeny tak, aby byly shodné se schváleným typem.
- 6.2. Musí být splněny minimální požadavky na postupy kontroly shodnosti výroby stanovené v příloze 6 tohoto předpisu.

7. POSTIHY ZA NESHODNOST VÝROBY

- 7.1. Schválení typu, které bylo uděleno určitému typu motoru nebo rodině motorů podle tohoto předpisu, může být odejmuto, pokud nejsou splněny požadavky stanovené výše v bodě 6.1 nebo pokud motor nebo rodina motorů se značkou schválení typu neodpovídá schválenému typu.
- 7.2. Pokud smluvní strana dohody z roku 1958, která uplatňuje tento předpis, odejme schválení typu, které již dříve udělila, musí o tom okamžitě uvědomit ostatní smluvní strany, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 2 tohoto předpisu.

8. ZMĚNY A ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ TYPU MOTORU NEBO RODINY MOTORŮ

8.1. Jakákoli změna typu motoru nebo rodiny motorů, pokud jde o vlastnosti uvedené v příloze 1, musí být oznámena schvalovacímu orgánu, který příslušný typ motoru nebo rodinu motorů schválil. Schvalovací orgán pak může buď:

8.1.1. usoudit, že provedené úpravy pravděpodobně nemají žádný významně nepříznivý vliv a že motor v každém případě stále splňuje požadavky, nebo

8.1.2. požadovat od technické zkušebny odpovědné za provedení zkoušek další zkušební protokol.

8.2. Potvrzení nebo zamítnutí schválení, a to s uvedením úprav, se oznámí smluvním stranám dohody, které uplatňují tento předpis, postupem stanoveným v bodě 4.3 výše.

8.3. Schvalovací orgán, který vydává rozšíření schválení, přidělí tomuto rozšíření pořadové číslo a informuje o něm ostatní smluvní strany dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 2 tohoto předpisu.

9. DEFINITIVNÍ UKONČENÍ VÝROBY

Pokud držitel schválení typu zcela ukončí výrobu typu motoru nebo rodiny motorů schválených podle tohoto předpisu, musí o tom informovat orgán, který schválení typu udělil. Po obdržení příslušného sdělení podá uvedený orgán zprávu o ukončení výroby ostatním smluvním stranám dohody z roku 1958, které uplatňují tento předpis, a to prostřednictvím formuláře sdělení podle vzoru v příloze 2 tohoto předpisu.

10. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH ZKUŠEBEN ODPOVĚDNÝCH ZA PROVÁDĚNÍ SCHVALOVACÍCH ZKOUŠEK A NÁZVY A ADRESY SCHVALOVACÍCH ORGÁNŮ

Strany dohody, které uplatňují tento předpis, sdělí sekretariátu Organizace Spojených národů názvy a adresy technických zkušeben odpovědných za provádění schvalovacích zkoušek a/nebo schvalovacích orgánů, které schválení udělují a kterým mají být zasílány formuláře osvědčující vydání, rozšíření nebo zamítnutí schválení vydané v jiných zemích.

PŘÍLOHA 1

VZORY DOKUMENTACE VÝROBCE A INFORMAČNÍHO DOKUMENTU

1. DOKUMENTACE VÝROBCE

Dokumentace výrobce podle bodu 3 tohoto předpisu musí obsahovat následující:

- 1.1. soupis obsahu;
- 1.2. prohlášení výrobce spolu se souvisejícími údaji dokládající, že osazené ovládání motoru je navrženo tak, aby v co největší míře zabránilo nedovoleným zásahům, jak je uvedeno v bodě 5.4;
 - 1.2.1. u elektronicky řízených typů motorů a rodin motorů, které jako součást řídicího systému motoru používají elektronickou řídicí jednotku (ECU), musí tyto informace obsahovat popis opatření proti nedovoleným zásahům do jednotky ECU, včetně zařízení pro aktualizaci prostřednictvím výrobcem schváleného programu nebo pro kalibraci, a proti jejím úpravám;
 - 1.2.2. u mechanicky řízených typů motorů a rodin motorů musí tyto informace obsahovat popis opatření proti nedovoleným zásahům do nastavitelných parametrů řídicího systému motoru a proti jejich úpravám. Sem patří konstrukční části odolné proti nedovoleným zásahům, jako např. krytky omezovače karburátoru nebo těsnění šroubů karburátoru nebo speciální uživatelem nenastavitelné šrouby;
- 1.3. popis obecných systémů řízení kvality z hlediska shodnosti výroby podle bodu 6 tohoto předpisu;
- 1.4. vyplněný informační dokument podle bodu 2 této přílohy;
 - 1.4.1. změní-li se údaje v informačním dokumentu pro schválení motoru, předloží výrobce schvalovacímu orgánu revidované stránky a zřetelně na nich vyznačí povahu změny (změn) a datum nového vydání;
- 1.5. veškeré relevantní údaje, výkresy, fotografie a další informace dle požadavků v informačním dokumentu.

2. INFORMAČNÍ DOKUMENT

Informační dokument musí mít referenční číslo vydané žadatelem.

- 2.1. Všechny informační dokumenty musí obsahovat:
 - 2.1.1. obecné informace uvedené v části A dodatku A.1 k této příloze;
 - 2.1.2. informace uvedené v části B dodatku A.1 k této příloze pro uvedení společných konstrukčních parametrů všech typů motorů v rodině motorů nebo týkajících se typu motoru, který nepatří do rodiny motorů, určených k schválení typu;
 - 2.1.3. informace uvedené v části C dodatku A.1 k této příloze;
- 2.2. Vysvětlivky k přípravě informačního dokumentu:
 - 2.2.1. Po dohodě se schvalovacím orgánem mohou být informace v bodě 2.1.2 a 2.1.3 předloženy v jiném formátu.
 - 2.2.2. Vyhrazeno
 - 2.2.3. Uvedou se jen body této přílohy, které jsou relevantní pro konkrétní rodinu motorů, typy motorů v rodině motorů nebo typ motorů; seznam musí být v každém případě v souladu s navrženým systémem číslování.
 - 2.2.4. Pokud je u položky uvedeno několik možností oddělených lomítkem, musí být nepoužité možnosti přeškrtnuty, nebo uvedeny pouze použité možnosti.
 - 2.2.5. Pokud hodnota nebo popis určité vlastnosti motoru platí pro více nebo všechny členy rodiny motorů, lze příslušné buňky sloučit.
 - 2.2.6. Pokud je vyžadován obrázek, schéma nebo detailní informace, lze odkázat na dodatek.

- 2.2.7. Pokud je vyžadován „druh“ nebo „typ“ konstrukční části, musí uvedená informace identifikovat pouze danou konstrukční část; může jít o seznam vlastností, název výrobce a číslo výkresu nebo číslo části, výkres, nebo o kombinaci výše uvedeného nebo o jinou metodu, jejíž výsledek je stejný.
- 2.3. Označení typu motoru a označení rodiny motorů
- Výrobce každému typu motoru a rodině motorů přidělí jedinečný alfanumerický kód.
- 2.3.1. V případě typu motoru se takový kód nazývá označení typu motoru (engine type designation) a jasně a jednoznačně identifikuje ty motory, které mají jedinečnou kombinaci technických vlastností u položek uvedených v části C dodatku A.1 k této příloze týkajících se typu motoru.
- 2.3.2. V případě typů motorů v rodině motorů se celý kód nazývá Rodina-Typ (Family-Type, FT) a skládá se ze dvou částí: první část se nazývá označení rodiny motorů (engine family designation) a identifikuje rodinu motorů; druhá část je pak označení typu motoru každého jednotlivého typu motoru v rodině motorů.
- Označení rodiny motorů jasně a jednoznačně identifikuje ty motory, které mají jedinečnou kombinaci technických vlastností u položek uvedených v částech B a C dodatku A.1 k této příloze týkajících se konkrétní rodiny motorů.
- Kód FT jasně a jednoznačně identifikuje ty motory, které mají jedinečnou kombinaci technických vlastností položek uvedených v části C dodatku A.1 k této příloze týkajících se typu motoru v rodině motorů.
- 2.3.2.1. Výrobce může použít stejné označení rodiny motorů k identifikování stejné rodiny motorů ve dvou nebo vícero kategoriích motorů.
- 2.3.2.2. Výrobce nesmí použít stejné označení rodiny motorů k identifikování více než jedné rodiny motorů ve stejné kategorii motorů.
- 2.3.2.3. Vyobrazení kódu FT
- Mezi označení rodiny motorů a označení typu motoru v kódu FT se vkládá mezera, jak je znázorněno u tohoto příkladu:
- „159AF[mezera]0054“
- 2.3.3. Počet znaků
- Počet znaků nesmí být vyšší než:
- 15 pro označení rodiny motorů;
 - 25 pro označení typu motoru;
 - 40 pro celý kód FT.
- 2.3.4. Povolené znaky
- Označení typu motoru a označení rodiny motorů se skládá s písmen latinky a/nebo arabských číslic.
- 2.3.4.1. Použití závorek a spojovníků je povoleno, pokud nenahrazují písmeno nebo číslici.
- 2.3.4.2. Použití proměnných znaků je povoleno; proměnné znaky se označují znakem „#“ tam, kde v okamžiku oznámení není proměnný znak znám.
- 2.3.4.2.1. Technické zkušební a schvalovacímu orgánu musí být sděleny důvody pro použití proměnných znaků.

DODATEK A.1

VZOR INFORMAČNÍHO DOKUMENTU

Vysvětlivka k dodatku A.1: všechny níže uvedené vzory byly upraveny podle dodatku 3 k příloze 1 na znění série změn 05 předpisu OSN č. 96 a bylo zachováno odpovídající číslování, aby se usnadnilo používání jak výrobci, tak schvalovacími orgány.

ČÁST A

1. OBECNÉ INFORMACE
 - 1.1. Značka (obchodní firma (firmy) výrobce):
 - 1.2. Případný obchodní název (názvy):
 - 1.3. Název společnosti a adresa výrobce:
 - 1.4. Jméno a adresa případného oprávněného zástupce výrobce:
 - 1.5. Název (názvy) a adresa (adresy) montážního/výrobního závodu (závodů):
 - 1.6. Označení typu motoru/označení rodiny motorů/FT ⁽¹⁾:
 - 1.11. Referenční výkon je: jmenovitý netto výkon/maximální netto výkon ⁽¹⁾

ČÁST B

2. SPOLEČNÉ KONSTRUKČNÍ PARAMETRY RODINY MOTORŮ ⁽²⁾
 - 2.1. Spalovací cyklus ⁽¹⁾: čtyřtakt/dvoutakt/rotační/jiný (upřesněte)
 - 2.2. Typ zapalování ⁽¹⁾: vznětové/zážehové
 - 2.3. Uspořádání válců
 - 2.3.1. Řazení válců v bloku ⁽¹⁾: jeden/V/v řadě/protilehlé/radiální/jiné (upřesněte):
 - 2.3.2. Rozteč vrtání (mm):
 - 2.4. Druh/konstrukce spalovací komory
 - 2.4.1. Otevřená komora/dělená komora/jiná (upřesněte) ⁽¹⁾
 - 2.4.2. Konfigurace ventilů a kanálů:
 - 2.4.3. Počet ventilů na jeden válec:
 - 2.5. Rozsah zdvihového objemu jednotlivého válce (cm³):
 - 2.6. Hlavní chladicí médium ⁽¹⁾: vzduch/voda/olej
 - 2.7. Způsob sání vzduchu ⁽¹⁾: atmosférické sání/přeplňování/přeplňování s chladičem
 - 2.8. Palivo
 - 2.8.1. Druh paliva ⁽¹⁾: motorová nafta (plynový olej pro nesilniční použití)/ethanol pro dedikované vznětové motory (ED95)/benzin (E10)/ethanol (E85)/(zemní plyn/biomethan)/zkapalněný ropný plyn (LPG)
 - 2.8.1.1. Druh subpaliva (jen u zemního plynu/biomethanu) ⁽¹⁾: palivo s univerzální použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H) a palivo s nízkou výhřevností (plyn L)/palivo s omezenou použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H)/palivo s omezenou použitelností – palivo s nízkou výhřevností (plyn L)/palivo se specifickou použitelností (LNG)
 - 2.8.2. Uspořádání palivového systému ⁽¹⁾: pouze kapalně palivo/pouze plynně palivo/dual fuel typ 1 A/dual fuel typ 1B/dual fuel typ 2 A/dual fuel typ 2B/dual fuel typ 3B

- 2.8.3. Seznam doplňkových paliv, palivových směsí nebo emulzí kompatibilních s použitím v motoru deklarovaných výrobcem podle bodu 5.2.3 tohoto předpisu (uveďte odkaz na uznanou normu nebo specifikaci):
- 2.8.4. Mazivo přidané do paliva ⁽¹⁾: ano/ne
- 2.8.4.1. Specifikace:
- 2.8.4.2. Poměr paliva k oleji:
- 2.8.5. Způsob dodávky paliva ⁽¹⁾: čerpadlo (vysokotlaké) potrubí a vstřikovací tryska/řadové čerpadlo nebo čerpadlo s rozdělovačem/vstřikovací jednotka/common rail/(karburátor)/vstřikování do sacího kanálu/přímé vstřikování/směšovač/jiný (upřesněte):
- 2.9. Řídicí jednotky motoru ⁽¹⁾: mechanická/strategie elektronického řízení ⁽³⁾
- 2.10. Další zařízení ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, předložte schéma umístění a pořadí zařízení)
- 2.10.1. Recirkulace výfukových plynů (EGR) ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, vyplňte oddíl 3.10.1 a předložte schéma umístění a pořadí zařízení)
- 2.10.2. Vstřikování vody ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, vyplňte oddíl 3.10.2 a předložte schéma umístění a pořadí zařízení)
- 2.10.3. Vstřikování vzduchu ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, vyplňte oddíl 3.10.3 a předložte schéma umístění a pořadí zařízení)
- 2.10.4. Jiné ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, vyplňte oddíl 3.10.4 a předložte schéma umístění a pořadí zařízení):
- 2.11. Systém následného zpracování výfukových plynů ⁽¹⁾: ano/ne (pokud ano, předložte schéma umístění a pořadí zařízení)
- 2.11.1. Oxidační katalyzátor ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.2)
- 2.11.2. Systém ke snížení emisí NO_x se selektivní redukcí NO_x (přidávání redukčního činidla) ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.3)
- 2.11.3. Jiné systémy ke snížení emisí NO_x ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.3)
- 2.11.4. Třícestný katalyzátor kombinující oxidaci a redukcí emisí NO_x ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.3)
- 2.11.5. Systém následného zpracování pevných částic s pasivní regenerací ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.4)
- 2.11.5.1. Uzavřený (wall-flow)/neuzavřený ⁽¹⁾
- 2.11.6. Systém následného zpracování pevných částic s aktivní regenerací ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.4)
- 2.11.6.1. Uzavřený (wall-flow)/neuzavřený ⁽¹⁾
- 2.11.7. Jiné systémy následného zpracování pevných částic ⁽¹⁾: ano/ne
(pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.4)
- 2.11.8. Jiná zařízení následného zpracování (upřesněte):
- (pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.5)

ČÁST C

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.1	Identifikace motoru						
3.1.1	Označení typu motoru						
3.1.2	Označení typu motoru uvedeno na označení motoru: ano/ne						
3.1.3	Umístění povinného označení:						
3.1.4	Způsob připevnění povinného označení:						
3.1.5	Výkresy umístění identifikačního čísla motoru (úplný příklad s rozměry):						
3.2	Parametry výkonu						
3.2.1	Deklarované jmenovité otáčky (ot/min):						
3.2.1.1	Dodávka paliva na jeden zdvih (mm ³) u naftového motoru, průtok paliva (g/h) u ostatních motorů, při jmenovitém netto výkonu:						
3.2.1.2	Deklarovaný jmenovitý netto výkon (kW):						
3.2.2	Otáčky při maximálním výkonu (ot/min):						Liší-li se od jmenovitých otáček
3.2.2.1	Dodávka paliva na jeden zdvih (mm ³) u naftového motoru, průtok paliva (g/h) u ostatních motorů, při maximálním netto výkonu:						
3.2.2.2	Maximální netto výkon (kW):						Liší-li se od jmenovitých otáček
3.2.3	Deklarované otáčky při maximálním točivém momentu (ot/min):						Přichází-li v úvahu
3.2.3.1	Dodávka paliva na jeden zdvih (mm ³) u naftového motoru, průtok paliva (g/h) u ostatních motorů, při otáčkách při maximálním točivém momentu:						
3.2.3.2	Deklarovaný maximální točivý moment (Nm):						Přichází-li v úvahu
3.2.4	Deklarované 100 % otáčky při zkoušce:						Přichází-li v úvahu
3.2.5	Deklarované mezilehlé otáčky při zkoušce:						Přichází-li v úvahu
3.2.6	Otáčky volnoběhu (ot/min):						Přichází-li v úvahu

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.2.7	Maximální otáčky bez zatížení (ot/min):						Přichází-li v úvahu
3.2.8	Deklarovaný minimální točivý moment (Nm)						Přichází-li v úvahu
3.3	Postup záběhu						Nepovinné, výrobce má možnost volby
3.3.1	Doba záběhu:						
3.3.2	Cyklus záběhu:						
3.4	Zkouška motoru						
3.4.1	Požadováno zvláštní upevnění: ano/ne						Přichází-li v úvahu
3.4.1.1	Popis (včetně fotografií a/nebo výkresů) systému pro namontování motoru na zkušební stav a připojení hnací hřídele na dynamometr:						
3.4.2	Výfuková směšovací komora povolena výrobcem: ano/ne						Přichází-li v úvahu
3.4.2.1	Popis, fotografie a/nebo výkres výfukové směšovací komory:						Přichází-li v úvahu
3.5	Systém mazání						
3.5.1	Teplota maziva						Přichází-li v úvahu
3.5.1.1	Minimální (°C):						
3.5.1.2	Maximální (°C):						
3.6	Válec spalovacího motoru						
3.6.1	Vrtání (mm):						
3.6.2	Zdvih (mm):						
3.6.3	Počet válců:						
3.6.4	Celkový zdvihový objem motoru (cm ³):						
3.6.5	Zdvihový objem válce jako % zdvihového objemu základního motoru:						Pokud existuje rodina motorů
3.6.6	Objemový kompresní poměr:						Uveďte dovolenou odchylku
3.6.7	Popis systému spalování:						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.6.8	Výkresy spalovací komory a hlavy pístu:						
3.6.9	Minimální průřez sacím a výfukovým potrubím (mm ²):						
3.6.10	Časování ventilů						
3.6.10.1	Maximální zdvih ventilů a úhly otevření a zavření vzhledem k úvrati nebo rovnocenné údaje:						
3.6.10.2	Referenční a/nebo seřizovací rozpětí:						
3.6.10.3	Systém proměnného časování ventilů: ano/ne						Přichází-li v úvahu a pokud sání a/nebo výfuk
3.6.10.3.1	Typ: plynulý/zap/vyp						
3.6.10.3.2	Úhel fáze vačkového hřídele:						
3.6.11	Konfigurace kanálů						Pouze u dvou-taktu, přichází-li v úvahu
3.6.11.1	Umístění, rozměr a počet:						
3.7	Systém chlazení						Vyplňte příslušný oddíl
3.7.1	Chlazení kapalinou						
3.7.1.1	Druh kapaliny:						
3.7.1.2	Oběhová čerpadla: ano/ne						
3.7.1.2.1	Typ(y):						
3.7.1.2.2	Převodový poměr (poměry) pohonu:						Přichází-li v úvahu
3.7.1.3	Minimální teplota chladicí kapaliny na výstupu (°C):						
3.7.1.4	Maximální teplota chladicí kapaliny na výstupu (°C):						
3.7.2	Chlazení vzduchem						
3.7.2.1	Ventilátor: ano/ne						
3.7.2.1.1	Typ(y):						
3.7.2.1.2	Převodový poměr (poměry) pohonu:						Přichází-li v úvahu
3.7.2.2	Maximální teplota v referenčním bodě (°C):						
3.7.2.2.1	Poloha referenčního bodu						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.8	Sání						
3.8.1	Maximální přípustný podtlak sání při 100 % otáčkách a při 100 % zatížení (kPa)						
3.8.1.1	S čistým čističem vzduchu:						
3.8.1.2	Se špinavým čističem vzduchu:						
3.8.1.3	Místo měření:						
3.8.2	Přeplňovací dmychadlo (dmychadla): ano/ne						
3.8.2.1	Typ(y):						
3.8.2.2	Popis a schéma systému (např. max. plnicí tlak, obtokový ventil, VGT, Twin turbo atd.):						
3.8.3	Chladič plnicího vzduchu: ano/ne						
3.8.3.1	Typ: vzduch-vzduch/vzduch-voda/jiný (upřesněte)						
3.8.3.2	Maximální výstupní teplota chladiče plnicího vzduchu při 100 % otáčkách a 100 % zatížení (°C):						
3.8.3.3	Maximální přípustný pokles tlaku v chladiči při 100 % otáčkách a 100 % zatížení (kPa):						
3.8.4	Sací škrticí ventil: ano/ne						
3.8.5	Zařízení pro recyklaci plynů z klikové skříně: ano/ne						
3.8.5.1	Pokud ano, popis a výkresy:						
3.8.5.2	Pokud ne, soulad s bodem 5.7 tohoto předpisu: ano/ne						
3.8.6	<i>Trasa sání</i>						Přichází-li v úvahu
3.8.6.1	Popis trasy sání (s výkresy, fotografiemi a/nebo čísly dílů):						
3.8.7	Vzduchový filtr						Přichází-li v úvahu
3.8.7.1	Typ:						
3.8.8	Tlumič sání vzduchu						Přichází-li v úvahu
3.8.8.1	Typ:						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.9	Výfukový systém						
3.9.1	Popis výfukového systému (s nákresy, fotografiemi a/nebo dle potřeby čísly dílů):						Přichází-li v úvahu
3.9.2	Maximální teplota na výfuku (°C):						
3.9.3	Maximální přípustný protitlak výfuku při 100 % otáčkách a 100 % zatížení (kPa):						
3.9.3.1	Místo měření:						
3.9.4	Protitlak výfuku na úrovni zatížení specifikovaný výrobcem pro následné zpracování výfukových plynů s variabilním omezením na začátku zkoušky (kPa):						
3.9.4.1	Místo a stav otáček/zatížení:						
3.9.5	Výfukový škrticí ventil: ano/ne						
3.10	Další zařízení: ano/ne						
3.10.1	Recirkulace výfukových plynů (EGR)						
3.10.1.1	Vlastnosti: chlazený/nechlazený systém, vysokotlaký/nízkotlaký systém, jiný (upřesněte):						
3.10.2	Vstřikování vody						
3.10.2.1	Pracovní princip:						
3.10.3	Vstřikování vzduchu						
3.10.3.1	Pracovní princip:						
3.10.4	Jiné						
3.10.4.1	Typ(y)						
3.11	Systém následného zpracování výfukových plynů						
3.11.1	Umístění						
3.11.1.1	Umístění a maximální/minimální vzdálenost(i) od motoru k prvnímu zařízení k následnému zpracování výfukových plynů:						
3.11.1.2	Maximální pokles teploty na výstupu výfuku nebo turbíny u prvního zařízení k následnému zpracování výfukových plynů (°C), je-li hodnota uvedena:						
3.11.1.2.1	Zkušební podmínky měření:						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.11.1.3	Mínimální teplota na vstupu do prvního zařízení k následnému zpracování výfukových plynů (°C), je-li hodnota uvedena:						
3.11.1.3.1	Zkušební podmínky měření:						
3.11.2	Oxidační katalyzátor						
3.11.2.1	Počet katalyzátorů a částí:						
3.11.2.2	Rozměry a objem katalyzátoru (katalyzátorů):						<i>nebo výkres</i>
3.11.2.3	Celková náplň drahých kovů (g):						
3.11.2.4	Relativní koncentrace každé sloučeniny (%):						
3.11.2.5	Nosič (struktura a materiál):						
3.11.2.6	Hustota komůrek:						
3.11.2.7	Typ pouzdra katalyzátoru (katalyzátorů):						
3.11.3	Katalytický systém následného zpracování výfukových plynů pro NO _x nebo třicestný katalyzátor						
3.11.3.1	Typ:						
3.11.3.2	Počet katalyzátorů a částí:						
3.11.3.3	Druh katalytické činnosti:						
3.11.3.4	Rozměry a objem katalyzátoru (katalyzátorů):						<i>nebo výkres</i>
3.11.3.5	Celková náplň drahých kovů (g):						
3.11.3.6	Relativní koncentrace každé sloučeniny (%):						
3.11.3.7	Nosič (struktura a materiál):						
3.11.3.8	Hustota komůrek:						
3.11.3.9	Typ pouzdra katalyzátoru (katalyzátorů):						
3.11.3.10	Metoda regenerace:						Přichází-li v úvahu
3.11.3.10.1	Občasná regenerace: ano/ne:						Pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.6
3.11.3.11	Běžné rozmezí provozní teploty (°C):						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.11.3.12	Spotřebitelné činidlo: ano/ne						
3.11.3.12.1	Typ a koncentrace činidla potřebného pro katalytickou činnost:						
3.11.3.12.2	Nejnižší koncentrace aktivní složky v činidle, která neaktivuje výstražný systém (CD_{min}) (% obj.):						
3.11.3.12.3	Normální rozmezí pracovní teploty činidla:						
3.11.3.12.4	Mezinárodní norma:						Přichází-li v úvahu
3.11.3.13	Sonda (sondy) NO_x : ano/ne						
3.11.3.13.1	Typ:						
3.11.3.13.2	Umístění:						
3.11.3.14	Kyslíková sonda (sondy): ano/ne						
3.11.3.14.1	Typ:						
3.11.3.14.2	Umístění:						
3.11.4	Systém následného zpracování pevných částic						
3.11.4.1	Druh filtrace: uzavřený (wall-flow)/neuzavřený/jiný (upřesněte)						
3.11.4.2	Typ:						
3.11.4.3	Rozměry a kapacita systému následného zpracování pevných částic:						nebo výkres
3.11.4.4	Umístění a maximální a minimální vzdálenost(i) od motoru:						
3.11.4.5	Metoda nebo systém regenerace, popis a/nebo výkres:						
3.11.4.5.1	Občasná regenerace: ano/ne						Pokud ano, vyplňte oddíl 3.11.6
3.11.4.5.2	Minimální teplota výfukového plynu pro zahájení postupu regenerace (°C):						
3.11.4.6	Katalytický povlak: ano/ne						
3.11.4.6.1	Druh katalytické činnosti:						
3.11.4.7	Katalyzátor v palivu (FBC): ano/ne						
3.11.4.8	Běžné rozmezí provozní teploty (°C):						
3.11.4.9	Běžné rozmezí provozního tlaku (kPa)						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.11.4.10	Kapacita skladování sazí/popela (g):						
3.11.4.11	Kyslíková sonda (sondy): ano/ne						
3.11.4.11.1	Typ:						
3.11.4.11.2	Umístění:						
3.11.5	Jiná zařízení následného zpracování						
3.11.5.1	Popis a činnost:						
3.11.6	Občasná regenerace						
3.11.6.1	Počet cyklů s regenerací						
3.11.6.2	Počet cyklů bez regenerace						
3.11.7	Jiná zařízení nebo prvky						
3.11.7.1	Typ(y)						
3.12	Dodávka paliva u vznětových motorů na kapalná paliva, případně u motorů dual fuel						
3.12.1	Podávací palivové čerpadlo						
3.12.1.1	Tlak (kPa) nebo charakteristický diagram:						
3.12.2	System vstřikování						
3.12.2.1	Čerpadlo						
3.12.2.1.1	Typ(y):						
3.12.2.1.2	Jmenovité otáčky čerpadla (ot/min):						
3.12.2.1.3	mm ³ na zdvih nebo cyklus při plném vstřikování při jmenovitých otáčkách čerpadla:						Uveďte dovolenou odchylku
3.12.2.1.4	Otáčky čerpadla ve špičkovém točivém momentu (ot/min):						
3.12.2.1.5	mm ³ na zdvih nebo cyklus při plném vstřikování při otáčkách čerpadla ve špičkovém točivém momentu						Uveďte dovolenou odchylku
3.12.2.1.6	Charakteristický diagram:						Jako alternativa k bodům 3.12.2.1.1 až 3.12.2.1.5
3.12.2.1.7	Použitá metoda: na motoru/na stavu pro zkoušení čerpadel						
3.12.2.2	Časování vstřiku						
3.12.2.2.1	Časová křivka vstřiku:						Uveďte dovolenou odchylku, přichází-li v úvahu

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.12.2.2.2	Statické časování:						Uvedte dovolenou odchylku
3.12.2.3	Vstříkovací potrubí						
3.12.2.3.1	Délka (délky) (mm):						
3.12.2.3.2	Vnitřní průměr (mm):						
3.12.2.4	Vstříkování se společným tlakovým potrubím (common rail): ano/ne						
3.12.2.4.1	Typ:						
3.12.3	Vstříkovač(e)						
3.12.3.1	Typ(y):						
3.12.3.2	Otevírací tlak (kPa):						Uvedte dovolenou odchylku
3.12.4	ECU: ano/ne						
3.12.4.1	Typ(y):						
3.12.4.2	Softwarové kalibrační číslo (čísla):						
3.12.4.3	Komunikační norma (normy) pro přístup k informacím datového toku: ISO 27145 spolu s ISO 15765-4 (využívající CAN)/ISO 27145 spolu s ISO 13400 (využívající TCP/IP)/SAE J1939-73						
3.12.5	Regulátor						
3.12.5.1	Typ(y):						
3.12.5.2	Otáčky, při kterých začíná regulátor omezovat při plném zatížení:						Uvedte rozmezí, přichází-li v úvahu
3.12.5.3	Maximální otáčky při nulovém zatížení:						Uvedte rozmezí, přichází-li v úvahu
3.12.5.4	Volnoběžné otáčky:						Uvedte rozmezí, přichází-li v úvahu
3.12.6	Systém pro studený start: ano/ne						
3.12.6.1	Typ(y):						
3.12.6.2	Popis:						
3.12.7	Teplota paliva na vstupu do čerpadla pro vstřík paliva						
3.12.7.1	Minimální (°C):						
3.12.7.2	Maximální (°C):						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.13	Dodávka paliva u zážehových motorů na kapalná paliva						
3.13.1	Karburátor						
3.13.1.1	Typ(y):						
3.13.2	Nepřímý vstřík:						
3.13.2.1	jednobodový/vícebodový:						
3.13.2.2	Typ(y):						
3.13.3	Přímý vstřík:						
3.13.3.1	Typ(y):						
3.13.4	Teplota paliva v místě specifikovaném výrobcem						
3.13.4.1	Umístění:						
3.13.4.2	Minimální (°C)						
3.13.4.3	Maximální (°C)						
3.14	Dodávka paliva u motorů na plynné palivo, případně motorů dual fuel (v případě jinak navržených systémů uveďte ekvivalentní informace)						
3.14.1	Palivo: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/LNG/LNG se specifickým složením						
3.14.2	Regulátor(y) tlaku/odpařovač(e)						
3.14.2.1	Typ(y)						
3.14.2.2	Počet stupňů redukce tlaku						
3.14.2.3	Tlak v koncovém stupni minimální a maximální. (kPa)						
3.14.2.4	Počet hlavních seřizovacích bodů:						
3.14.2.5	Počet seřizovacích bodů volnoběhu:						
3.14.3	Palivový systém: směšovač/vstřík plynu/vstřík kapaliny/přímý vstřík						
3.14.3.1	Řízení směsi						
3.14.3.1.1	Popis systému a/nebo schéma a výkresy:						
3.14.4	Směšovač						
3.14.4.1	Počet:						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.14.4.2	Typ(y):						
3.14.4.3	Umístění:						
3.14.4.4	Možnosti seřízení:						
3.14.5	Vstřikování do sacího potrubí						
3.14.5.1	Vstřikování: jednobodové/vícebodové						
3.14.5.2	Vstřikování: kontinuální/simultánně časované/sekvenčně časované						
3.14.5.3	Vstřikovací zařízení						
3.14.5.3.1	Typ(y):						
3.14.5.3.2	Možnosti seřízení:						
3.14.5.4	Podávací čerpadlo						Přichází-li v úvahu
3.14.5.4.1	Typ(y):						
3.14.5.5	Vstřikovač(e)						
3.14.5.5.1	Typ(y):						
3.14.6	Přímý vstřik						
3.14.6.1	Vstřikovací čerpadlo/regulátor tlaku						
3.14.6.1.1	Typ(y):						
3.14.6.1.2	Časování vstřiku (upřesněte):						
3.14.6.2	Vstřikovač(e)						
3.14.6.2.1	Typ(y):						
3.14.6.2.2	Otevírací tlak nebo charakteristický diagram:						
3.14.7	Elektronická řídicí jednotka (ECU)						
3.14.7.1	Typ(y):						
3.14.7.2	Možnosti seřízení:						
3.14.7.3	Softwarové kalibrační číslo (čísla):						
3.14.8	Schválení motorů pro několik složení paliva						
3.14.8.1	Automatická přizpůsobivost: ano/ne						

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (v příslušných případech)				Vysvětlivky (není uvedeno v dokumentu)
			typ 2	typ 3	typ ...	typ n	
3.14.8.2	Kalibrace pro specifické složení plynu: NG-H/NG-L/NG-HL/LNG/LNG se specifickým složením						
3.14.8.3	Transformace pro specifické složení plynu: NG-HT/NG-LT/NG-HLT						
3.14.9	Teplota paliva v koncovém stupni regulátoru tlaku						
3.14.9.1	Minimální (°C):						
3.14.9.2	Maximální (°C):						
3.15	Systém zapalování						
3.15.1	Zapalovací cívka (cívky)						
3.15.1.1	Typ(y):						
3.15.1.2	Počet:						
3.15.2	Zapalovací svíčka (svíčky)						
3.15.2.1	Typ(y):						
3.15.2.2	Nastavení mezery:						
3.15.3	Magneto						
3.15.3.1	Typ(y):						
3.15.4	Časování zážehu: ano/ne						
3.15.4.1	Statický předstih vzhledem k horní úvrati (ve stupních otočení klikového hřídele):						
3.15.4.2	Křivka nebo graf předstihu:						Přichází-li v úvahu
3.15.4.3	Elektronické řízení: ano/ne						

Vysvětlivky k dodatku A.1:

(odkazy na poznámky pod čarou, poznámky pod čarou a vysvětlivky se v informačním dokumentu neuvádějí)

V případě kombinace katalyzátoru a filtru částic se vyplní oba příslušné oddíly.

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte, nebo uveďte jen platnou možnost (možnosti).

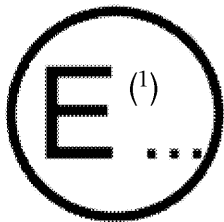
⁽²⁾ Podle definice v příloze 5 tohoto předpisu.

⁽³⁾ Viz bod 2.3.13 přílohy 5 (definice rodiny motorů).

PŘÍLOHA 2

SDĚLENÍ

(maximální formát: A4 (210 × 297 mm))



Vydal:

název správního orgánu:

.....

.....

.....

- o⁽²⁾:
- udělení schválení
 - rozšíření schválení
 - zamítnutí schválení
 - odnětí schválení
 - definitivním ukončení výroby

motoru nebo rodiny motorů dle předpisu OSN č. 120

Schválení č. Rozšíření č.

Důvod rozšíření/zamítnutí/odnětí⁽²⁾:

ODDÍL I

- 1.1. Značka (obchodní firma (firmy) výrobce):
- 1.2. Případný obchodní název (názevy):
- 1.3. Název společnosti a adresa výrobce:
- 1.4. Jméno a adresa případného oprávněného zástupce výrobce:
- 1.5. Název (názevy) a adresa (adresy) montážního/výrobního závodu (závodů):
- 1.6. Označení typu motoru/označení rodiny motorů/FT⁽²⁾:

ODDÍL II

1. Technická zkušebna odpovědná za provedení zkoušky (zkoušek):
2. Datum (data) zkušebního protokolu (protokolů):
3. Číslo (čísla) zkušebního protokolu (protokolů):

ODDÍL III

Podepsaný tímto stvrzuje, že výrobce v příloženém informačním dokumentu přesně popsal výše uvedený typ motoru/výše uvedenou rodinu motorů⁽²⁾, jehož/jejíž⁽²⁾ jeden nebo několik reprezentativních exemplářů vybraných schvalovacím orgánem bylo předloženo jako prototyp, a že příložené výsledky zkoušek se týkají tohoto typu motoru/této rodiny motorů⁽²⁾.

1. Typ motoru/rodina motorů⁽²⁾ splňuje/nesplňuje⁽²⁾ požadavky předpisu č. 120 ve znění série změn 02.
2. Schválení se uděluje/rozšiřuje/zamítá/odnímá⁽²⁾.

Místo:

Datum:

Jméno a podpis:

Přílohy:

Dokumentace výrobce

Zkušební protokol(y)

Veškeré ostatní dokumenty, které k dokumentaci výrobce přiložily technické zkušebny nebo schvalovací orgán v průběhu výkonu svých funkcí.

Doplňěk

Číslo schválení:

ČÁST A

Charakteristika typu motoru/rodiny motorů⁽²⁾

2. Společné konstrukční parametry typu motoru/rodiny motorů⁽²⁾:
 - 2.1. Spalovací cyklus: čtyřtakt/dvoutakt/rotační/jiný (upřesněte) (popište)⁽²⁾
 - 2.2. Typ zapalování: vznětové/zážehové⁽²⁾
 - 2.3.1. Řazení válců v bloku: V/v řadě/radiální/jiné (popište)⁽²⁾
 - 2.6. Hlavní chladicí médium: vzduch/voda/olej⁽²⁾
 - 2.7. Způsob nasávání vzduchu: atmosférické sání/přeplňování/přeplňování s chladičem⁽²⁾
 - 2.8.1. Druh(y) paliva: motorová nafta (plynový olej pro nesilniční použití)/ethanol pro dedikované vznětové motory (ED95)/benzin (E10)/ethanol (E85)/(zemní plyn/biomethan)/zkapalněný ropný plyn (LPG)⁽²⁾
 - 2.8.1.1. Druh subpaliva (jen u zemního plynu/biomethanu): palivo s univerzální použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H) a palivo s nízkou výhřevností (plyn L)/palivo s omezenou použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H)/palivo s omezenou použitelností – palivo s nízkou výhřevností (plyn L)/palivo se specifickou použitelností (LNG)
 - 2.8.2. Uspořádání palivového systému: pouze kapalné palivo/pouze plynné palivo/dual fuel typ 1 A/dual fuel typ 1B/dual fuel typ 2 A/dual fuel typ 2B/dual fuel typ 3B⁽²⁾
 - 2.8.3. Seznam doplňkových paliv kompatibilních s použitím v motoru deklarovaných výrobcem podle bodu 5.2.3 tohoto předpisu (uveďte odkaz na uznanou normu nebo specifikaci):
 - 2.8.4. Mazivo přidané do paliva: ano/ne⁽²⁾
 - 2.8.5. Způsob dodávky paliva: čerpadlo (vysokotlaké) potrubí a vstřikovací tryska/řadové čerpadlo nebo čerpadlo s rozdělovačem/vstřikovací jednotka/common rail/(karburátor)/vstřikování do sacího kanálu/přímé vstřikování/směšovač/jiný (upřesněte)⁽²⁾
 - 2.9. Řídící jednotky motoru: mechanická/strategie elektronického řízení⁽²⁾
 - 2.10. Další zařízení: ano/ne⁽²⁾
 - 2.10.1. Recirkulace výfukových plynů (EGR): ano/ne⁽²⁾
 - 2.10.2. Vstřikování vody: ano/ne⁽²⁾
 - 2.10.3. Vstřikování vzduchu: ano/ne⁽²⁾
 - 2.10.4. Jiné (upřesněte):
 - 2.11. Systém následného zpracování výfukových plynů: ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.1. Oxidační katalyzátor: ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.2. Systém ke snížení emisí NO_x se selektivní redukcí NO_x (přidávání redukčního činidla): ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.3. Jiné systémy ke snížení emisí NO_x: ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.4. Třícestný katalyzátor kombinující oxidaci a redukcí emisí NO_x: ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.5. Systém následného zpracování pevných částic s pasivní regenerací: ano/ne⁽²⁾
 - 2.11.6. Systém následného zpracování pevných částic s aktivní regenerací: ano/ne⁽²⁾

- 2.11.7. Jiné systémy následného zpracování pevných částic: ano/ne ⁽²⁾
- 2.11.8. Třícestný katalyzátor kombinující oxidaci a redukci emisí NO_x: ano/ne ⁽²⁾
- 2.11.9. Jiná zařízení následného zpracování (upřesněte):
3. Základní vlastnosti typu (typů) motoru:

Číslo položky	Popis položky	Základní motor/typ motoru	Typy motorů v rodině motorů (případně)		
3.1.1	Označení typu motoru:				
3.1.2	Označení typu motoru uvedeno na označení motoru: ano/ne ⁽²⁾				
3.1.3	Umístění povinného označení výrobce:				
3.2.1	Deklarované jmenovité otáčky (ot/min):				
3.2.1.2	Deklarovaný jmenovitý netto výkon (kW):				
3.2.2	Otáčky při maximálním výkonu (ot/min):				
3.2.2.2	Maximální netto výkon (kW):				
3.2.3	Deklarované otáčky při maximálním točivém momentu (ot/min):				
3.2.3.2	Deklarovaný maximální točivý moment (Nm):				
3.6.3	Počet válců:				
3.6.4	Celkový zdvihový objem motoru (cm ³):				
3.8.5	Zařízení pro recyklaci plynů z klikové skříně: ano/ne ⁽²⁾				
3.11.3.12	Spotřebitelné čínidlo: ano/ne ⁽²⁾				
3.11.3.12.1	Typ a koncentrace čínidla potřebného pro katalytickou činnost:				
3.11.3.13	Sonda (sondy) NO _x : ano/ne ⁽²⁾				
3.11.3.14	Kyslíková sonda: ano/ne ⁽²⁾				
3.11.4.7	Katalyzátor v palivu (FBC): ano/ne ⁽²⁾				

ČÁST B

Výsledky zkoušek

1. Schválené údaje
- 1.1. Jmenovitý netto výkon: kW, při min⁻¹
- 1.2. Maximální netto výkon: kW, při min⁻¹
- 1.3. Maximální netto točivý moment: Nm, při min⁻¹

Vysvětlivky k příloze 2:

(odkazy na poznámky pod čarou, poznámky pod čarou a vysvětlivky se v certifikátu schválení typu neuvádějí)

⁽¹⁾ Rozlišovací číslo smluvní strany, která schválení udělila/rozšířila/zamítla/odňala.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte, nebo uveďte jen platnou možnost (možnosti).

DODATEK A.1

ZKUŠEBNÍ PROTOKOL

A.1.1 OBECNÉ POŽADAVKY

Pro každou zkoušku požadovanou v rámci schválení typu se vyplňuje jeden zkušební protokol. Každá doplňková (např. další otáčky u motoru s konstantními otáčkami) nebo dodatečná zkouška (např. zkouška jiného paliva) vyžaduje protokol o doplňkové nebo dodatečné zkoušce.

A.1.2 VYSVĚTLIVKY K PŘÍPRAVĚ ZKUŠEBNÍHO PROTOKOLU

A.1.2.1 Zkušební protokoly musí obsahovat alespoň informace stanovené v bodě A.1.3.

A.1.2.2 Bez ohledu na bod A.1.2.1 se ve zkušebním protokolu uvedou pouze ty oddíly nebo pododdíly, které jsou relevantní pro konkrétní zkoušku a konkrétní zkoušenou rodinu motorů, typy motoru v rodině motorů nebo typ motoru.

A.1.2.3 Zkušební protokol může obsahovat více informací, než které jsou vyžadovány v bodě A.1.2.1, musí se však v každém případě držet uvedeného systému číslování.

A.1.2.4 Pokud je u položky uvedeno několik možností oddělených lomítkem, musí být nepoužité možnosti přeškrtnuty, nebo uvedeny pouze použité možnosti.

A.1.2.5 Pokud je vyžadován „druh“ nebo „typ“ konstrukční části, musí uvedená informace identifikovat pouze danou konstrukční část; může jít o seznam vlastností, název výrobce a číslo výkresu nebo číslo části, výkres, nebo o kombinaci výše uvedeného nebo o jinou metodu, jejíž výsledek je stejný.

A.1.2.6 Zkušební protokol může být vystaven na papíře, nebo v elektronickém formátu, na kterém se dohodli výrobce, technická zkušebna a schvalovací orgán.

A.1.3 VZOR ZKUŠEBNÍHO PROTOKOLU

Zkušební protokol – nesilniční motory

1. OBECNÉ INFORMACE
 - 1.1. Značka (značky) (obchodní firma (firmy) výrobce):
 - 1.2. Případný obchodní název (návy):
 - 1.3. Název společnosti a adresa výrobce:
 - 1.4. Název technické zkušebny:
 - 1.5. Adresa technické zkušebny:
 - 1.6. Místo zkoušky:
 - 1.7. Datum zkoušky:
 - 1.8. Číslo zkušebního protokolu:
 - 1.9. Referenční číslo informačního dokumentu (je-li k dispozici):
 - 1.10. Druh zkušebního protokolu: primární zkouška/doplňková zkouška/dodatečná zkouška
 - 1.10.1. Popis účelu zkoušky:
2. OBECNÉ INFORMACE O MOTORU (ZKUŠEBNÍ MOTOR)
 - 2.1. Označení typu motoru/označení rodiny motorů/FT:
 - 2.2. Identifikační číslo motoru:
3. DOKUMENTACE A INFORMACE – KONTROLNÍ SEZNAM (POUZE U PRIMÁRNÍ ZKOUŠKY)
 - 3.6. U typů motoru a rodin motorů, které jako součást řídicího systému motoru používají ECU, reference prohlášení o opatřeních proti neoprávněným zásahům:
 - 3.7. U typů motoru a rodin motorů, které jako součást řídicího systému motoru používají mechanické prostředky, reference prohlášení o opatřeních proti neoprávněným zásahům a zásahům do nastavitelných parametrů a reference dokumentace o předvedení těchto opatření:
4. REFERENČNÍ PALIVO (PALIVA) POUŽITÉ PŘI ZKOUŠCE (VYPLŇTE PŘÍSLUŠNÝ PODODDÍL(Y))
 - 4.1. Kapalné palivo pro zážehové motory
 - 4.1.1. Značka:
 - 4.1.2. Typ:
 - 4.1.3. Oktanové číslo RON:
 - 4.1.4. Oktanové číslo MON:
 - 4.1.5. Obsah ethanolu (%):
 - 4.1.6. Hustota při 15 °C (kg/m³):
 - 4.2. Kapalné palivo pro vznětové motory
 - 4.2.1. Značka:
 - 4.2.2. Typ:
 - 4.2.3. Cetanové číslo:
 - 4.2.4. Obsah FAME (%):
 - 4.2.5. Hustota při 15 °C (kg/m³):

- 4.3. Plynné palivo – LPG
- 4.3.1. Značka:
- 4.3.2. Typ:
- 4.3.3. Typ referenčního paliva: palivo A/palivo B
- 4.3.4. Oktanové číslo MON:
- 4.4. Plynné palivo – methan/biomethan
- 4.4.1. Typ referenčního paliva: GR/G23/G25/G20
- 4.4.2. Zdroj referenčního plynu: specifické referenční palivo/plyn z plynovodu s příměsí
- 4.4.3. Pro specifické referenční palivo
- 4.4.3.1. Značka:
- 4.4.3.2. Typ:
- 4.4.4. Pro plyn z plynovodu s příměsí
- 4.4.4.1. Příměs(i): oxid uhličitý/ethan/methan/dusík/propan
- 4.4.4.2. Hodnota S_{λ} výsledné palivové směsi:
- 4.4.4.3. Methanové číslo (MN) výsledné palivové směsi:
- 4.5. Motor dual fuel (navíc k příslušným oddílům výše)
- 4.5.1. Poměr obsahu energie v plynu ve zkušebním cyklu:
5. MAZIVO
- 5.1. Značka (značky):
- 5.2. Typ(y):
- 5.3. Viskozita podle SAE:
- 5.4. Mazivo je smícháno s palivem: ano/ne
- 5.4.1. Procento oleje ve směsi:

6. PODROBNÉ VÝSLEDKY MĚŘENÍ (*)

Jmenovité otáčky, min^{-1}		
Měřený točivý moment, Nm		
Měřený výkon, kW		
Měřený průtok paliva, g/h		
Barometrický tlak, kPa		
Tlak vodních par, kPa		
Teplota nasávaného vzduchu, K		
Výkon, který je třeba přičíst pro příslušenství a pomocná zařízení jiná než uvedená v tabulce 1, kW	Č. 1 Č. 2 Č. 3	
celkem, kW		

Opravný faktor výkonu		
Korigovaný výkon, kW		
Korigovaný točivý moment, Nm		
Korigovaná měrná spotřeba paliva, g/(kWh) ⁽²⁾		
Teplota chladicí kapaliny na výstupu, K		
Teplota mazacího oleje v bodě měření, K		
Teplota vzduchu za přeplňovacím dmychadlem, K ⁽¹⁾		
Teplota paliva u vstupu vstřikovacího čerpadla, K		
Teplota vzduchu za chladičem plicního vzduchu, K ⁽¹⁾		
Tlak za přeplňovacím dmychadlem, kPa		
Tlak za chladičem plicního vzduchu, kPa		
Podtlak sání, Pa		
Protitlak výfuku, Pa		
Dodávka paliva, mm ³ /zdvih nebo ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Počítáno při netto výkonu u vznětových a zážehových motorů, u zážehových motorů vynásobeno opravným faktorem výkonu.

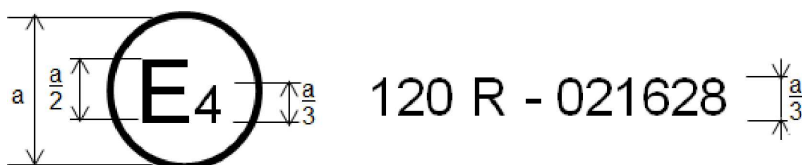
(*) Křivky netto výkonu a netto točivého momentu se zakreslí jako funkce otáček motoru.

PŘÍLOHA 3

USPOŘÁDÁNÍ ZNAČEK SCHVÁLENÍ TYPU

VZOR A

(viz bod 4.4 tohoto předpisu)

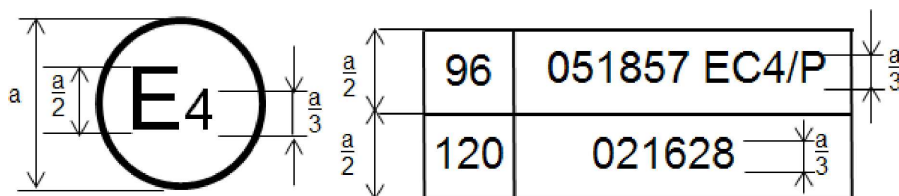


a = 8 mm min.

Výše uvedená značka schválení typu připevněná na motoru prokazuje, že příslušný typ motoru byl z hlediska měření netto výkonu schválen v Nizozemsku (E 4), v souladu s předpisem OSN č. 120 a pod číslem schválení 021628. Číslo schválení typu udává, že schválení bylo uděleno v souladu s požadavky předpisu OSN č. 120 ve znění série změn 02.

VZOR B

(viz bod 4.5 tohoto předpisu)



a = 8 mm min.

Výše uvedená značka schválení typu připevněná na motoru prokazuje, že příslušný typ motoru byl schválen v Nizozemsku (E 4), v souladu s předpisy OSN č. 120 a 96 ⁽¹⁾. První dvě číslice čísla schválení typu udávají, že k datům, kdy byla tato schválení typu udělena, byl předpis OSN č. 120 ve znění série změn 02 a předpis OSN č. 96 ve znění série změn 05.

⁽¹⁾ Druhé číslo je uvedeno pouze jako příklad.

PŘÍLOHA 4

METODA MĚŘENÍ NETTO VÝKONU SPALOVACÍHO MOTORU

1. Tato ustanovení se týkají metody stanovení křivky výkonu spalovacího motoru běžícího při střídavých otáčkách při plném zatížení jako funkce otáček motoru a jmenovitých otáček a jmenovitého netto výkonu spalovacího motoru běžícího při konstantních otáčkách.
2. Zkušební podmínky
 - 2.1. Motor musí být zaběhnut podle doporučení výrobce.
 - 2.2. Pokud lze měření výkonu provést pouze na motoru s namontovanou převodovkou, je nutno brát v úvahu účinnost převodovky.
 - 2.3. Pomocná zařízení a příslušenství
 - 2.3.1. Pomocná zařízení a příslušenství, která mají být namontována
 Pomocná zařízení potřebná pro provoz motoru v zamýšleném použití (jak je uvedeno v tabulce 1) musí být během zkoušky instalována ve zkušebním stavu v poloze, která se co nejvíce blíží poloze, ve které se nacházejí při zamýšleném použití.
 - 2.3.2. Pomocná zařízení a příslušenství, která mají být odmontována
 Některá pomocná zařízení, jejichž definice souvisí s provozem příslušného stroje a která lze namontovat na motor, musí být před zkouškou odmontována. Jako příklad lze uvést (nejde o vyčerpávající seznam):
 - a) vzduchový kompresor brzdového systému;
 - b) kompresor posilovače řízení;
 - c) kompresor pro vzduchové odpružení;
 - d) klimatizační systém.
 Není-li možné pomocná zařízení odmontovat, lze výkon, který tato zařízení absorbují v nezátíženém stavu, stanovit a přičíst k naměřenému výkonu motoru (viz poznámka h k tabulce 1). Jestliže je tato hodnota větší než 3 % maximálního výkonu při zkušebních otáčkách, může ji zkušební orgán ověřit.

Tabulka 1

Příslušenství a pomocná zařízení, která mají být namontována při zkoušce ke stanovení výkonu motoru

Počet	Příslušenství a pomocná zařízení	Namontováno při zkoušce emisí
1	Systém sání Sací potrubí Systém pro regulaci emisí z klikové skříně Měřič proudění vzduchu Vzduchový filtr Tlumič sání	Ano Ano Ano Ano ^(a) Ano ^(a)
2	Výfukový systém Následné zpracování výfukových plynů Výfukové potrubí Spojovací potrubí Tlumič Výfuková trubka	Ano Ano Ano ^(b) Ano ^(b) Ano ^(b)

Počet	Příslušenství a pomocná zařízení	Namontováno při zkoušce emisí
	Výfuková brzda Zařízení k přeplňování	Ne (e) Ano
3	Palivové čerpadlo	Ano (d)
4	Vybavení pro karburaci Karburátor Elektronický řídicí systém, měřič proudění vzduchu atd. Vybavení plynových motorů Redukční ventil Odpařovač Směšovač	Ano Ano Ano Ano Ano Ano
5	Zařízení ke vstřikování paliva (pro benzinové a naftové motory) Předčistič Filtr Čerpadlo Vysokotlaké potrubí Vstřikovač Elektronický řídicí systém, čidla atd. Regulátor/systém řízení Automatická zarážka plného zatížení u ozubené tyče v závislosti na atmosférických podmínkách	Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano
6	Vybavení pro chlazení kapalinou Chladič Ventilátor Kryt ventilátoru Vodní čerpadlo Termostat	Ne Ne Ne Ano (e) Ano (f)
7	Chlazení vzduchem Kryt Ventilátor nebo dmychadlo Zařízení pro regulaci teploty	Ne (g) Ne (g) Ne
8	Zařízení k přeplňování Kompresor poháněný přímo motorem a/nebo výfukovými plyny Chladič plnicího vzduchu Čerpadlo chladicího média nebo ventilátor (poháněné motorem) Zařízení regulující průtok/proudění chladicího média	Ano Ano (g) (h) Ne (g) Ano
9	Pomocný ventilátor zkušebního stavu	Ano, je-li potřeba
10	Zařízení k omezení emisí znečišťujících látek	Ano
11	Startovací zařízení	Ano, nebo součástí vybavení zkušebního stavu (i)
12	Čerpadlo mazacího oleje	Ano

Počet	Příslušenství a pomocná zařízení	Namontováno při zkoušce emisí
13	Některá pomocná zařízení, jejichž definice souvisí s provozem nesilničního mobilního stroje a která lze namontovat na motor, musí být před zkouškou odmontována. Jako příklad lze uvést: i) vzduchový kompresor brzdového systému; ii) kompresor posilovače řízení; iii) kompresor pro vzduchové odpružení; iv) klimatizační systém.	Ne

- (^a) Úplný sací systém určený pro uvažované použití se namontuje:
a) existuje-li riziko nezanedbatelného vlivu na výkon motoru;
b) u motorů se zážehovým zapalováním s atmosférickým sáním;
V ostatních případech lze použít rovnocenný systém, přičemž se zkontroluje, zda se tlak v sání neliší o více než 100 Pa od horní mezní hodnoty uvedené výrobcem pro čistý vzduchový filtr.
- (^b) Celý výfukový systém se namontuje způsobem odpovídajícím předpokládanému použití:
a) existuje-li riziko nezanedbatelného vlivu na výkon motoru;
b) u motorů se zážehovým zapalováním s atmosférickým sáním;
V ostatních případech lze namontovat rovnocenný systém pod podmínkou, že se měřený tlak neliší od mezní hodnoty určené výrobcem o více než 1 000 Pa.
- (^c) Je-li motor vybaven výfukovou brzdou, musí být její škrťací klapka upevněna v plně otevřené poloze.
- (^d) V případě potřeby může být tlak v přívodu paliva seřízen tak, aby odpovídal tlakům, které se vyskytují při předpokládaném použití motoru (zejména je-li použit systém s vrácením paliva).
- (^e) Cirkulaci chladicí kapaliny musí obstarávat pouze vodní čerpadlo motoru. Kapalina může být chlazená vnějším okruhem za předpokladu, že ztráta tlaku v tomto okruhu a tlak na vstupu do čerpadla zůstávají v podstatě stejné jako v systému chlazení motoru.
- (^f) Termostat může být zablokován v plně otevřené poloze.
- (^g) Jestliže je pro zkoušku namontován chladicí ventilátor nebo dmychadlo, přičte se absorbovaný výkon k výsledkům, s výjimkou motorů, u nichž jsou taková pomocná zařízení integrální součástí motoru (např. chladicí ventilátory u vzduchem chlazených motorů připevněné přímo na klikovém hřídeli). Výkon ventilátoru nebo dmychadla se stanoví při otáčkách použitých u zkoušky, a to buď výpočtem ze standardních parametrů, nebo praktickými zkouškami.
- (^h) Motory chlazené přeplňovacím vzduchem se zkoušejí s chlazením přeplňovacího vzduchu, ať se toto chlazení provádí kapalinou, nebo vzduchem, avšak na přání výrobce se může chladič vzduchu nahradit systémem, který je součástí zkušebního stavu. V obou případech se měření výkonu při každém nastavení otáček musí provádět při maximálním poklesu tlaku a minimálním poklesu teploty vzduchu nasávaného do motoru přes chladič plnicího vzduchu na zkušební stavu, podle hodnot stanovených výrobcem.
- (ⁱ) Energie pro elektrické nebo jiné startovací systémy musí být dodávána ze zkušebního stavu.

2.4. Podmínky nastavení

Podmínky nastavení při zkoušce ke stanovení netto výkonu jsou uvedeny v tabulce 2.

Tabulka 2

Podmínky nastavení

1. Nastavení karburátoru (karburátorů), odpařovače/regulátoru tlaku	Podle výrobních specifikací výrobce a bez dalších úprav pro konkrétní použití.
2. Nastavení systému dávkování vstřikovacího čerpadla	
3. Časování zážehu nebo vstřiku (křivka časování)	
4. Nastavení regulátoru	
5. Zařízení pro omezení emisí	
6. Regulace plnicího tlaku	

3. Zaznamenávané údaje
- 3.1. Zaznamenávají se údaje uvedené v dodatku A.1 k příloze 2. Údaje o výkonnosti se měří při stabilizovaných provozních podmínkách a při dostatečném přívodu čerstvého vzduchu do motoru. Ve spalovacích komorách mohou být přítomny úsady, avšak pouze v omezeném množství. Podmínky zkoušky, jako je vstupní teplota nasávaného vzduchu, musí být zvoleny co nejbližší referenčním podmínkám (viz bod 5.2 této přílohy), aby byla hodnota opravného faktoru co nejnižší.
- 3.2. Teplota vzduchu nasávaného do motoru se měří v přívodním potrubí. Podtlak při vstupu se měří ve stejném bodě. Teploměr nebo termočlánek musí být chráněn proti zpětnému vstřikování paliva a proti sálavému teplu a musí být umístěn přímo do proudu vzduchu. Pro získání reprezentativního průměru vstupní teploty je nutné provést měření v dostatečném počtu měřicích míst.
- 3.3. Podtlak při vstupu se měří po směru proudění od vstupního potrubí, vzduchového filtru, tlumiče sání nebo zařízení pro omezování rychlosti (je-li namontováno).
- 3.4. Absolutní tlak na vstupu do motoru po směru proudění od čerpadla a výměníku tepla, je-li namontován, se měří v sacím potrubí a v jakémkoli jiném bodě, kde je nutné změřit tlak pro výpočet opravných koeficientů.
- 3.5. Protitlak výfuku se měří po směru proudění v bodě nacházejícím se ve vzdálenosti, která je alespoň trojnásobkem průměru potrubí, od místa napojení výfukového potrubí a po směru proudění u turbodmychadla, je-li namontováno. Je třeba uvést místo měření.
- 3.6. Údaje lze odečíst až poté, kdy byly točivý moment, otáčky a teploty v podstatě konstantní po dobu nejméně jedné minuty.
- 3.7. Otáčky motoru se během jízdy nebo odečítání údajů nesmí odchýlit od zvolených otáček o více než $\pm 1 \%$ nebo ± 10 min., přičemž platí vyšší z těchto hodnot.
- 3.8. Hodnoty zatížení brzdy, spotřeby paliva a teploty nasávaného vzduchu se musí odečítat současně, za výsledek měření se pak považuje hodnota, která je průměrem dvou stabilizovaných po sobě následujících hodnot, které se u zatížení brzdy neliší o více než 2% .
- 3.9. Teplota chladicího média na výstupu z motoru musí být udržována na hodnotě stanovené výrobcem.
- Neurčí-li výrobce žádnou teplotu, použije se teplota $353 \text{ K} \pm 5 \text{ K}$. U vzduchem chlazených motorů se teplota v bodě určeném výrobcem musí udržovat v rozmezí $+ 0/- 20 \text{ K}$ vzhledem k maximální hodnotě stanovené výrobcem v referenčních podmínkách.
- 3.10. U vznětových motorů se teplota paliva měří u vstupu vstřikovacího čerpadla a musí být udržována v rozmezí $306\text{--}316 \text{ K}$ ($33\text{--}43 \text{ }^\circ\text{C}$), u zážehových motorů se teplota paliva měří co nejbližší vstupu karburátoru nebo souboru vstřikovačů paliva a musí být udržována v rozmezí $293\text{--}303 \text{ K}$ ($20\text{--}30 \text{ }^\circ\text{C}$).
- 3.11. Teplota mazacího oleje měřená v olejovém čerpadle nebo na výstupu z výměníku tepla oleje, je-li namontován, musí být udržována v mezích stanovených výrobcem motoru.
- 3.12. V případě potřeby je možné použít k udržení teploty v mezích uvedených v bodech 3.9, 3.10 a 3.11 této přílohy pomocný regulační systém.
4. Přesnost měření
- 4.1. Točivý moment: $\pm 1 \%$ naměřeného točivého momentu. Zařízení k měření točivého momentu musí být kalibrováno tak, aby zohledňovalo ztráty způsobené třením. Přesnost v dolní polovině měřicího rozsahu dynamometru může být $\pm 2 \%$ naměřeného točivého momentu.
- 4.2. Otáčky motoru: $0,5 \%$ naměřených otáček.
- 4.3. Spotřeba paliva: $\pm 1 \%$ naměřené spotřeby.
- 4.4. Teplota paliva: $\pm 2 \text{ K}$.

- 4.5. Teplota vzduchu nasávaného do motoru: ± 2 K.
- 4.6. Barometrický tlak: ± 100 Pa.
- 4.7. Podtlak v systému sání: ± 50 Pa.
- 4.8. Protitlak ve výfukovém systému: ± 200 Pa.

5. Opravné faktory výkonu

5.1. Definice

Opravný faktor výkonu je koeficient pro stanovení výkonu motoru při referenčních atmosférických podmínkách podle bodu 5.2.

$$P_o = \alpha P$$

kde:

P_o je korigovaný výkon (tj. výkon při referenčních atmosférických podmínkách)

α je opravný faktor (α_a nebo α_d)

P je měřený výkon (výkon při zkoušce).

5.2. Referenční atmosférické podmínky

5.2.1. Teplota (T_o): 298 K (25 °C)

5.2.2. Tlak suchého vzduchu (P_{so}): 99 kPa

Tlak suchého vzduchu vychází z celkového tlaku 100 kPa a tlaku vodních par 1 kPa.

5.3. Atmosférické podmínky při zkoušce

Během zkoušky musí být dodrženy tyto atmosférické podmínky:

5.3.1. Teplota (T)

U zážehových motorů: $288 \text{ K} \leq T \leq 308 \text{ K}$

U vznětových motorů: $283 \text{ K} \leq T \leq 313 \text{ K}$

5.3.2. Tlak (p_s)

$$90 \text{ kPa} < p_s < 110 \text{ kPa}$$

5.4. Stanovení opravných faktorů α_a a α_d (¹)

5.4.1. U zážehových motorů s atmosférickým sáním nebo s přeplňováním

Opravný faktor α_a se vypočte podle vzorce:

$$\alpha_a = \left(\frac{99}{p_s}\right)^{1,2} \times \left(\frac{T}{298}\right)^{0,6}$$

kde:

p_s je celkový atmosférický tlak suchého vzduchu v kilopascálech (kPa); tj. celkový barometrický tlak minus tlak vodních par,

T je absolutní teplota vzduchu nasávaného motorem v kelvinech (K).

Podmínky, které musí být splněny ve zkušebně

Aby byla zkouška platná, musí být opravný faktor takový, aby platilo:

$$0,93 < \alpha_a < 1,07$$

V případě překročení těchto mezních hodnot se v protokolu o zkoušce uvede získaná korigovaná hodnota a přesné údaje o podmínkách při zkoušce (teplota a tlak).

(¹) Zkoušku je možno provádět v klimatizovaných zkušebních místnostech, kde lze atmosférické podmínky řídit.

U motorů vybavených zařízením pro automatickou regulaci teploty nasávaného vzduchu, které je konstruováno tak, že při plném zatížení při 25 °C není přiváděn ohřátý vzduch, se musí zkoušet s tímto zařízením zcela uzavřeným. Pokud zařízení pracuje i při 25 °C, provede se zkouška s normálně fungujícím zařízením a za exponent teplotního členu opravného faktoru se dosadí nula (tj. neprovádí se úprava o teplotu).

5.4.2. U vznětových motorů – faktor α_d

Opravný faktor výkonu (α_d) se u vznětových motorů při konstantním poměru paliva vypočte podle vzorce:

$$\alpha_d = (f_a)^{f_m}$$

kde:

f_a je atmosférický faktor

f_m je charakteristický parametr pro každý typ motoru a zařízení

5.4.2.1. Atmosférický faktor f_a

Tento faktor udává účinek podmínek okolního prostředí (tlaku, teploty a vlhkosti) na vzduch nasávaný motorem. Vzorec pro stanovení atmosférického faktoru se liší podle druhu motoru.

5.4.2.1.1. Motory s atmosférickým sáním a mechanicky přepřínované motory

$$f_a = \left(\frac{99}{p_s}\right) \times \left(\frac{T}{298}\right)^{0,7}$$

5.4.2.1.2. Motory přepřínované turbodmychadlem, s chlazením plnicího vzduchu nebo bez něj

$$f_a = \left(\frac{99}{p_s}\right)^{0,7} \times \left(\frac{T}{298}\right)^{1,5}$$

5.4.2.2. Faktor motoru f_m

f_m je funkcí q_c (korigovaný průtok paliva) s následujícím vzorcem:

$$f_m = 0,036 q_c - 1,14$$

přičemž

$$q_c = q/r$$

kde:

q je průtok paliva v miligramech na cyklus a na litr celkového zdvihového objemu (mg/(l.cyklus))

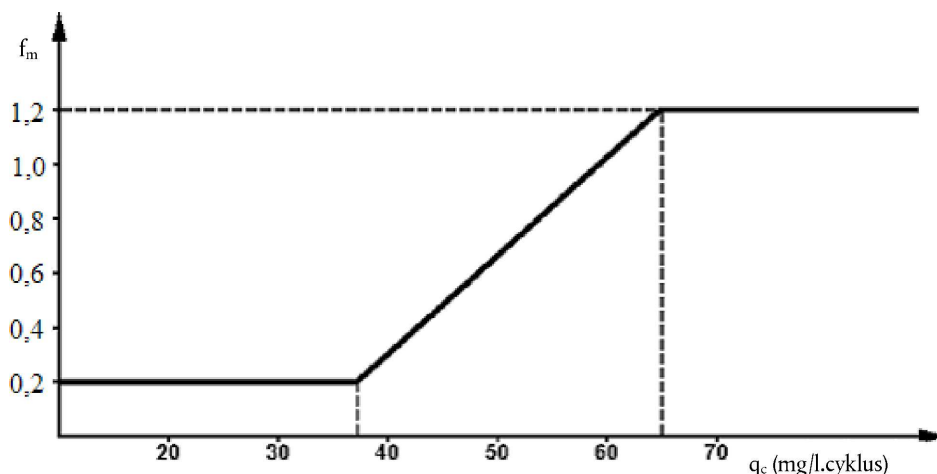
r je poměr tlaků mezi výstupem a vstupem kompresoru; u několikanásobných turbodmychadel r představuje celkový kompresní poměr (u motorů s atmosférickým sáním platí $r = 1$)

Uvedený vzorec platí pro interval hodnot q_c od 37,2 mg/(l.cyklus) do 65 mg/(l.cyklus).

Pro hodnoty q_c nižší než 37,2 mg/(l.cyklus) se použije konstantní hodnota f_m rovnající se 0,2 ($f_m = 0,2$).

Pro hodnoty q_c vyšší než 65 mg/(l.cyklus) se použije konstantní hodnota f_m rovnající se 1,2 ($f_m = 1,2$) (viz obrázek):

Stanovení faktor motoru f_m



5.4.2.3. Podmínky, které musí být splněny ve zkušebně

Aby byla zkouška platná, musí být opravný faktor α_a takový, aby platilo:

$$0,93 \leq \alpha_a \leq 1,07$$

V případě překročení těchto mezních hodnot se v protokolu o zkoušce uvede získaná korigovaná hodnota a přesné údaje o podmínkách při zkoušce (teplota a tlak).

PŘÍLOHA 5

PARAMETRY PRO DEFINOVÁNÍ TYPŮ MOTORŮ A RODIN MOTORŮ A JEJICH PROVOZNÍCH REŽIMŮ

1. TYP MOTORU

Technické vlastnosti typu motoru jsou definovány v jeho informačním dokumentu vypracovaném podle vzoru v příloze 1.

1.1. Provozní režim (režim otáček)

Typ motoru může mít schválení typu jako motor s konstantními otáčkami nebo jako motor s proměnnými otáčkami podle definic v bodech 2.3 a 2.32 tohoto předpisu.

2. RODINA MOTORŮ – KRITÉRIA

2.1. Obecně

Rodina motorů je charakterizována konstrukčními parametry. Ty musí být pro všechny motory jedné rodiny společné. O tom, zda motory patří do stejné rodiny motorů, může rozhodnout výrobce motoru, pokud jsou dodržena kritéria vyjmenovaná v bodě 2.3 této přílohy. Rodina motorů musí být schválena schvalovacím orgánem.

2.2. Kategorie motorů, provozní režim (režim otáček) a rozsah výkonu

2.2.1. Rodina motorů musí obsahovat pouze typy motorů se stejným režimem otáček.

2.3. Parametry definující rodinu motorů

2.3.1. Spalovací cyklus

- a) dvoudobý;
- b) čtyřdobý;
- c) rotační motor;
- d) jiný.

2.3.2. Uspořádání válců

2.3.2.1. Řazení válců v bloku:

- a) jeden válec;
- b) do V;
- c) v řadě;
- d) protilehlé;
- e) radiální;
- f) jiné (do F, do W atd.).

2.3.2.2. Relativní řazení válců

Motory se stejným blokem mohou patřit do stejné rodiny, pokud jsou rozteče vrtání jejich válců totožné.

2.3.3. Hlavní chladicí médium

- a) vzduch;
- b) voda;
- c) olej.

2.3.4. Zdvihový objem na jeden válec

2.3.4.1. Motor se zdvihovým objemem na jeden válec $\geq 750 \text{ cm}^3$

Aby motory se zdvihovým objemem na jeden válec $\geq 750 \text{ cm}^3$ mohly být považovány za motory patřící do stejné rodiny motorů, nesmí rozpětí zdvihového objemu na jeden válec přesáhnout 15 % nejvyššího zdvihového objemu na jeden válec v této rodině motorů.

2.3.4.2. Motor se zdvihovým objemem na jeden válec $< 750 \text{ cm}^3$

Aby motory se zdvihovým objemem na jeden válec $< 750 \text{ cm}^3$ mohly být považovány za motory patřící do stejné rodiny motorů, nesmí rozpětí zdvihového objemu na jeden válec přesáhnout 30 % nejvyššího zdvihového objemu na jeden válec v této rodině motorů.

2.3.5. Způsob sání vzduchu

- a) atmosférické sání;
- b) přeplňování;
- c) přeplňování s chladičem.

2.3.6. Druh paliva

- a) motorová nafta (plynový olej pro nesilniční použití);
- b) ethanol pro dedikované vznětové motory (ED95);
- c) benzin (E10);
- d) ethanol (E85);
- e) zemní plyn/biomethan:
 - i) palivo s univerzální použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H) a palivo s nízkou výhřevností (plyn L);
 - ii) palivo s omezenou použitelností – palivo s vysokou výhřevností (plyn H);
 - iii) palivo s omezenou použitelností – palivo s nízkou výhřevností (plyn L);
 - iv) palivo se specifickou použitelností (LNG);
- f) zkapalněný ropný plyn (LPG).

2.3.7. Uspořádání palivového systému

- a) pouze kapalné palivo;
- b) pouze plynné palivo;
- c) dual fuel typ 1 A;
- d) dual fuel typ 1B;
- e) dual fuel typ 2 A;
- f) dual fuel typ 2B;
- g) dual fuel typ 3B.

2.3.8. Druh/konstrukce spalovací komory

- a) otevřená spalovací komora;
- b) rozdělená spalovací komora;
- c) jiné druhy.

2.3.9. Typ zapalování

- a) zážehové zapalování;
- b) vznětové zapalování.

2.3.10. Ventily a kanály

- a) uspořádání;
- b) počet ventilů na jeden válec.

2.3.11. Způsob dodávky paliva:

- a) čerpadlo, (vysokotlaké) potrubí a vstříkovací tryska;
- b) řadové čerpadlo nebo čerpadlo s rozdělovačem;
- c) sdružená vstříkovací jednotka;
- d) vstříkování se společným tlakovým potrubím (common rail);
- e) karburátor;
- f) vstříkování do sacího kanálu;
- g) přímé vstříkování;
- h) směšovač;
- i) jiný.

2.3.12. Další zařízení

- a) recirkulace výfukových plynů (EGR);
- b) vstříkování vody;
- c) vstříkování vzduchu;
- d) jiné.

2.3.13. Strategie elektronického řízení

Vybavení nebo nevybavení motoru jednotkou ECU se považuje za základní parametr rodiny motorů.

Motory s elektronickým řízením otáček nemusí patřit do jiné rodiny motorů než motory s mechanickým řízením. Potřeba oddělovat motory s elektronickou regulací od motorů s mechanickou regulací se uplatní pouze pro charakteristiky vstříkování paliva, jako je časování, tlak, podoba dávky atd.

2.3.14. Systémy následného zpracování výfukových plynů

Činnost a kombinace následujících zařízení jsou považovány za kritéria členství v rodině motorů:

- a) oxidační katalyzátor;
- b) systém ke snížení emisí NO_x se selektivní redukcí NO_x (přidávání redukčního činidla);
- c) jiné systémy ke snížení emisí NO_x ;
- d) systém následného zpracování pevných částic s pasivní regenerací:
 - i) uzavřený (wall-flow);
 - ii) neuzavřený;
- e) systém následného zpracování pevných částic s aktivní regenerací:
 - i) uzavřený (wall-flow);
 - ii) neuzavřený;
- f) jiné systémy následného zpracování pevných částic;
- g) jiná zařízení.

2.3.15. Motory dual fuel

Všechny motory v rodině motorů dual fuel musí patřit ke stejnému typu motorů dual fuel definovanému v bodě 2 přílohy 7 ve znění série změn 05 přepisu OSN č. 96 a používat stejné druhy paliva nebo případně paliva, u nichž je podle tohoto nařízení deklarováno, že patří do stejné skupiny (skupin) paliv.

3. VOLBA ZÁKLADNÍHO MOTORU

3.1. Obecně

- 3.1.1. Poté, co byla rodina motorů schválena schvalovacím orgánem, je základním kritériem pro výběr základního motoru rodiny motorů největší dodávka paliva na jeden zdvih a na jeden válec při deklarovaných otáčkách maximálního točivého momentu motoru. V případě, kdy toto hlavní kritérium splňují zároveň dva nebo více motorů, užije se jako druhé kritérium pro volbu základního motoru největší dodávka paliva na jeden zdvih při jmenovitých otáčkách.
-

PŘÍLOHA 6

KONTROLY SHODNOSTI VÝROBY

1. OBECNĚ

Tyto požadavky odpovídají zkouškám, jimiž se kontroluje shodnost výroby podle bodu 6.2 tohoto předpisu.

2. ZKUŠEBNÍ POSTUPY

Zkušebními metodami a zkušebními nástroji jsou metody a nástroje popsány v příloze 4 tohoto předpisu.

3. ODBĚR VZORKŮ

3.1. V případě typu motoru

Vybere se jeden motor. Není-li tento motor po zkoušce podle bodu 4 uznán jako vyhovující požadavkům tohoto předpisu, musí se zkoušet další dva motory.

3.2. V případě rodiny motorů

V případě schválení uděleného rodině motorů se zkouška shodnosti výroby provede na jednom motoru rodiny, který není základním motorem. Pokud tento motor nevyhoví požadavkům zkoušky shodnosti výroby, musí být dva další zkoušené motory stejného typu.

4. KRITÉRIA MĚŘENÍ

4.1. Netto výkon a měrná spotřeba paliva spalovacího motoru

Měří se při dostatečném počtu různých otáček motoru, umožňujícím správně stanovit křivku výkonu, točivého momentu a měrné spotřeby paliva od nejnižších po nejvyšší otáčky doporučené výrobcem.

Korigované hodnoty naměřené u motoru, u nějž jsou odebírány vzorky, se nesmí odchýlit více než o hodnoty uvedené níže v tabulce a o $\pm 10\%$ u měrné spotřeby paliva.

Typ motoru	Referenční výkon (točivý moment) [%]	Ostatní body měření na křivce [%]	Tolerance otáček motoru [%]
Obecně	± 5	± 10	± 5
Benzinové zážehové motory s regulátorem	± 8	± 12	± 8
Benzinové zážehové motory bez regulátoru	± 8	± 20	± 8

5. VYHODNOCENÍ VÝSLEDKŮ

Pokud hodnoty netto výkonu a měrné spotřeby paliva u druhého a/nebo třetího motoru podle bodu 3 nevyhovují požadavkům bodu 4 výše, má se za to, že výroba nesplňuje požadavky tohoto předpisu a uplatní se ustanovení bodu 7 tohoto předpisu.

PŘÍLOHA 7

TECHNICKÉ VLASTNOSTI REFERENČNÍHO PALIVA URČENÉHO PRO SCHVALOVACÍ ZKOUŠKY
A K OVĚŘOVÁNÍ SHODY VÝROBY

1. TECHNICKÉ ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE PALIV PRO ZKOUŠKY VZNĚTOVÝCH MOTORŮ

1.1. Typ: motorová nafta (plynový olej pro nesilniční použití)

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty (1)		Zkušební metoda
		Min.	Max.	
Cetanové číslo (2)		45	56,0	EN-ISO 5165
Hustota při 15 °C	kg/m ³	833	865	EN-ISO 3675
Destilace:				
bod 50 %	°C	245	—	EN-ISO 3405
bod 95 %	°C	345	350	EN-ISO 3405
konečný bod varu	°C	—	370	EN-ISO 3405
Bod vzplanutí	°C	55	—	EN 22719
CFPP	°C	—	-5	EN 116
Viskozita při 40 °C	mm ² /s	2,3	3,3	EN-ISO 3104
Polycyklické aromatické uhlovodíky	% hmot.	2,0	6,0	IP 391
Obsah síry (3)	mg/kg	—	10	ASTM D 5453
Koroze mědi		—	třída 1	EN-ISO 2160
Zbytek uhlíku podle Conradsona (10 % destilační zbytek)	% hmot.	—	0,2	EN-ISO 10370
Obsah popela	% hmot.	—	0,01	EN-ISO 6245
Celkové znečištění	mg/kg	—	24	EN 12662
Obsah vody	% hmot.	—	0,02	EN-ISO 12937
Neutralizační číslo (silná kyselina)	mg KOH/g	—	0,10	ASTM D 974
Oxidační stabilita (3)	mg/ml	—	0,025	EN-ISO 12205
Mazivost (průměr stopy oděrové plochy podle zkoušky HFRR při 60 °C)	µm	—	400	CEC F-06-A-96
Oxidační stabilita při 110 °C (3)	H	20,0	—	EN 15751
Methylestery mastných kyselin	% obj.	—	7,0	EN 14078

(1) Hodnoty uvedené ve specifikacích jsou „skutečné hodnoty“. Při stanovení jejich mezních hodnot byla použita norma ISO 4259 „Ropné výrobky – stanovení a využití údajů shodnosti ve vztahu ke zkušebním metodám“ a při určení minimální hodnoty byl vzat v úvahu nejmenší rozdíl 2R nad nulou; při určování maximální a minimální hodnoty je minimální rozdíl 4R (R = reprodukovatelnost).

Nehledě na tento přístup, který si žádají technické důvody, by měl výrobce paliva usilovat o nulovou hodnotu tam, kde je stanovena maximální hodnota 2R, a o střední hodnotu tam, kde jsou uvedeny maximální a minimální mezní hodnoty. Je-li třeba vyjasnit, zda palivo splňuje požadavky specifikace, použije se norma ISO 4259.

(2) Rozsah cetanového čísla není ve shodě s požadavkem minimálního rozsahu 4R. Avšak v případě rozporu mezi dodavatelem paliva a jeho spotřebitelem lze k vyřešení tohoto rozporu použít ustanovení ISO 4259 za předpokladu, že místo jednotlivého měření se provedou opakovaná měření v dostatečném počtu nutném k dosažení potřebné přesnosti.

(3) I když se oxidační stabilita kontroluje, je pravděpodobné, že skladovatelnost je omezená. Je třeba vyžádat od dodavatele pokyny o podmínkách skladování a životnosti.

1.2. Typ: ethanol pro dedikované vznětové motory (ED95) ⁽¹⁾

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty ⁽²⁾		Zkušební metoda ⁽³⁾
		Min.	Max.	
Celkový obsah alkoholu (ethanol včetně obsahu vyšších nasycených alkoholů)	% hmot.	92,4		EN 15721
Jiné vyšší nasycené monoalkoholy (C ₃ -C ₅)	% hmot.		2,0	EN 15721
Methanol	% hmot.		0,3	EN 15721
Hustota při 15 °C	kg/m ³	793,0	815,0	/EN ISO 12185
Kyselost, vypočtená jako kyselina octová	% hmot.		0,0025	EN 15491
Vzhled		průzračný a světlý		
Bod vzplanutí	°C	10		EN 3679
Suchý zbytek	mg/kg		15	EN 15691
Obsah vody	% hmot.		6,5	EN 15489 ⁽⁴⁾ EN-ISO 12937 EN15692
Aldehydy vypočtené jako acetaldehyd	% hmot.		0,0050	ISO 1388-4
Estery vypočtené jako ethylacetát	% hmot.		0,1	ASTM D1617
Obsah síry	mg/kg		10,0	EN 15485 EN 15486
Sulfáty	mg/kg		4,0	EN 15492
Kontaminace pevnými částicemi	mg/kg		24	EN 12662
Fosfor	mg/l		0,20	EN 15487
Anorganický chlorid	mg/kg		1,0	EN 15484 nebo EN 15492
Měď	mg/kg		0,100	EN 15488
Elektrická vodivost	μS/cm		2,50	DIN 51627-4 nebo prEN 15938

⁽¹⁾ Do ethanolového paliva je možno podle pokynů výrobce přidat aditiva, například přísadu zlepšující cetanové číslo, pokud nejsou známy žádné nepříznivé vedlejší účinky. Jsou-li tyto podmínky splněny, maximální přípustné množství je 10 % hmotnostních.

⁽²⁾ Hodnoty uvedené ve specifikacích jsou „skutečné hodnoty“. Při stanovení jejich mezních hodnot byla použita ustanovení normy ISO 4259 „Ropné výrobky – Stanovení a využití údajů shodnosti ve vztahu ke zkušebním metodám“ a při určení minimální hodnoty byl vzat v úvahu nejmenší rozdíl 2R nad nulou; při určování maximální a minimální hodnoty je minimální rozdíl 4R (R = reprodukovatelnost). Nehledě na tento přístup, který si žádají technické důvody, by měl výrobce paliva usilovat o nulovou hodnotu tam, kde je stanovena maximální hodnota 2R, a o střední hodnotu tam, kde jsou uvedeny maximální a minimální mezní hodnoty. Je-li třeba stanovit, zda palivo splňuje požadavky specifikace, použije se norma ISO 4259.

⁽³⁾ Budou převzaty rovnocenné metody EN/ISO, jakmile budou vydány pro výše uvedené vlastnosti.

⁽⁴⁾ Je-li potřeba vyjasnit, zda palivo splňuje požadavky specifikace, použije se norma EN 15489.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE PALIV PRO ZKOUŠKY ZÁŽEHOVÝCH MOTORŮ

2.1. Typ: benzin (E10)

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty ⁽¹⁾		Zkušební metoda ⁽²⁾
		Min.	Max.	
Oktanové číslo výzkumnou metodou (RON)		91,0	98,0	EN ISO 5164:2005 ⁽³⁾
Oktanové číslo motorovou metodou (MON)		83,0	89,0	EN ISO 5163:2005 ⁽³⁾
Hustota při 15 °C	kg/m ³	743	756	/EN ISO 3675 /EN ISO 12185
Tlak par	kPa	45,0	60,0	EN ISO 13016-1 (DVPE)
Obsah vody			max. 0,05 % obj. Vzhled při - 7 °C: průzračný a světlý	EN 12937
Destilace:				
— odpar při 70 °C	% obj.	18,0	46,0	EN-ISO 3405
— odpar při 100 °C	% obj.	46,0	62,0	EN-ISO 3405
— odpar při 150 °C	% obj.	75,0	94,0	EN-ISO 3405
— konečný bod varu	°C	170	210	EN-ISO 3405
Zbytek	% obj.	—	2,0	EN-ISO 3405
Rozbor uhlovodíků:				
— olefiny	% obj.	3,0	18,0	EN 14517 EN 15553
— aromáty	% obj.	19,5	35,0	EN 14517 EN 15553
— benzen	% obj.	—	1,0	EN 12177 EN 238, EN 14517
— nasycené	% obj.	protokol		EN 14517 EN 15553
Poměr uhlík/vodík		protokol		
Poměr uhlík/kyslík		protokol		
Indukční perioda ⁽⁴⁾	minuty	480		EN-ISO 7536
Obsah kyslíku ⁽⁵⁾	% hmot.	3,3 ⁽⁸⁾	3,7	EN 1601 EN 13132 EN 14517
Přiskyřičné látky	mg/ml	—	0,04	EN-ISO 6246
Obsah síry ⁽⁶⁾	mg/kg	—	10	/EN ISO 20846 /EN ISO 20884

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty (1)		Zkušební metoda (2)
		Min.	Max.	
Koroze mědi (3 h při 50 °C)	klasif.	—	třída 1	EN-ISO 2160
Obsah olova	mg/l	—	5	EN 237
Obsah fosforu (7)	mg/l	—	1,3	ASTM D 3231
Ethanol (4)	% obj.	9,0 (8)	10,2 (8)	EN 22854

(1) Hodnoty uvedené ve specifikacích jsou „skutečné hodnoty“. Při stanovení jejich mezních hodnot byla použita ustanovení normy ISO 4259 „Ropné výrobky – Stanovení a využití údajů shodnosti ve vztahu ke zkušebním metodám“ a při určení minimální hodnoty byl vzat v úvahu nejmenší rozdíl 2R nad nulou; při určování maximální a minimální hodnoty je minimální rozdíl 4R (R = reprodukovatelnost). Nehledě na tento přístup, který si žádají technické důvody, by měl výrobce paliva usilovat o nulovou hodnotu tam, kde je stanovena maximální hodnota 2R, a o střední hodnotu tam, kde jsou uvedeny maximální a minimální mezní hodnoty. Je-li třeba stanovit, zda palivo splňuje požadavky specifikace, použije se norma ISO 4259.

(2) Budou převzaty rovnocenné metody EN/ISO, jakmile budou vydány pro výše uvedené vlastnosti.

(3) Pro výpočet konečného výsledku v souladu s normou EN 228:2008 se odečte korekční faktor ve výši 0,2 pro hodnoty MON a RON.

(4) Palivo smí obsahovat inhibitory oxidace a dezaktivátory kovů běžně používané ke stabilizování toků benzínu v rafineriích, avšak nesmí se přidávat detergentní/disperzní přísady a rozpouštěcí oleje.

(5) Jediným oxygenátem, který smí být záměrně přidán do referenčního paliva, je ethanol splňující specifikaci EN 15376.

(6) Skutečný obsah síry v palivu použitém ke zkoušce typu 1 se uvede v protokolu.

(7) Do tohoto referenčního paliva se nesmí záměrně přidávat žádné složky obsahující fosfor, železo, mangan nebo olovo.

(8) Podle volby výrobce může být obsah ethanolu a odpovídající obsah kyslíku u motorů kategorie SMB roven nule. V tom případě všechny zkoušky rodiny motorů, nebo typu motoru, neexistuje-li rodina motorů, probíhají s použitím benzínu s nulovým obsahem ethanolu.

2.2. Typ: ethanol (E85)

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty (1)		Zkušební metoda
		Min.	Max.	
Oktanové číslo výzkumnou metodou (RON)		95,0	—	EN ISO 5164
Oktanové číslo motorovou metodou (MON)		85,0	—	EN ISO 5163
Hustota při 15 °C	kg/m ³	protokol		ISO 3675
Tlak par	kPa	40,0	60,0	EN ISO 13016-1 (DVPE)
Obsah síry (2)	mg/kg	—	10	EN 15485 nebo EN 15486
Oxidační stabilita	minuty	360		EN ISO 7536
Obsah pryskyřičných látek (po vymytí rozpouštědla)	mg/100 ml	—	5	EN-ISO 6246
Vzhled Stanoví se při okolní teplotě, nebo při teplotě 15 °C podle toho, která hodnota je vyšší		Průzračný a světlý, viditelně bez suspendovaných nebo sražených příměsí		vizuální kontrola
Ethanol a vyšší alkoholy (3)	% obj.	83	85	EN 1601 EN 13132 EN 14517 E DIN 51627-3

Parametr	Jednotka	Mezní hodnoty ⁽¹⁾		Zkušební metoda
		Min.	Max.	
Vyšší alkoholy (C ₃ -C ₈)	% obj.	—	2,0	E DIN 51627-3
Methanol	% obj.		1,00	E DIN 51627-3
Benzin ⁽⁴⁾	% obj.	zůstatek		EN 228
Fosfor	mg/l	0,20 ⁽⁵⁾		EN 15487
Obsah vody	% obj.		0,300	EN 15489 nebo EN 15692
Obsah anorganického chloridu	mg/l		1	EN 15492
pHe		6,5	9,0	EN 15490
Koroze proužku mědi (3 h při 50 °C)	klasif.	třída 1		EN ISO 2160
Kyselost (jako kyselina octová CH ₃ COOH)	% hmot. (mg/l)	—	0,0050 (40)	EN 15491
Elektrická vodivost	μS/cm	1,5		DIN 51627-4 nebo prEN 15938
Poměr uhlík/vodík		protokol		
Poměr uhlík/kyslík		protokol		

(1) Hodnoty uvedené ve specifikacích jsou „skutečné hodnoty“. Při stanovení jejich mezních hodnot byla použita ustanovení normy ISO 4259 „Ropné výrobky – Stanovení a využití údajů shodnosti ve vztahu ke zkušebním metodám“ a při určení minimální hodnoty byl vzat v úvahu nejmenší rozdíl 2R nad nulou; při určování maximální a minimální hodnoty je minimální rozdíl 4R (R = reprodukovatelnost). Nehledě na tento přístup, který si žádají technické důvody, by měl výrobce paliva usilovat o nulovou hodnotu tam, kde je stanovena maximální hodnota 2R, a o střední hodnotu tam, kde jsou uvedeny maximální a minimální mezní hodnoty. Je-li třeba stanovit, zda palivo splňuje požadavky specifikace, použije se norma ISO 4259.

(2) Skutečný obsah síry v palivu použitém k emisním zkouškám se uvede v protokolu.

(3) Jediným oxygenátem, který smí být záměrně přidán do tohoto referenčního paliva, je ethanol splňující specifikaci normy EN 15376.

(4) Obsah bezolovnatého benzínu lze stanovit jako 100 minus součet procentního obsahu vody, alkoholů, MTBE a ETBE.

(5) Do tohoto referenčního paliva se nesmí záměrně přidávat žádné složky obsahující fosfor, železo, mangan nebo olovo.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE TÝKAJÍCÍ SE PLYNNÝCH PALIV PRO ZKOUŠKY JEDNOPALIVOVÝCH MOTORŮ A MOTORŮ DUAL FUEL

3.1. Typ: LPG

Parametr	Jednotka	Palivo A	Palivo B	Zkušební metoda
Složení:				EN 27941
Obsah C ₃	% obj.	30 ± 2	85 ± 2	
Obsah C ₄	% obj.	zůstatek ⁽¹⁾	zůstatek ⁽¹⁾	
< C ₃ , > C ₄	% obj.	max. 2	max. 2	
Olefiny	% obj.	max. 12	max. 15	
Zbytek odparu	mg/kg	max. 50	max. 50	EN 15470
Obsah vody při 0 °C		bez vody	bez vody	EN 15469
Celkový obsah síry včetně odorantu	mg/kg	max. 10	max. 10	EN 24260, ASTM D 3246, ASTM 6667

Parametr	Jednotka	Palivo A	Palivo B	Zkušební metoda
Sirovodík		žádný	žádný	EN ISO 8819
Koroze proužku mědi (1 h při 40 °C)	klasif.	třída 1	třída 1	ISO 6251 (?)
Zápach		charakteris- tický	charakteris- tický	
Oktanové číslo motorovou metodou (³)		min. 89,0	min. 89,0	EN 589 příloha B

(¹) Zůstatkem se rozumí: zůstatek = $100 - C_3 - <C_3 - >C_4$.

(²) Tato metoda nemusí přesně určit přítomnost korodujících materiálů, jestliže vzorek obsahuje inhibitory koroze nebo jiné chemikálie, které zmenšují korozní účinky vzorku na proužek mědi. Proto je zakázáno přidávat takové složky jen za účelem ovlivnění zkušební metody.

(³) Na žádost výrobce motoru lze pro zkoušky schválení typu použít vyšší MON.

3.2. Typ: zemní plyn/biomethan

3.2.1. Specifikace referenčních paliv dodaných s pevně danými vlastnostmi (např. ze zapečetěné nádoby)

Alternativně k referenčním palivům uvedeným v tomto bodě lze použít rovnocenná paliva v bodě 3.2.2 této přílohy.

Vlastnosti	Jednotky	Základ	Mezní hodnoty		Zkušební metoda
			Min.	Max.	
Referenční palivo G _R					
Složení:					
Methan		87	84	89	
Ethan		13	11	15	
Zbývající podíl (¹)	% mol	—	—	1	ISO 6974
Obsah síry	mg/m ³ (²)	—		10	ISO 6326-5

(¹) Nespálené podíly + C₂₊

(²) Hodnota se stanoví při standardních podmínkách 293,2 K (20 °C) a 101,3 kPa.

Referenční palivo G₂₃

Složení:					
Methan		92,5	91,5	93,5	
Zbývající podíl (¹)	% mol	—	—	1	ISO 6974
N ₂	% mol	7,5	6,5	8,5	
Obsah síry	mg/m ³ (²)	—	—	10	ISO 6326-5

(¹) Nespálené podíly (jiné než N₂) + C₂ + C₂₊

(²) Hodnota se stanoví při teplotě 293,2 K (20 °C) a tlaku 101,3 kPa.

Referenční palivo G₂₅

Složení:					
Methan	% mol	86	84	88	
Zbývající podíl ⁽¹⁾	% mol	—	—	1	ISO 6974
N ₂	% mol	14	12	16	
Obsah síry	mg/m ³ ⁽²⁾	—	—	10	ISO 6326-5

⁽¹⁾ Nespálené podíly (jiné než N₂) + C₂ + C₂₊

⁽²⁾ Hodnota se stanoví při teplotě 293,2 K (20 °C) a tlaku 101,3 kPa.

Referenční palivo G₂₀

Složení:					
Methan	% mol	100	99	100	ISO 6974
Zbývající podíl ⁽¹⁾	% mol	—	—	1	ISO 6974
N ₂	% mol				ISO 6974
Obsah síry	mg/m ³ ⁽²⁾	—	—	10	ISO 6326-5
Wobbeho index (netto)	MJ/m ³ ⁽³⁾	48,2	47,2	49,2	

⁽¹⁾ Nespálené podíly (jiné než N₂) + C₂ + C₂₊

⁽²⁾ Hodnota se stanoví při teplotě 293,2 K (20 °C) a tlaku 101,3 kPa.

⁽³⁾ Hodnota se stanoví při teplotě 273,2 K (0 °C) a tlaku 101,3 kPa.

3.2.2. Specifikace referenčního paliva dodaného z plynovodu s příměsí jiných plynů s vlastnostmi naměřenými na místě

Alternativně k referenčním palivům v tomto bodě lze použít rovnocenná referenční paliva v bodě 3.2.1 této přílohy.

3.2.2.1. Základem pro každé referenční palivo z plynovodu (G_R, G₂₀, ...) je plyn tankovaný z veřejného rozvodu plynu, případně míchaný, aby vyhověl příslušným specifikacím pro posun lambda (S_λ) podle tabulky A.7-1, s příměsí jednoho nebo více komerčně dostupných plynů (použití kalibračního plynu pro tento účel se nevyžaduje):

- oxid uhličitý;
- ethan;
- methan;
- dusík;
- propan.

3.2.2.2. Hodnota S_λ výsledné směsi plynu z plynovodu a příměsí plynů se musí pohybovat v rozsahu uvedeném v tabulce A.7-1 pro každé uvedené referenční palivo.

Tabulka A.7-1

Požadovaný rozsah S_λ pro každé referenční palivo

Referenční palivo	Min. S _λ	Max. S _λ
G _R ⁽¹⁾	0,87	0,95
G ₂₀	0,97	1,03

Referenční palivo	Min. S_λ	Max. S_λ
G_{23}	1,05	1,10
G_{25}	1,12	1,20

(1) Není nutné zkoušet motor s plynou směsí s metanovým číslem nižším než 70. Pokud by požadovaný rozsah S_λ u G_R znamenal, že methanové číslo bude nižší než 70, může být hodnota S_λ u G_R dle potřeby upravena tak, aby bylo dosaženo methanové číslo o hodnotě nejméně 70.

3.2.2.3. Zkušební protokol ke každé zkoušce motoru musí obsahovat následující údaje:

- příměsný plyn (plyny) ze seznamu v bodě 3.2.2.1 této přílohy;
- hodnota S_λ výsledné palivové směsi;
- methanové číslo (MN) výsledné palivové směsi.

3.2.2.4. Musí být splněny požadavky dodatků A.1 a A.2 s ohledem na stanovení vlastností plynu z plynovodu a příměsných plynů, na stanovení S_λ a MN výsledné plyné směsi a na verifikaci toho, že směs zůstala během zkoušky beze změny.

DODATEK A.1

**DOPLŇKOVÉ POŽADAVKY NA PROVÁDĚNÍ ZKOUŠEK MOTORU S PLYNNÝMI REFERENČNÍMI PALIVY
OBSAHUJÍCÍMI PLYN Z PLYNOVODU S PŘÍMĚSÍ JINÝCH PLYNŮ**

- A.1.1 METODA ANALÝZY PLYNU A MĚŘENÍ PRŮTOKU PLYNU
- A.1.1.1 Pro účely tohoto dodatku, je-li to vyžadováno, se složení plynu stanoví analýzou plynu pomocí plynové chromatografie podle normy EN ISO 6974, nebo alternativním postupem, který dosahuje alespoň podobné úrovně přesnosti a opakovatelnosti.
- A.1.1.2 Pro účely tohoto dodatku, je-li to vyžadováno, se měření průtoku plynu provádí pomocí hmotnostního průtokoměru.
- A.1.2 ANALÝZA A PRŮTOK PLYNU Z VEŘEJNÉHO ROZVODU
- A.1.2.1 Složení plynu z veřejného rozvodu se analyzuje před systémem pro mísení příměsí.
- A.1.2.2 Změří se průtok plynu z veřejného plynovodu na vstupu do systému pro mísení příměsí.
- A.1.3 ANALÝZA A PRŮTOK PŘÍMĚSÍ
- A.1.3.1 Je-li k dispozici certifikovaná analýza složení příměsí (např. vydaná dodavatelem plynu), lze ji použít jako zdroj pro složení příměsí. V tom případě se analýza složení této příměsí povoluje, ale nevyžaduje.
- A.1.3.2 Pokud není taková certifikovaná analýza složení příměsí k dispozici, je třeba analýzu složení provést.
- A.1.3.3 Změří se průtok každé příměsí na vstupu do systému pro mísení příměsí.
- A.1.4 ANALÝZA SMÍSENÉHO PLYNU
- A.1.4.1 Analýza složení plynu dodávaného do motoru poté, co opustí systém pro mísení příměsí, je povolena nad rámec analýzy podle bodů A.1.2.1 a A.1.3.1 nebo jako alternativa k ní, není však povinná.
- A.1.5 VÝPOČET S_{λ} A METHANOVÉHO ČÍSLA (MN) PLYNNÉ SMĚSÍ
- A.1.5.1 Pro výpočet methanového čísla podle normy EN16726:2015 se použijí výsledky analýzy plynu podle bodů A.1.2.1, A.1.3.1 nebo A.1.3.2 a případně A.1.4.1 spolu s hmotnostním průtokem plynu naměřeným podle bodů A.1.2.2 a A.1.3.3. Stejně údaje se použijí pro výpočet S_{λ} podle postupu v dodatku A.2 k této příloze.
- A.1.6 REGULACE A VERIFIKACE PLYNNÉ SMĚSÍ V PRŮBĚHU ZKOUŠKY
- A.1.6.1 Regulace a verifikace plyné směsi v průběhu zkoušky se provádí pomocí regulačního systému buď s uzavřenou smyčkou, nebo s otevřenou smyčkou.
- A.1.6.2 Systém regulace směsi s otevřenou smyčkou
- A.1.6.2.1 V tomto případě se analýza plynu, měření průtoku a výpočty podle bodů A.1.1, A.1.2, A.1.3 a A.1.4 provedou před zkouškou emisí.
- A.1.6.2.2 Poměr plynu z plynovodu a příměsí se nastaví tak, aby hodnota S_{λ} byla pro dané referenční palivo v povoleném rozmezí uvedeném v tabulce A.7-1.
- A.1.6.2.3 Po nastavení relativních poměrů musí být tyto poměry udržovány beze změny po celou dobu zkoušky motoru. Upravovat jednotlivé průtoky za účelem zachování relativních poměrů je povoleno.

- A.1.6.2.4 Po skončení zkoušky motoru se analýza složení plynu, měření průtoku a výpočty podle bodů A.1.2, A.1.3, A.1.4 a A.1.5 zopakují. Aby byla zkouška platná, musí hodnota S_{λ} zůstat v rozmezí stanoveném pro dané referenční palivo v tabulce A.7-1.
- A.1.6.3 Systém regulace směsi s uzavřenou smyčkou
- A.1.6.3.1 V tomto případě se analýza složení plynu, měření průtoku a výpočty podle bodů A.1.2, A.1.3, A.1.4 a A.1.5 provádějí v intervalech během zkoušky emisí. Intervaly jsou zvoleny tak, aby zohledňovaly schopnosti plynového chromatografu a příslušného výpočetního systému, pokud jde o frekvenci měření.
- A.1.6.3.2 Výsledky periodických měření a výpočtů se použijí k úpravě relativních poměrů plynu z plynovodu a příměsí tak, aby hodnota S_{λ} zůstávala v rozmezí stanoveném pro dané referenční palivo v tabulce A.7-1. Frekvence úprav nesmí být vyšší než frekvence měření.
- A.1.6.3.3 Aby byla zkouška platná, musí hodnota S_{λ} být v rozmezí stanoveném pro dané referenční palivo v tabulce A.7-1 alespoň v 90 % bodů měření.
-

DODATEK A.2

VÝPOČET FAKTORU POSUNU λ (S_λ)

A.2.1 VÝPOČET

Faktor posunu λ (S_λ) ⁽¹⁾ se vypočte pomocí rovnice (A.7-1):

$$S_\lambda = \frac{2}{\left(1 - \frac{\text{inert}\%}{100}\right) \left(n + \frac{m}{4}\right) - \frac{O_2^*}{100}} \quad (\text{A.7-1})$$

kde:

S_λ = faktor posunu λ ;

Inert% = % objemových inertních plynů v palivu (tj. N_2 , CO_2 , He atd.);

O_2^* = % objemových původního kyslíku v palivu;

n a m = vztahují se k průměrným hodnotám C_nH_m , které představují uhlovodíky v palivu, tj.:

$$n = \frac{1 \times \left[\frac{CH_4\%}{100}\right] + 2 \times \left[\frac{C_2\%}{100}\right] + 3 \times \left[\frac{C_3\%}{100}\right] + 4 \times \left[\frac{C_4\%}{100}\right] + 5 \times \left[\frac{C_5\%}{100}\right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} \quad (\text{A.7-2})$$

$$m = \frac{4 \times \left[\frac{CH_4\%}{100}\right] + 4 \times \left[\frac{C_2H_4\%}{100}\right] + 6 \times \left[\frac{C_2H_6\%}{100}\right] + \dots + 8 \times \left[\frac{C_3H_8\%}{100}\right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} \quad (\text{A.7-3})$$

kde:

$CH_4\%$ = % objemových methanu v palivu;

$C_2\%$ = objemových všech uhlovodíků C_2 (např.: C_2H_6 , C_2H_4 atd.) v palivu;

$C_3\%$ = objemových všech uhlovodíků C_3 (např.: C_3H_8 , C_3H_6 atd.) v palivu;

$C_4\%$ = objemových všech uhlovodíků C_4 (např.: C_4H_{10} , C_4H_8 atd.) v palivu;

$C_5\%$ = objemových všech uhlovodíků C_5 (např.: C_5H_{12} , C_5H_{10} atd.) v palivu;

diluent % = % objemových ředicích plynů v palivu (tj.: O_2^* , N_2 , CO_2 , He atd.).

A.2.2 PŘÍKLADY VÝPOČTU FAKTORU POSUNU λ S_λ :

Příklad 1: G_{25} $CH_4\%$ = 86 %, N_2 = 14 % (objemových)

$$n = \frac{1 \times \left[\frac{CH_4\%}{100}\right] + 2 \times \left[\frac{C_2\%}{100}\right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{1 \times 0,86}{1 - \frac{14}{100}} = \frac{0,86}{0,86} = 1$$

$$m = \frac{4 \times \left[\frac{CH_4\%}{100}\right] + 4 \times \left[\frac{C_2H_4\%}{100}\right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{4 \times 0,86}{0,86} = 4$$

$$S_\lambda = \frac{2}{\left(1 - \frac{\text{inert}\%}{100}\right) \left(n + \frac{m}{4}\right) - \frac{O_2^*}{100}} = \frac{2}{\left(1 - \frac{14}{100}\right) \times \left(1 + \frac{4}{4}\right)} = 1,16$$

⁽¹⁾ Stoichiometric Air/Fuel ratios of automotive fuels - SAE J1829, June 1987 (Stoichiometrické poměry vzduch/palivo u automobilových paliv - SAE J1829 z června 1987). John B. Heywood, Internal combustion engine fundamentals (Základy spalovacích motorů), McGraw-Hill, 1988, kapitola 3.4 „Combustion stoichiometry“ („Stoichiometrie spalování“) (s. 68 až 72).

Příklad 2: G_R : $CH_4\% = 87\%$, $C_2H_6\% = 13\%$ (objemových)

$$n = \frac{1 \times \left[\frac{CH_4\%}{100} \right] + 2 \times \left[\frac{C_2\%}{100} \right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{1 \times 0,87 + 2 \times 0,13}{1 - \frac{0}{100}} = \frac{1,13}{1} = 1,13$$

$$m = \frac{4 \times \left[\frac{CH_4\%}{100} \right] + 4 \times \left[\frac{C_2H_4\%}{100} \right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{4 \times 0,87 + 6 \times 0,13}{1} = 4,26$$

$$S_\lambda = \frac{2}{\left(1 - \frac{\text{inert}\%}{100}\right) \left(n + \frac{m}{4}\right) - \frac{O_2^*}{100}} = \frac{2}{\left(1 - \frac{0}{100}\right) \times \left(1,13 + \frac{4,26}{4}\right)} = 0,911$$

Příklad 3: $CH_4\% = 89\%$, $C_2H_6\% = 4,5\%$, $C_3H_8\% = 2,3\%$, $C_6H_{14}\% = 0,2\%$, $O_2\% = 0,6\%$, $N_2\% = 4\%$

$$n = \frac{1 \times \left[\frac{CH_4\%}{100} \right] + 2 \times \left[\frac{C_2\%}{100} \right] + \dots}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{1 \times 0,89 + 2 \times 0,045 + 3 \times 0,023 + 4 \times 0,002}{1 - \frac{0,64+4}{100}} = 1,11$$

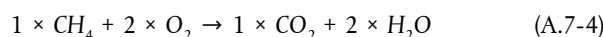
$$m = \frac{4 \times \left[\frac{CH_4\%}{100} \right] + 4 \times \left[\frac{C_2H_4\%}{100} \right] + 6 \times \left[\frac{C_2H_6\%}{100} \right] + \dots + 8 \times \left[\frac{C_3H_8\%}{100} \right]}{\frac{1 - \text{diluent}\%}{100}} = \frac{4 \times 0,89 + 4 \times 0,045 + 8 \times 0,023 + 14 \times 0,002}{1 - \frac{0,6+4}{100}} = 4,24$$

$$S_\lambda = \frac{2}{\left(1 - \frac{\text{inert}\%}{100}\right) \left(n + \frac{m}{4}\right) - \frac{O_2^*}{100}} = \frac{2}{\left(1 - \frac{4}{100}\right) \times \left(1,11 + \frac{4,24}{4}\right) - \frac{0,6}{100}} = 0,96$$

Alternativně k výše uvedené rovnici lze S_λ vypočítat z poměru stechiometrické spotřeby vzduchu čistého methanu k stechiometrické spotřebě vzduchu směsi paliva dodávané do motoru, jak je uvedeno níže.

Faktor posunu lambda (S_λ) vyjadřuje spotřebu kyslíku jakékoli směsi paliva ve vztahu ke spotřebě kyslíku čistého methanu. Spotřeba kyslíku znamená množství kyslíku potřebného k zoxidování methanu ve stechiometrickém složení reakčních partnerů na produkty úplného spalování (tj. oxid uhličitý a voda).

Pro spalování čistého methanu platí reakce uvedená v rovnici (A.7-4):



V tomto případě je poměr molekul ve stechiometrickém složení reakčních partnerů roven přesně 2:

$$\frac{n_{O_2}}{n_{CH_4}} = 2$$

kde:

n_{O_2} = počet molekul kyslíku

n_{CH_4} = počet molekul methanu

Spotřeba kyslíku u čistého methanu tedy je:

$$n_{O_2} = 2 \cdot n_{CH_4} \text{ s referenční hodnotou } [n_{CH_4}] = 1 \text{ kmol}$$

Hodnotu S_λ lze určit z poměru stechiometrického složení kyslíku a methanu k poměru stechiometrického složení kyslíku a směsi paliva dodávané do motoru podle rovnice (A.7-5):

$$S_\lambda = \frac{\left(\frac{n_{O_2}}{n_{CH_4}}\right)}{\left(\frac{n_{O_2}}{n_{blend}}\right)} = \frac{2}{(n_{O_2})_{blend}} \quad (\text{A.7-5})$$

kde:

n_{blend} = počet molekul směsi paliva

$(n_{O_2})_{blend}$ = poměr molekul ve stechiometrickém složení kyslíku a směsi paliva dodávaného do motoru

Jelikož vzduch obsahuje 21 % kyslíku, vypočte se stechiometrická spotřeba vzduchu L_{st} jakéhokoli paliva podle rovnice (A.7-6):

$$L_{st, fuel} = \frac{n_{O_2, fuel}}{0,21} \quad (\text{A.7-6})$$

kde:

$L_{st, fuel}$ = stechiometrická spotřeba vzduchu pro dané palivo

$n_{O_2, fuel}$ = stechiometrická spotřeba kyslíku pro dané palivo

Hodnotu S_λ lze tedy určit také z poměru stechiometrického složení vzduchu a methanu k poměru stechiometrického složení vzduchu a směsi paliva dodávané do motoru, tj. poměru stechiometrické spotřeby vzduchu methanu k poměru stechiometrické spotřeby vzduchu směsi paliva dodávané do motoru, jak ilustruje rovnice (A.7-7):

$$S_\lambda = \frac{\left(\frac{n_{O_2}}{n_{CH_4}}\right)/0,21}{\left(\frac{n_{O_2}}{n_{blend}}\right)/0,21} = \frac{\left(\frac{n_{O_2}}{0,21}\right)_{CH_4}}{\left(\frac{n_{O_2}}{0,21}\right)_{blend}} = \frac{L_{st, CH_4}}{L_{st, blend}} \quad (\text{A.7-7})$$

Pro vyjádření faktoru posunu lambda lze tedy použít jakýkoli výpočet, který specifikuje stechiometrickou spotřebu vzduchu.

III

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

č. 90/18/KOL

ze dne 11. října 2018,

kterým se mění seznam obsažený v bodě 39 části 1.2 kapitoly I přílohy I Dohody o Evropském hospodářském prostoru, v němž jsou uvedena stanoviště hraniční kontroly na Islandu a v Norsku schválená pro veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí, a kterým se zrušuje rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 111/15/KOL [2019/406]

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

s ohledem na odst. 5 písm. b) úvodní části kapitoly I přílohy I Dohody o EHP,

s ohledem na akt uvedený v bodě 4 části 1.1 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP (směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽¹⁾), pozměněný a přizpůsobený Dohodě o EHP odvětvovými úpravami uvedenými v příloze I této dohody, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na akt uvedený v bodě 111 části 1.2 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP (rozhodnutí Komise 2001/812/ES ze dne 21. listopadu 2001, kterým se stanoví požadavky pro schválení stanovišť hraniční kontroly Společenství pověřených veterinárními kontrolami produktů ze třetích zemí⁽²⁾), ve znění pozdějších předpisů, a zejména na čl. 3 odst. 5 tohoto aktu,

přizpůsobený Dohodě o EHP bodem 4 písm. d) protokolu 1 Dohody o EHP a čl. 1 odst. 2 a článkem 3 protokolu 1 Dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru,

vzhledem k těmto důvodům:

Dopisem ze dne 27. dubna 2018 (dok. č. 911402, IS ref. Mast 18041079) Islandská potravinářská a veterinární správa (MAST) informovala Kontrolní úřad o brzkém uzavření stanoviště hraniční kontroly *Ísafjörður* (IS ISA I). Islandská potravinářská a veterinární správa proto požádala, aby stanoviště hraniční kontroly bylo odstraněno ze seznamů stanovišť hraniční kontroly na Islandu a v Norsku schválených pro veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí.

Podle směrnice 97/78/ES Kontrolní úřad sestaví a zveřejní seznam schválených stanovišť hraniční kontroly, který může být později pozměněn nebo doplněn tak, aby odrážel změny ve vnitrostátních seznamech. Aktuální seznam schválených stanovišť hraniční kontroly byl přijat Kontrolním úřadem dne 31. března 2015 rozhodnutím č. 111/15/KOL.

Je tedy povinností Kontrolního úřadu změnit seznam stanovišť hraniční kontroly na Islandu a v Norsku a zveřejnit nový seznam, který bude odrážet změnu týkající se stanoviště hraniční kontroly *Ísafjörður*.

Kontrolní úřad svým rozhodnutím č. 066/18/KOL (dok. č. 915087) postoupil záležitost Veterinárnímu a rostlinolékařskému výboru ESVO, který je Kontrolnímu úřadu ESVO nápomocen. Výbor navrhovanou změnu seznamu schválil. Návrh opatření je tudíž v souladu se stanoviskem výboru.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2001, s. 28.

Podle bodu 6 rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 494/13/KOL ze dne 11. prosince 2013 je příslušný člen kolegia se zvláštní odpovědností za veterinární a rostlinolékařské předpisy zmocněn přijímat návrhy opatření, jimiž se mění seznam stanovišť hraniční kontroly ve státě ESVO schválených pro veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí, pokud jsou navrhovaná opatření v souladu se stanoviskem Veterinárního a rostlinolékařského výboru ESVO, který je Kontrolnímu úřadu ESVO nápomocen,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1. Stanoviště hraniční kontroly *Ísafjörður* (IS HUS 1) je vyškrtáno ze seznamu obsaženého v bodě 39 části 1.2 kapitoly I přílohy I Dohody o Evropském hospodářském prostoru, v němž jsou uvedena stanoviště hraniční kontroly na Islandu a v Norsku schválená pro veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů ze třetích zemí.
2. Veterinární kontroly živých zvířat a živočišných produktů dovážených na Island a do Norska ze třetích zemí provádějí příslušné vnitrostátní orgány na schválených stanovištích hraniční kontroly uvedených v příloze tohoto rozhodnutí.
3. Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 111/15/KOL ze dne 31. března 2015 se tímto zrušuje.
4. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem podpisu.
5. Toto rozhodnutí je určeno Islandu a Norsku.
6. Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

Za Kontrolní úřad ESVO, který jedná na základě rozhodnutí o pověření č. 494/13/KOL

Högni S. KRISTJÁNSSON
odpovědný člen kolegia

Za Carstena ZATSCHLERA
spolupodepisujícího jako ředitel pro právní a výkonné
záležitosti

PŘÍLOHA

SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍ KONTROLY

Stát: **Island**

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS AKU1	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS HAF 1	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Letiště Keflavík	IS KEF 4	A		HC(2), NHC(2)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS REY 1a	P		HC(2), NHC(2)	
Reykjavík Samskip	IS REY 1b	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS THH1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	

Stát: **Norsko**

1	2	3	4	5	6
Borg	NO BRG 1	P		HC (2), NHC(2)	E(7)
Båtsfjord	NO BJF 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Egersund	NO EGE 1	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO HFT 1	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO HVG 1	P	Honningsvåg	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO KKN 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO KSU 1	P	Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Larvik	NO LAR 1	P		HC(2)	
Måløy	NO MAY 1	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO OSL 1	P		HC(2), NHC(2)	
Oslo	NO OSL 4	A		HC(2), NHC(2)	U,E,O
Sortland	NO SLX 1	P	Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO STS 3	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	NO TOS 1	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	

1	2	3	4	5	6
Ålesund	NO AES 1	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2)(3), NHC-NT(6)	

1 = Název

2 = Kód TRACES

3 = Druh

A = letiště

F = železnice

P = přístav

R = vozovka

4 = Kontrolní středisko

5 = Produkty

HC = Všechny produkty pro lidskou spotřebu

NHC = Ostatní produkty

NT = Žádné požadavky na teplotu

T = Zmrazené/chlazené produkty

T(FR) = Zmrazené produkty

T(CH) = Chlazené produkty

6 = Živá zvířata

U = Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci

E = Registrovaní koňovití, definovaní ve směrnici Rady 90/426/EHS

O = Jiná zvířata

5-6 = Zvláštní poznámky

(1) = Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS přijatého k provedení čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES

(2) = Pouze balené produkty

(3) = Pouze produkty rybolovu

(4) = Pouze živočišné bílkoviny

(5) = Pouze vlněné kůže a kožky

(6) = Pouze tekuté tuky, oleje a rybí oleje

(7) = Islandští poníci (pouze od dubna do října)

(8) = Pouze koňovití

(9) = Pouze tropické ryby

(10) = Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovití, živé ryby, plazi a jiní ptáci než ptáci nadřádu běžci

(11) = Pouze krmiva ve velkém

(12) = U kategorie (U) v případě lichokopytníků pouze ti, kteří jsou zasíláni do zoologické zahrady, a u kategorie (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata, která jsou zasílána do zoologické zahrady

(13) = Nagylak HU: stanoviště hraniční kontroly (pro produkty) a hraniční přechod (pro živá zvířata) na maďarsko-rumunské hranici, na něž se vztahují přechodná opatření pro produkty i živá zvířata, která byla vyjednána a jsou stanovena ve smlouvě o přistoupení. Viz rozhodnutí Komise 2003/630/ES

(14) = Určeno k přepravě po celém Evropském společenství, pokud jde o zásilky určitých produktů živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do Ruska nebo z něj pocházejí na základě zvláštních postupů upravených příslušnými právními předpisy Společenství

(15) = Pouze živočichové z akvakultury

(16) = Pouze rybí moučka

OPRAVY

Oprava směrnice Komise (EU) 2015/1480 ze dne 28. srpna 2015, kterou se mění několik příloh směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/107/ES a 2008/50/ES, kterými se stanoví pravidla pro referenční metody, ověřování údajů a umístění míst odběru vzorků při posuzování kvality vnějšího ovzduší

(Úřední věstník Evropské unie L 226 ze dne 29. srpna 2015)

Strana 10, příloha II, bod 3 písm. a), kterým se mění oddíl A přílohy VI směrnice 2008/50/ES:

místo: „3. Referenční metoda pro odběr vzorků a měření olova – nemění se“,

má být: „3. Referenční metoda pro odběr vzorků a měření olova

Referenční metoda pro odběr vzorků olova je popsána v bodě 4. Referenční metoda měření olova je popsána v normě EN 14902:2005 „Kvalita ovzduší – Normovaná metoda stanovení Pb, Cd, As a Ni ve frakci PM₁₀ aerosolových částic“.

Strana 11, příloha II, bod 3 písm. a), kterým se mění oddíl A přílohy VI směrnice 2008/50/ES:

místo: „6. Referenční metoda pro odběr vzorků a měření benzenu – nemění se“,

má být: „6. Referenční metoda pro odběr vzorků a měření benzenu

Referenční metoda měření benzenu je popsána v částech 1, 2 a 3 normy EN 14662:2005 „Kvalita ovzduší – Normovaná metoda stanovení benzenu“.

Oprava nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie

(Úřední věstník Evropské unie L 325 ze dne 20. prosince 2018)

Strana 17, příloha, část 2, druhá tabulka týkající se růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), první řádek, druhý sloupec:

místo: „**Oblast:** Vody Unie a mezinárodní vody oblasti 9 (I) (SBR/9-)“,

má být: „**Oblast:** Vody Unie a mezinárodní vody oblasti 9 (I) (SBR/09-)“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS